# 長部 第二十四至三十四經

蕭式球譯

## 目錄

二十四	9・波吒釐經	1
二十五	五·優曇波利園獅子吼經	15
二十六	六・轉輪王獅子吼經	23
二十七	ヒ・世間起源經	32
二十八	∖・淨信經	40
二十九	九・清淨經	47
三十.	・相經	58
三十一	一·教化仙伽邏經	75
三十二	二・阿提那經	82
三十三	三・合誦經	91
三十四	9・増十經	112

#### 長部

#### 二十四・波吒釐經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在摩利一個稱為阿奴波的市鎮。

在上午,世尊穿好衣服,拿著大衣和缽入阿奴波化食,他心想:"現在入阿 奴波化食時候還早,讓我先往跋伽婆種遊方者的園林,去跋伽婆種遊方者那裏 吧。"

於是,世尊前往跋伽婆種遊方者的園林,去跋伽婆種遊方者那裏。

2. 跋伽婆種遊方者對世尊說: "大德世尊,請過來,歡迎到來。大德世尊,你很久沒有到來了。大德世尊,座位已經預備好了,請坐。"

世尊坐在為他預備好的座位上,跋伽婆種遊方者以一低座坐在一邊。跋伽婆種遊方者對世尊說: "大德,前些日子善星·離車子前來我這裏,然後對我說: '跋伽婆,現在我要離棄世尊。跋伽婆,現在我不跟從世尊。'大德,善星·離車子曾否這樣說呢?"

"跋伽婆,善星·離車子曾經這樣說。

3. "跋伽婆,前些日子善星·離車子前來我那裏,對我作禮,坐在一邊,然 後對我說: '大德,現在我要離棄世尊。大德,現在我不跟從世尊。'

"跋伽婆,善星·離車子說了那番話後,我對他說:'善星,我曾否對你這樣說過:"善星,來吧,你跟從我吧"?

- "'大德,沒有。'
- "'善星,你曾否對我這樣說過:"大德,我要跟從你"?"
- "'大德,沒有。'
- "'善星,聽你所說,我不曾對你說過:"善星,來吧,你跟從我吧。"你也不曾對我說過:"大德,我要跟從你。"你這愚癡的人,為什麼你這樣來誣蔑我呢!你看,你這愚癡的人有多大的過失呢!'
  - 4. "'大德,世尊沒有作超於常人的神通給我看。'
- "'善星,我曾否對你這樣說過:"善星,來吧,你跟從我吧,我要作超於常人的神通給你看"?'
  - "'大德,沒有。'
- "'善星,你曾否對我這樣說過: "大德,我要跟從你,世尊要作超於常人的神通給我看"?
  - "'大德,沒有。'
- "'善星,聽你所說,我不曾對你說過: "善星,來吧,你跟從我吧,我要作 超於常人的神通給你看。"你也不曾對我說過: "大德,我要跟從你,世尊要作 超於常人的神通給我看。"你這愚癡的人,為什麼你這樣來誣蔑我呢!
- "'善星,你認為怎樣,無論作或不作超於常人的神通,我說法的目的是否讓修行者擺脫輪迴與徹底盡除苦呢?'
  - "'大德,無論作或不作超於常人的神通,世尊說法的目的就是讓修行者擺脫

輪迴與徹底盡除苦。'

- "'善星,聽你所說,無論作或不作超於常人的神通,我說法的目的就是讓修 行者擺脫輪迴與徹底盡除苦,那為什麼要我作超於常人的神通呢?你看,你這愚 癡的人有多大的過失呢!'
  - 5. "'大德,世尊沒有為我宣說世間的起源。'
- "'善星,我曾否對你這樣說過:"善星,來吧,你跟從我吧,我要為你宣說世間的起源"?"
  - "'大德,沒有。'
- "'善星,你曾否對我這樣說過: "大德,我要跟從你,世尊要為我宣說世間的起源"?
  - "'大德,沒有。'
- "'善星,聽你所說,我不曾對你說過:"善星,來吧,你跟從我吧,我要為你宣說世間的起源。"你也不曾對我說過:"大德,我要跟從你,世尊要為我宣說世間的起源。"你這愚癡的人,為什麼你這樣來誣蔑我呢!
- "'善星,你認為怎樣,無論宣說或不宣說世間的起源,我說法的目的是否讓修行者擺脫輪迴與徹底盡除苦呢?'
- "'大德,無論宣說或不宣說世間的起源,世尊說法的目的就是讓修行者擺脫 輪迴與徹底盡除苦。'
- "'善星,聽你所說,無論宣說或不宣說世間的起源,我說法的目的就是讓修 行者擺脫輪迴與徹底盡除苦,那為什麼要我宣說世間的起源呢?你看,你這愚癡 的人有多大的過失呢!
- 6. "'善星,你曾經在跋祇的村落之間多方面來稱讚我: "這位世尊是阿羅漢·等正覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者·天人師·佛·世尊。" 善星,你曾經在跋祇的村落之間這樣多方面來稱讚我。
- "'善星,你曾經在跋祇的村落之間多方面來稱讚法:"法是由世尊開示出來的,是現生體證的,不會過時的,公開給所有人的,導向覺悟的,智者能在其中親身體驗的。"善星,你曾經在跋祇的村落之間這樣多方面來稱讚法。
- "'善星,你曾經在跋祇的村落之間多方面來稱讚僧:"世尊的弟子僧善巧地進入正道,正直地進入正道,方法正確地進入正道,方向正確地進入正道,是四雙八輩的聖者;世尊的弟子僧值得受人供養,值得受人合掌,是世間無上的福田。"善差星,你曾經在跋祇的村落之間這樣多方面來稱讚僧。
- "'善星,雖然這樣,但讓我告訴你,讓我對你說,善星,人們將會說:"善星·離車子不能在喬答摩沙門座下修習梵行,他放棄修學,返回低俗的生活之中。" 善星,人們將會這樣說。
- "跋伽婆,那時我說,善星·離車子將會離開這裏的法和律,將會受如地獄 那樣之苦。
  - 7. "跋伽婆,有一次,我住在普目一個稱為優多羅的市鎮。
- "在上午,我穿好衣服,拿著大衣和缽,善星·離車子以後學沙門的身份隨 後而行,一起入優多羅化食。
- "那時候,修習狗戒的拘羅迦提裸體外道四肢著地來行走,吃人們放在地上的食物,不用食具只用口來吃食物。善星·離車子看見那樣的情形,然後心想: '十分好,這位沙門真的是一位阿羅漢!他四肢著地來行走,吃人們放在地上的

食物,不用食具只用口來吃食物!'

- "跋伽婆,我以他心智知道善星·離車子的心念,於是對他說:'你這愚癡的人,你還稱自己為釋子嗎?'
  - "'大德,為什麼世尊說"你這愚癡的人,你還稱自己為釋子"呢?'
- "'善星,你是否看見那個修習狗戒的拘羅迦提裸體外道四肢著地來行走,吃人們放在地上的食物,不用食具只用口來吃食物,然後心想"十分好,這位沙門真的是一位阿羅漢!他四肢著地來行走,吃人們放在地上的食物,不用食具只用口來吃食物"呢?'
  - "'大德,是的。為什麼大德世尊會妒忌阿羅漢的呢?'
- "'你這愚癡的人,我不是妒忌阿羅漢。你要捨棄這些惡見的去處!不要讓這 些惡見的去處為你長期帶來不利和苦惱!
- "'善星,你認為拘羅迦提裸體外道真的是一位阿羅漢,但他在七天後便會因為消化不良而命終,命終後投生在一種稱為迦羅迦的低等阿修羅之中,而遺骸則被人丟棄在荒塚的香草堆上。如果你喜歡的話,前往拘羅迦提裸體外道那裏,然後問他是否知道自己的去處。他是有可能知道的,他會為你說知道自己的去處:命終後投生在一種稱為迦羅迦的低等阿修羅之中。'
- 8. "跋伽婆,善星·離車子前往拘羅迦提裸體外道那裏,然後對他說:'拘羅迦提賢友,喬答摩沙門說,你七天後便會因為消化不良而命終,命終後投生在一種稱為迦羅迦的低等阿修羅之中,而遺骸則被人丟棄在荒塚的香草堆上。拘羅迦提賢友,你要適量地吃食物,適量地飲飲品,這樣的話,喬答摩沙門的說話便會成為謊言。'
- "跋伽婆,善星·離車子對如來沒有敬信,一天一天地計算著,但到了第七天,拘羅迦提裸體外道因為消化不良而命終,命終後投生在一種稱為迦羅迦的低等阿修羅之中,遺骸被人丟棄在荒塚的香草堆上。
- 9. "跋伽婆,善星·離車子聽到'拘羅迦提裸體外道因為消化不良而命終, 遺骸被人丟棄在荒塚的香草堆上'那個消息,於是前往荒塚的香草堆,去到拘羅 迦提裸體外道的遺骸那裏,然後用手掌拍打拘羅迦提裸體外道的遺骸三次,說: '拘羅迦提賢友,你知道自己的去處嗎?'
- "跋伽婆,拘羅迦提裸體外道坐了起來,用手按摩自己的腰背,說:'善星賢友,我知道自己的去處,我命終後已經投生在一種稱為迦羅迦的低等阿修羅之中。'他說完話後又躺回下去。
- 10. "跋伽婆,善星·離車子前來我那裏,對我作禮,然後坐在一邊。我對他說: '善星,你認為怎樣,我對拘羅迦提裸體外道所作的解說,結果有沒有不同呢?'
  - "'大德,世尊對拘羅迦提裸體外道所作的解說,結果沒有不同。'
- "'善星,你認為怎樣,這樣是作超於常人的神通,還是不作超於常人的神通呢?'
  - "'大德,這樣就是作紹於常人的神通。'
- "'善星,你這愚癡的人,我作了超於常人的神通,但你竟然還這樣說:"世尊沒有作超於常人的神通給我看。"你看,你這愚癡的人有多大的過失呢!'
- "跋伽婆,那時我說,善星·離車子將會離開這裏的法和律,將會受如地獄那樣之苦。

11. "跋伽婆,有一次,我住在毗舍離大林的尖頂講堂。

"那時候,摩蘇迦裸體外道住在毗舍離,他在毗舍離的村落之間取得最高的得著,最高的名聲,他行踐七句願:終生裸體,不穿衣服;終生行梵行,不作淫欲法;終生飲酒食肉<sup>1</sup>,不吃粥飯;終生不越過毗舍離東的優提那廟;終生不越過毗舍離南的喬答摩廟;終生不越過毗舍離西的七芒果廟;終生不越過毗舍離北的多子廟。

"他因為行踐七句願,所以在毗舍離的村落之間取得最高的得著,最高的名 聲。

- 12. "跋伽婆,善星·離車子前往摩蘇迦裸體外道那裏,然後問他一些問題,但摩蘇迦裸體外道不能解答,不能解答問題的摩蘇迦裸體外道更流露出忿怒、瞋恚、不滿。善星·離車子心想:'十分好,這位沙門真的是一位阿羅漢!我可能冒犯了他,不要讓這件事情為我長期帶來不利和苦惱!'
- 13. "跋伽婆,善星·離車子前來我那裏,對我作禮,然後坐在一邊。我對他說: '你這愚癡的人,你還稱自己為釋子嗎?'
  - "'大德,為什麼世尊說"你這愚癡的人,你還稱自己為釋子"呢?
- "'善星,你是否前往摩蘇迦裸體外道那裏,然後問他一些問題,但摩蘇迦裸體外道不能解答,不能解答問題的摩蘇迦裸體外道更流露出忿怒、瞋恚、不滿,你然後心想"十分好,這位沙門真的是一位阿羅漢!我可能冒犯了他,不要讓這件事情為我長期帶來不利和苦惱"呢?
  - "'大德,是的。為什麼大德世尊會妒忌阿羅漢的呢?'
- "'你這愚癡的人,我不是妒忌阿羅漢。你要捨棄這些惡見的去處!不要讓這 些惡見的去處為你長期帶來不利和苦惱!
- "'善星,你認為摩蘇迦裸體外道真的是一位阿羅漢,但他不久之後便會穿回衣服,娶妻子,吃回粥飯,越過所有毗舍離的寺廟,命終時失去名聲。'

"跋伽婆,摩蘇迦裸體外道不久之後便穿回衣服,娶妻子,吃回粥飯,越過 所有毗舍離的寺廟,命終時失去名聲。

- 14. "善星·離車子聽到'摩蘇迦裸體外道穿回衣服,娶妻子,吃回粥飯,越過所有毗舍離的寺廟,命終時失去名聲'那個消息,於是前來我那裏,對我作禮,然後坐在一邊。我對他說:'善星,你認為怎樣,我對摩蘇迦裸體外道所作的解說,結果有沒有不同呢?'
  - "'大德,世尊對摩蘇迦裸體外道所作的解說,結果沒有不同。'
- "'善星,你認為怎樣,這樣是作超於常人的神通,還是不作超於常人的神通 呢?'
  - "'大德,這樣就是作超於常人的神通。'
- "'善星,你這愚癡的人,我作了超於常人的神通,但你竟然還這樣說:"世尊沒有作超於常人的神通給我看。"你看,你這愚癡的人有多大的過失呢!"
- "跋伽婆,那時我說,善星·離車子將會離開這裏的法和律,將會受如地獄那樣之苦。

<sup>1</sup>根據漢譯本《長阿含經》的記載,這裏是不飲酒食肉。見《大正藏》第一冊六十六頁下。

15. "跋伽婆,有一次,我住在毗舍離大林的尖頂講堂。

"那時候,波吒釐子裸體外道住在毗舍離,他在毗舍離的村落之間取得最高的得著,最高的名聲,他對毗舍離的大眾說:'喬答摩沙門聲稱具有智,我也聲稱具有智,具有智的人應跟另一個具有智的人比試超於常人的神通。如果喬答摩沙門走一半路到我這裏來,我會走一半路到他那裏去;我們兩人便可以在那裏作超於常人的神通。如果喬答摩沙門作一種超於常人的神通,我會作兩種;如果喬答摩沙門作兩種超於常人的神通,我會作四種;如果喬答摩沙門作四種超於常人的神通,我會作八種;無論喬答摩沙門作多少超於常人的神通,我都會作他兩倍超於常人的神通。'

- 16. "跋伽婆,善星·離車子前來我那裏,對我作禮,坐在一邊,然後將波吒 釐子裸體外道的說話一五一十地告訴我。
- "善星·離車子說了那番話後,我對他說:'善星,若波吒釐子裸體外道不 捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,是沒有能力到來我面前的。 如果他這樣想:"我不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,能 夠去到喬答摩沙門面前。"他的頭將會破碎掉。
  - 17. "'大德,世尊要守護你的說話,善逝要守護你的說話。'
  - "'善星,你為什麼說"世尊要守護你的說話,善逝要守護你的說話"呢?'
- "'大德,世尊這樣肯定地說波吒釐子裸體外道,他即使以一個化身而到來世尊面前,世尊都會成為妄語者。'
  - 18. "'善星,如來的說話什麼時候有錯誤呢!'
- "'大德,世尊這樣肯定地說波吒釐子裸體外道,究竟是世尊以他心智知道他的心念,還是天神告訴如來有關的事情的呢?'
- "'善星,我以他心智知道他的心念,也有天神告訴我有關的事情。有一個名叫阿耆多將軍的離車人最近命終,他投生在三十三天之中,他前來告訴我:"大德,波吒釐子裸體外道不知羞愧,波吒釐子裸體外道說妄語!他在毗舍離的村落之間說我投生在大地獄。大德,我不是投生在大地獄,而是投生在三十三天。大德,波吒釐子裸體外道不知羞愧,波吒釐子裸體外道說妄語!
- "''大德,若波吒釐子裸體外道不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,是沒有能力到來世尊面前的。如果他這樣想:'我不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,能夠去到喬答摩沙門面前。'他的頭將會破碎掉。"
  - "'善星,我以他心智知道他的心念,也有天神告訴我有關的事情。
- "'善星,我要入毗舍離化食。在化食完畢,吃過食物後便會前往波吒釐子裸體外道的園林午休。如果你喜歡的話,現在可以去告訴他。'
- 19. "跋伽婆,在上午,我穿好衣服,拿著大衣和缽入毗舍離化食。在化食完畢,吃過食物後便前往波吒釐子裸體外道的園林午休。
- "那時候,善星·離車子匆忙地走入毗舍離,前往一些著名的離車人那裏,然後對他們說: '賢友們,世尊入毗舍離化食,在化食完畢,吃過食物後便會前往波吒釐子裸體外道的園林午休。賢友們快去吧,賢友們快去吧!將會有沙門作超於常人的神通!'
  - "那些著名的離車人聽到那個消息,大家都說: '賢者們,我們一起去吧!'

"善星·離車子再前往一些有大壇場的婆羅門、富有的居士、著名的外道、著名的沙門婆羅門那裏,然後對他們說:'賢友們,世尊入毗舍離化食,在化食完畢,吃過食物後便會前往波吒釐子裸體外道的園林午休。賢友們快去吧,賢友們快去吧!將會有沙門作超於常人的神通!'

"那些有大壇場的婆羅門、富有的居士、著名的外道、著名的沙門婆羅門聽 到那個消息,大家都說: '賢者們,我們一起去吧!'

"那時候,那些著名的離車人、有大壇場的婆羅門、富有的居士、著名的外道、著名的沙門婆羅門一起前往波吒釐子裸體外道的園林,那個大眾有無數百人、無數千人。

20. "跋伽婆,波吒釐子裸體外道聽到那個消息: '很多著名的離車人、有大壇場的婆羅門、富有的居士、著名的外道、著名的沙門婆羅門一起來到自己的園林,還有喬答摩沙門坐在自己的園林午休。'他感到恐懼、緊張、害怕、驚慌、毛骨悚然,於是前往填杜迦奴遊方者的園林躲避。

"大眾聽到'波吒釐子裸體外道前往填杜迦奴遊方者的園林躲避'那個消息,於是吩咐一個下人:'賢者,來吧,你前往填杜迦奴遊方者的園林,去波吒釐子裸體外道那裏,然後對他說:"波吒釐子賢友,很多著名的離車人、有大壇場的婆羅門、富有的居士、著名的外道、著名的沙門婆羅門一起來到賢友的園林,還有喬答摩沙門坐在賢友的園林午休。波吒釐子賢友,你曾對毗舍離的大眾說,喬答摩沙門聲稱具有智,你也聲稱具有智,具有智的人應跟另一個具有智的人比試超於常人的神通。如果喬答摩沙門走一半路到你這裏來,你會走一半路到他那裏去;你們兩人便可以在那裏作超於常人的神通。如果喬答摩沙門作一種超於常人的神通,你會作兩種;如果喬答摩沙門作兩種超於常人的神通,你會作四種;如果喬答摩沙門作四種超於常人的神通,你會作八種;無論喬答摩沙門作多少超於常人的神通,你都會作他兩倍超於常人的神通。波吒釐子賢友,快走一半路吧,喬答摩沙門已經走了全程的路去到賢友的園林,然後坐下來午休了。"

21. "跋伽婆,那個下人回答大眾: '好的。'於是前往填杜迦奴遊方者的園林,去到波吒釐子裸體外道那裏,然後將大眾的說話告訴他。

"那個下人說了那番話後,波吒釐子裸體外道對他說: '賢友,我立即去。 賢友,我立即去。'波吒釐子裸體外道說完話後,在座位上扭動,怎樣也不能起 座。

"那個下人對他說:'波吒釐子賢友,你怎麼樣,究竟是你的臀部黏著坐具,還是坐具黏著你的臀部?你說立即去,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'

"那個下人說了那番話後,波吒釐子裸體外道再對他說:'賢友,我立即去。 賢友,我立即去。'波吒釐子裸體外道說完話後,還是在座位上扭動,怎樣也不 能起座。

22. "跋伽婆,那個下人看了波吒釐子裸體外道狼狽不堪的境況,於是回去大眾那裏,然後告訴他們: '波吒釐子裸體外道狼狽不堪,他說立即來,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'

"那個下人說了那番話後,我對大眾說: '賢友們,若波吒釐子裸體外道不 捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,是沒有能力到來我面前的。 如果他這樣想: "我不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,能 夠去到喬答摩沙門面前。"他的頭將會破碎掉。'

### 第一誦完

1. "跋伽婆,那時候,有一個離車人的大臣起座,然後對大眾說:'賢者們, 既然這樣,你們在這裏等一會兒,讓我去波吒釐子裸體外道那裏,我將能把他帶 到這個大眾中來。'

"於是,那個大臣前往填杜迦奴遊方者的園林,去到波吒釐子裸體外道那裏, 然後將大眾的說話告訴他。

2. "跋伽婆,那個大臣說了那番話後,波吒釐子裸體外道對他說: '賢友, 我立即去。賢友,我立即去。' 波吒釐子裸體外道說完話後,在座位上扭動,怎 樣也不能起座。

"那個大臣對他說:'波吒釐子賢友,你怎麼樣,究竟是你的臀部黏著坐具,還是坐具黏著你的臀部?你說立即去,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'

"那個大臣說了那番話後,波吒釐子裸體外道再對他說:'賢友,我立即去。 賢友,我立即去。'波吒釐子裸體外道說完話後,還是在座位上扭動,怎樣也不 能起座。

3. "跋伽婆,那個大臣看了波吒釐子裸體外道狼狽不堪的境況,於是回去大眾那裏,然後告訴他們: '波吒釐子裸體外道狼狽不堪,他說立即來,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'

"那個大臣說了那番話後,我對大眾說: '賢友們,若波吒釐子裸體外道不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,是沒有能力到來我面前的。如果他這樣想: "我不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,能夠去到喬答摩沙門面前。"他的頭將會破碎掉。如果離車人想用皮帶套著波吒釐子裸體外道,然後用牛拖他過來的話,或是皮帶會斷掉,或是波吒釐子裸體外道會斷掉。'

4. "跋伽婆,那時候,木缽遊方者的弟子吒利耶起座,然後對大眾說:'賢者們,既然這樣,你們在這裏等一會兒,讓我去波吒釐子裸體外道那裏,我將能把他帶到這個大眾中來。'

"於是,吒利耶前往填杜迦奴遊方者的園林,去到波吒釐子裸體外道那裏,將大眾的說話告訴他,然後再對他說:'波吒釐子賢友,你來吧。只要你來,你便會勝,喬答摩沙門便會敗了。'

5. "跋伽婆,吒利耶說了那番話後,波吒釐子裸體外道對他說:'賢友,我立即去。賢友,我立即去。'波吒釐子裸體外道說完話後,在座位上扭動,怎樣也不能起座。

"吒利耶對他說:'波吒釐子賢友,你怎麼樣,究竟是你的臀部黏著坐具, 還是坐具黏著你的臀部?你說立即去,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'

"吒利耶說了那番話後,波吒釐子裸體外道再對他說: '賢友,我立即去。 賢友,我立即去。'波吒釐子裸體外道說完話後,還是在座位上扭動,怎樣也不 能起座。

6. "跋伽婆,吒利耶看了波吒釐子裸體外道狼狽不堪的境況,於是對他說: '波吒釐子賢友,從前,身為野獸之王的獅子心想:"讓我依止密林來生活,安頓在獸穴之中吧。當我安頓下來後,每天在黃昏的時候從獸穴出來,先作一輪伸腰,之後環視四方,再作三次獅子吼,然後便外出獵食。我要到獸群中獵食美味 的動物,吃牠們的嫩肉,然後便返回獸穴之中。"

- "'波吒釐子賢友,於是,身為野獸之王的獅子依止密林來生活,安頓在獸穴之中。當牠安頓下來後,每天在黃昏的時候從獸穴出來,先作一輪伸腰,之後環視四方,再作三次獅子吼,然後便外出獵食。牠到獸群中獵食美味的動物,吃牠們的嫩肉,然後便返回獸穴之中。
- 7. "'波吒釐子賢友,有一隻自命不凡和有幾分氣力的老豺,靠獅子吃剩的食物來生活,牠心想: "跟我來比,野獸之王的獅子算是什麼呢!讓我也依止密林來生活,安頓在獸穴之中吧。當我安頓下來後,每天在黃昏的時候從獸穴出來,先作一輪伸腰,之後環視四方,再作三次獅子吼,然後便外出獵食。我要到獸群中獵食美味的動物,吃牠們的嫩肉,然後便返回獸穴之中。"
- "'波吒釐子賢友,於是,老豺依止密林來生活,安頓在獸穴之中。當牠安頓下來後,在黃昏的時候從獸穴出來,先作一輪伸腰,之後環視四方,然後想作三次獅子吼。但是,豺是作不出獅子吼的,只能作出豺鳴。跟獅子吼來比,豺的鳴叫聲算是什麼呢!
- "'波吒釐子賢友,同樣地,你依仗善逝的名聲來生活,像吃善逝吃剩的食物那樣,還想跟如來·阿羅漢·等正覺來比試。跟如來·阿羅漢·等正覺來比,低劣的波吒釐子算是什麼呢!'
- 8. "跋伽婆,吒利耶說了這個譬喻,不能令波吒釐子裸體外道離開他的座位, 於是再對他說:
  - "'老豺自視為雄獅,
    - 百獸之中自稱王,
    - 但只能作豺鳴叫,
    - 跟獅子吼何能比!
- "'波吒釐子賢友,同樣地,你依仗善逝的名聲來生活,像吃善逝吃剩的食物那樣,還想跟如來·阿羅漢·等正覺來比試。跟如來·阿羅漢·等正覺來比,低 劣的波吒釐子算是什麼呢!'
- 9. "跋伽婆,吒利耶說了這個譬喻,也不能令波吒釐子裸體外道離開他的座位,於是再對他說:
  - "'依他名聲而生活,
    - 跟隨別人之殘食,
    - 不見自己之本質,
    - 老豺視己為猛獸,
    - 但只能作豺鳴叫,
    - 跟獅子吼何能比!
- "'波吒釐子賢友,同樣地,你依仗善逝的名聲來生活,像吃善逝吃剩的食物那樣,還想跟如來·阿羅漢·等正覺來比試。跟如來·阿羅漢·等正覺來比,低劣的波吒釐子算是什麼呢!'
- 10. "跋伽婆,吒利耶說了這個譬喻,也不能令波吒釐子裸體外道離開他的座位,於是再對他說:
  - "'老豺飽食蛙與鼠,
    - 或食荒塚中遺骸,

然後入於空林中,

百獸之中自稱王,

但只能作豺鳴叫,

跟獅子吼何能比!

- "'波吒釐子賢友,同樣地,你依仗善逝的名聲來生活,像吃善逝吃剩的食物 那樣,還想跟如來·阿羅漢·等正覺來比試。跟如來·阿羅漢·等正覺來比,低 劣的波吒釐子算是什麼呢!'
- 11. "跋伽婆,吒利耶說了這個譬喻,也不能令波吒釐子裸體外道離開他的座位,於是回到大眾那裏,然後告訴他們:'賢者們,波吒釐子裸體外道狼狽不堪,他說立即來,但又在座位上扭動,怎樣也不能起座。'
- 12. "跋伽婆,吒利耶說了那番話後,我對大眾說:'賢友們,若波吒釐子裸體外道不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,是沒有能力到來我面前的。如果他這樣想:"我不捨棄這樣的說話,不捨棄這樣的心,不放下這樣的見,能夠去到喬答摩沙門面前。"他的頭將會破碎掉。如果離車人想用皮帶套著波吒釐子裸體外道,然後用牛拖他過來的話,或是皮帶會斷掉,或是波吒釐子裸體外道會斷掉。'
- 13. "跋伽婆,那時候,我為大眾說法,對他們開示,對他們教導,使他們景仰,使他們歡喜,令他們從大結縛之中解脫出來。我為八萬四千個眾生拔除苦難, 之後我進入火界定,上昇至七棵棕櫚樹高度的空中,身體散發各種光亮、各種火 焰、各種香氣,遍及七棵棕櫚樹的範圍,然後出現在大林的尖頂講堂之中。

"跋伽婆,那時候,善星·離車子前來我那裏,對我作禮,然後坐在一邊。 我對他說:'善星,你認為怎樣,我對波吒釐子裸體外道所作的解說,結果有沒 有不同呢?'

- "'大德,世尊對波吒釐子裸體外道所作的解說,結果沒有不同。'
- "'善星,你認為怎樣,這樣是作超於常人的神通,還是不作超於常人的神通呢?'
  - "'大德,這樣就是作紹於常人的神通。'
- "'善星,你這愚癡的人,我作了超於常人的神通,但你竟然還這樣說:"世 尊沒有作超於常人的神通給我看。"你看,你這愚癡的人有多大的過失呢!"
- "跋伽婆,那時我說,善星·離車子將會離開這裏的法和律,將會受如地獄 那樣之苦。
- 14. "跋伽婆,我知道世間的起源,我也知道更深入的世間起源<sup>1</sup>;知道更深入的世間起源便會沒有取著,沒有取著便會親身體會寂滅。如來有這種知,所以是不會經歷不幸的。
- "跋伽婆,有些沙門婆羅門宣說:他們的師承說,世間的起源由自在天、梵 天而來。
  - "我會前往他們那裏,然後問他們: '聽說賢友們的師承說,世間的起源由

<sup>1</sup> 根據漢譯本《長阿含經》的記載,更深入的世間起源是"苦、集、滅、道、味、患、離"的義理,詳細內容可參閱《大正藏》第一冊六十九頁中。凡夫因為不知這些義理,所以無始以來不斷使內在與外在的世間不斷流轉。

自在天、梵天而來。這是真的嗎?'

"他們會答是,我會再問他們:'根據你們的師承說,世間的起源由自在天、 梵天而來。當中的過程是怎麼樣的呢?'

"他們將不能解答我的問題,因為不能解答而問我,我便會為他們解說:

- 15. "'賢友們,世間長久時間之前在成劫的時候,大多數眾生投生在光音天之中。他們以善意所生,以喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴。他們長久在那裏生活。
- "'賢友們,在過了長久的時間到了壞劫的時候,有一個空梵天宮出現。在光 音天之中有一個眾生由於壽盡、福盡,死後投生在空梵天宮。他以善意所生,以 喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴。他長久在那裏生活。
- "'當他長時間單獨生活時,生起了不安、不悅、困惱,心想:"什麼時候才有其他眾生到這裏來呢!"這時候,在光音天之中又有另一些眾生由於壽盡、福盡,死後投生在這個梵天宮,他們成為梵天眾。他們也是以善意所生,以喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴。他們長久在那裏生活。
- 16. "'賢友們,第一個投生在那裏的眾生心想: "我是梵天,是大梵·征服者·無敵者·全見者·全能者·帝主·創造者·造物者·至高無上者·驅動者·降伏者·眾生之父。其他眾生都是由我化現出來的,這是什麼原因呢?之前我心想: '什麼時候才有其他眾生到這裏來呢!'因為我有這種決意,所以便有這些眾生到這裏來了。"
- "'之後投生在那裏的眾生心想:"這位賢者是一位梵天,是大梵·征服者·無敵者·全見者·全能者·帝主·創造者·造物者·至高無上者·驅動者·降伏者·眾生之父。我們都是由這位梵天賢者化現出來的,這是什麼原因呢?我們看見他是第一個投生在這裏的,我們是之後才投生在這裏的。"
- 17. "'賢友們,第一個投生在那裏的眾生壽命比較長、外觀比較好、能力比較大,之後投生在那裏的眾生壽命比較短、外觀比較差、能力比較小。
- "'賢友們,那些壽命比較短、外觀比較差、能力比較小的眾生在那裏死亡之後,是有可能投生到我們這裏來的。當他們投生到這裏來的時候,出家過沒有家庭的生活;當他們出家過沒有家庭生活的時候,勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意、內心觸證定境。他們內心有定,能憶起過去生的事情。他們這樣說: "有位賢者是一位梵天,是大梵·征服者·無敵者·全見者·全能者·帝主·創造者·造物者·至高無上者·驅動者·降伏者·眾生之父。我們都是由這位梵天賢者化現出來的,他是常恆、牢固、持久、不變、一直長存下去的。我們由梵天化現,是無常、不牢固、短壽、會死亡的,現在投生到這裏來了。"
- "'賢友們,根據你們的師承說,世間的起源由自在天、梵天而來。當中的過程就是這樣的了。'
- "跋伽婆,他們會說:'喬答摩賢友,這是我們的師承,現在由喬答摩尊者 說出來。'
- "跋伽婆,我知道世間的起源,我也知道更深入的世間起源;知道更深入的世間起源便會沒有取著,沒有取著便會親身體會寂滅。如來有這種知,所以是不會經歷不幸的。
  - 18. "跋伽婆,有些沙門婆羅門宣說:他們的師承說,世間的起源由享樂腐化

天而來。

"我會前往他們那裏,然後問他們:'聽說賢友們的師承說,世間的起源由享樂腐化天而來。這是真的嗎?'

"他們會答是,我會再問他們: '根據你們的師承說,世間的起源由享樂腐化天而來。當中的過程是怎麼樣的呢?'

"他們將不能解答我的問題,因為不能解答而問我,我便會為他們解說:

"'賢友們,一些稱為"享樂腐化"的天神,他們持續不斷戲笑、享樂、尋歡作樂;當他們持續不斷戲笑、享樂、尋歡作樂的時候,心念便會迷癡;因為心念 迷癡,所以在那裏死亡。

"'賢友們,那些享樂腐化的天神在那裏死亡之後,是有可能投生到我們這裏來的。當他們投生到這裏來的時候,出家過沒有家庭的生活;當他們出家過沒有家庭生活的時候,勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意、內心觸證定境。他們內心有定,能憶起過去生的事情。他們這樣說: "那些不腐化的天神賢者不會不斷戲笑、享樂、尋歡作樂;當他們不會不斷戲笑、享樂、尋歡作樂的時候,心念便不會迷癡;因為心念不迷癡,他們不會死亡。他們是常恆、牢固、持久、不變、一直長存下去的。我們是享樂腐化的天神,持續不斷戲笑、享樂、尋歡作樂;當我們持續不斷戲笑、享樂、尋歡作樂的時候,心念便會迷癡;因為心念迷癡,所以在那裏死亡。我們是無常、不牢固、短壽、會死亡的,現在投生到這裏來了。"

"'賢友們,根據你們的師承說,世間的起源由享樂腐化天而來。當中的過程就是這樣的了。'

"跋伽婆,他們會說:'喬答摩賢友,這是我們的師承,現在由喬答摩尊者 說出來。'

"跋伽婆,我知道世間的起源,我也知道更深入的世間起源;知道更深入的世間起源便會沒有取著,沒有取著便會親身體會寂滅。如來有這種知,所以是不會經歷不幸的。

19. "跋伽婆,有些沙門婆羅門宣說:他們的師承說,世間的起源由意腐化天而來。

"我會前往他們那裏,然後問他們:'聽說賢友們的師承說,世間的起源由 意腐化天而來。這是真的嗎?'

"他們會答是,我會再問他們:'根據你們的師承說,世間的起源由意腐化 天而來。當中的過程是怎麼樣的呢?'

"他們將不能解答我的問題,因為不能解答而問我,我便會為他們解說:

"'賢友們,一些稱為"意腐化"的天神,他們不斷互相注視;當他們不斷互相注視時,互相的內心便會腐化;內心腐化便互相都會身疲累、心疲累。那些天神因此而死亡。

"'賢友們,那些意腐化的天神在那裏死亡之後,是有可能投生到我們這裏來的。當他們投生到這裏來的時候,出家過沒有家庭的生活;當他們出家過沒有家庭生活的時候,勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意、內心觸證定境。他們內心有定,能憶起過去生的事情。他們這樣說: "那些不腐化的天神賢者不會不斷互相注視,當他們不會不斷互相注視時內心便不會腐化,內心不會腐化便不會身疲累、心疲累,他們不會死亡。他們是常恆、牢固、持久、不變、一直長存下去的。我們意腐化的天神不斷互相注視;當我們不斷互相注視時,互相的內心便會腐化;內心腐化便互相都會身疲累、心疲累。我們因此而死亡。我們是無常、不牢

固、短壽、會死亡的,現在投生到這裏來了。"

"'賢友們,根據你們的師承說,世間的起源由意腐化天而來。當中的過程就 是這樣的了。'

"跋伽婆,他們會說:'喬答摩賢友,這是我們的師承,現在由喬答摩尊者 說出來。'

"跋伽婆,我知道世間的起源,我也知道更深入的世間起源;知道更深入的世間起源便會沒有取著,沒有取著便會親身體會寂滅。如來有這種知,所以是不會經歷不幸的。

20. "跋伽婆,有些沙門婆羅門宣說:他們的師承說,世間的起源是沒有原因而來的。

"我會前往他們那裏,然後問他們:'聽說賢友們的師承說,世間的起源是沒有原因而來的。這是真的嗎?'

"他們會答是,我會再問他們: '根據你們的師承說,世間的起源是沒有原因而來的。當中的過程是怎麼樣的呢?'

"他們將不能解答我的問題,因為不能解答而問我,我便會為他們解說:

- "'賢友們,一些稱為"無想有情"的天神,這些天神在生起想的時候便會死亡,這些眾生在那裏死亡之後,是有可能投生到我們這裏來的。當他們投生到這裏來的時候,出家過沒有家庭的生活;當他們出家過沒有家庭生活的時候,勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意、內心觸證定境。他們內心有定,能憶起過去無想有情天所生起的想。他們這樣說:"我和世間的生起是沒有原因的。這是什麼原因呢?我之前是不存在的,現在成為一個眾生了。"
- "'賢友們,根據你們的師承說,世間的起源沒有原因而來。當中的過程就是 這樣的了。'

"跋伽婆,他們會說:'喬答摩賢友,這是我們的師承,現在由喬答摩尊者 說出來。'

"跋伽婆,我知道世間的起源,我也知道更深入的世間起源;知道更深入的世間起源便會沒有取著,沒有取著便會親身體會寂滅。如來有這種知,所以是不會經歷不幸的。

21. "跋伽婆,我是這樣說的,但一些沙門婆羅門不真、虛假、不確、不實地 誹謗我: '喬答摩沙門和比丘說顛倒的法義。他們說,進入淨解脫的時候,會視 所有事物為不淨。'

"跋伽婆,我不是那樣說的。跋伽婆,我說,進入淨解脫的時候,會視所有事物為清淨。"

"大德,那些說世尊和比丘顛倒的人,他們才是顛倒的。大德,我對世尊有 淨信,知道世尊有能力為我說法,使我進入淨解脫的。"

"跋伽婆,你是一個外道,接受外道的教義,持外道的信願,修外道的修習, 過外道的生活,這樣是很難進入淨解脫的。

"跋伽婆,你首先還是好好地守護著對我的淨信吧。"

"大德,如果我是一個外道,接受外道的教義,持外道的信願,修外道的修習,過外道的生活,這樣是很難進入淨解脫的話,那麼我首先還是好好地守護著對世尊的淨信。"

世尊說了以上的話後,跋伽婆種遊方者對世尊的說話心感高興,滿懷歡喜。

# 第二誦完

#### 二十五·優曇波利園獅子吼經

#### 1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在王舍城的靈鷲山。尼拘陀遊方者跟大約有三千人的遊方者 大眾住在優曇波利的遊方者園。

這時候, 散陀那居士在中午離開王舍城去探望世尊, 他心想: "世尊正在靜處, 現在不是探望世尊的時候; 那些受人尊重的比丘也是在靜處, 現在也不是探望他們的時候。讓我先往優曇波利的遊方者園, 去尼拘陀遊方者那裏吧。"於是, 散陀那居士前往優曇波利的遊方者園, 去尼拘陀遊方者那裏。

- 2. 這時候,尼拘陀遊方者跟遊方者大眾坐在一起高談闊論,發出嘈吵及很大的聲音,談論有關國王、盜賊、大臣、軍隊、恐懼、戰爭、食物、飲品、衣服、床具、花環、香油、親屬、車乘、鄉村、市鎮、都城、國家、女士、英雄、街上流言、井邊流言、亡靈、雜事、世間、大海、是非對錯等各種俗世間的說話。
- 3. 尼拘陀遊方者從遠處看見散陀那居士前來,便平息他的大眾說:"賢者們,請保持肅靜。賢者們,請不要作聲。喬答摩沙門有許多白衣在家弟子住在王舍城,前來的散陀那居士是其中的一位。這些尊者喜歡寧靜、讚嘆寧靜,如果知道我們是一群寧靜的大眾,也許會走到我們這裏來。"尼拘陀遊方者說了這番話後,那些遊方者保持沉默。
- 4. 散陀那居士前往尼拘陀遊方者那裏,和尼拘陀遊方者互相問候,作了一番悅意的交談,坐在一邊,然後對尼拘陀遊方者說:"賢者,外道遊方者聚集一起高談闊論,發出嘈吵及很大的聲音,談論有關國王、盜賊、大臣、軍隊、恐懼、戰爭、食物、飲品、衣服、床具、花環、香油、親屬、車乘、鄉村、市鎮、都城、國家、女士、英雄、街上流言、井邊流言、亡靈、雜事、世間、大海、是非對錯等各種俗世間的說話。世尊則不同,他以森林、園林、樹林作為住處,生活在沒有吵雜、寧靜、沒有閒雜人等、遠離人煙、理想的靜處之中。"
- 5. 散陀那居士說了這番話後,尼拘陀遊方者對他說:"居士,你可知道,有誰跟喬答摩沙門交談,有誰跟喬答摩沙門討論,有誰令喬答摩沙門取得高深的智慧呢!喬答摩沙門被空處剝奪智慧,喬答摩沙門跟大眾隔絕,不值得跟喬答摩沙門交談,他只在狹小的範圍來尋找知識。就正如棚中的牛隻只在狹小的範圍來吃草,同樣地,喬答摩沙門被空處剝奪智慧,喬答摩沙門跟大眾隔絕,不值得跟喬答摩沙門交談,他只在狹小的範圍來尋找知識。

"唏,居士,如果喬答摩沙門走到這個大眾來,我們只需一個問題便可以把 他擊敗,就像推倒一個空水瓶那樣。"

6. 世尊以清淨及超於常人的天耳界,聽到散陀那居士與尼拘陀遊方者的談話,於是下靈鷲山前往須摩揭陀蓮池邊的孔雀飼餵處,然後在空曠的地方行禪。

尼拘陀遊方者看見世尊行禪,便平息他的大眾說: "賢者們,請保持肅靜。 賢者們,請不要作聲。喬答摩沙門在行禪,這位尊者喜歡寧靜、讚嘆寧靜,如果 知道我們是一群寧靜的大眾,也許會走到我們這裏來。如果喬答摩沙門走到這個 大眾來,我們會問他這個問題: '大德,世尊教導弟子什麼樣的法義,令弟子對 梵行取得自信,認同梵行,嚮往梵行呢?'"

尼拘陀遊方者說了這番話後,那些遊方者保持沉默。

7. 世尊前往尼拘陀遊方者那裏,尼拘陀遊方者對世尊說: "大德世尊,請 過來,歡迎到來。大德世尊,你很久沒有到來了。大德世尊,座位已經預備好了, 請坐。"

世尊坐在為他預備好的座位上,尼拘陀遊方者以一低座坐在一邊。世尊對尼 拘陀遊方者說: "尼拘陀,剛才你們坐在一起談論的是什麼呢?你們談論到哪裏 呢?"

世尊說了這番話後,尼拘陀遊方者對他說: "大德,我看見世尊行禪,然後說: '如果喬答摩沙門走到這個大眾來,我們會問他這個問題: "大德,世尊教尊弟子什麼樣的法義,令弟子對梵行取得自信,認同梵行,嚮往梵行呢?",大德,當我們談論到這裏的時候,世尊便來到了。"

"尼拘陀,你是一個外道,接受外道的教義,持外道的信願,修外道的修習, 過外道的生活,這樣是很難明白這個問題的,你還是問在你們師承之中要厭離的 東西吧,例如問: '大德,哪些是苦行厭離的圓滿,哪些是不圓滿呢?'"

世尊說了這番話後,那些遊方者發出嘈吵的聲音,他們高聲說:"真是罕見, 真是少有!喬答摩沙門有大威德、大力量!不單能夠講解自己的教說,更能自如 地講解其他師承的教說!"

8. 於是,尼拘陀遊方者令那些遊方者保持肅靜,然後對世尊說: "大德, 我們主張苦行厭離,視苦行厭離為精髓,持續堅守苦行厭離。大德,哪些是苦行 厭離的圓滿,哪些是不圓滿呢?"

"尼拘陀,一個苦行裸體外道,不跟隨常人的生活習慣,不用缽而只用手來 盛載食物吃,不接受別人呼喚過去取的食物,不接受別人呼喚停下來取的食物, 不接受別人帶來的食物,不接受專為自己準備的食物,不接受別人邀請供養的食物,不取盤中的食物,不取鍋中的食物,不在門檻間接受食物,不在棒杖間接受食物,不在杵臼間接受食物,不在有兩人在吃食物的地方接受食物,不在有人懷孕的地方接受食物,不在有人哺乳的地方接受食物,不在有人性交的地方接受食物,不在有人專作布施的地方接受食物,不在有狗看守的地方接受食物,不在蒼蠅群集的地方接受食物,不接受魚類,不接受魚類,不飲酒,不飲果酒,不飲米酒。

"他只去七家化食及只取七口食物,只去六家化食及只取六口食物……以至 只去一家化食及只取一口食物;一天化食一次,兩天才化食一次……以至七天才 化食一次;一天吃食物一次,兩天才吃食物一次……以至七天才吃食物一次。他 以這方法來修習,直至每逢半個月才吃食物一次。

"他只吃野菜、麥、生米、野米、水草、穀、米水渣、芝麻、草、牛糞;他 只吃樹下的果子和野果。

"他穿麻、粗麻、裹屍布、破布、樹皮、羚羊皮、羚羊皮條、吉祥草衣、樹皮、木條衣、頭髮衣、馬尾毛衣、貓頭鷹羽毛衣。

"他是一個修習拔鬚髮的人,常把自己的鬚髮拔除;他是一個修習長期站立的人,不使用坐具;他是一個修習長時間蹲下的人,盡力保持蹲下的姿勢;他是一個修習睡刺床的人,睡在帶有尖刺的床上;他睡在木板上,睡在地上,側身一

個姿勢、滿身塵垢而睡,在空曠的地方鋪蓆而睡;他是一個修習吃穢物的人,只吃污穢的食物;他是一個修習飲水戒的人,只飲生水;他是一個每天沐浴三次的人,晚上也會到水中沐浴。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是圓滿還是不圓滿呢?"

"大德,這樣的苦行厭離是圓滿的,不是不圓滿的。"

"尼拘陀,即使說這樣的苦行厭離是圓滿的,我說,可以有各種污染在當中。"

9. "大德,既然說這樣的苦行厭離是圓滿的,為什麼世尊說,可以有各種污染在當中呢?"

"尼拘陀,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時,內心便高興、自滿。 尼拘陀,當他修習苦行時,內心便高興、自滿,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時,內心便自大、 看不起別人。尼拘陀,當他修習苦行時,內心便自大、看不起別人,這就是他的 污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時,迷醉、沉迷 於中,內心放逸。尼拘陀,當他修習苦行時,迷醉、沉迷於中,內心放逸,這就 是他的污染。

10. "尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時為自己帶來一些得著、供養、聲譽;有了那些得著、供養、聲譽時,內心便高興、自滿。尼拘陀,有了那些得著、供養、聲譽時,內心便高興、自滿,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時為自己帶來一些得著、供養、聲譽;有了那些得著、供養、聲譽時,內心便自大、看不起別人。 尼拘陀,有了那些得著、供養、聲譽時,內心便自大、看不起別人,這就是他的 污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時為自己帶來一 些得著、供養、聲譽;有了那些得著、供養、聲譽時,迷醉、沉迷於中,內心放 逸。尼拘陀,有了那些得著、供養、聲譽時,迷醉、沉迷於中,內心放逸,這就 是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,他揀擇食物,心想:'這些食物適合我,那些食物不合我。'當他遇到不合自己的食物時,希望將它丟棄;當他遇到適合自己的食物時,受食物束縛、受食物迷醉、抓著食物不放,他沒有看見當中的過患,沒有出離的智慧地受用食物。尼拘陀,揀擇食物,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人著手修習苦行,他為了得著、供養、聲譽的原因而希望國王、大臣、剎帝利、婆羅門、居士、外道尊敬自己。尼拘陀,為了得著、供養、聲譽的原因而希望國王、大臣、剎帝利、婆羅門、居士、外道尊敬自己,這就是他的污染。

11. "尼拘陀,再者,一個苦行人對其他沙門婆羅門沒有歡喜心,心想:'這些奢華生活的人什麼都吃!以尖牙利齒吃掉各種根、莖、節、果、種子,竟然還自稱為沙門!'尼拘陀,對其他沙門婆羅門沒有歡喜心,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人看見其他沙門婆羅門受族人照料、恭敬、尊重、供養時,之後心想:'這些奢華生活的人受族人照料、恭敬、尊重、供養,我這些儉樸的苦行人反而不受族人照料、恭敬、尊重、供養。'他因為族人的行為而

生起嫉妒和吝嗇。尼拘陀,因為族人的行為而生起嫉妒和吝嗇,這就是他的污染。 "尼拘陀,再者,一個苦行人故意在吸引人觀看的地方來修習。尼拘陀,故 意在吸引人觀看的地方來修習,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人掩藏自己的缺失,而在族人之間到處說:'我是一個苦行人,我是一個苦行人。'尼拘陀,掩藏自己的缺失,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人欺瞞別人,確當的事情他說不確當,不確當的事情他說確當,他故意說妄語。尼拘陀,欺瞞別人,故意說妄語,這就是他的污染。

12. "尼拘陀,再者,如來或如來的弟子宣說法義時,一個苦行人對應要認可的法義而不認可。尼拘陀,對應要認可的法義而不認可,這就是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人有忿怒和敵意。尼拘陀,有忿怒和敵意,這就 是他的污染。

"尼拘陀,再者,一個苦行人有怨恨、仇恨、嫉妒、吝嗇、奸詐、虚偽、自私、自大;有惡欲,受惡欲支配;有邪見,執取各種邊見;緊緊取著世俗的見,不易放捨。尼拘陀,有怨恨、仇恨、嫉妒、吝嗇、奸詐、虚偽、自私、自大,有恶欲,有邪見,緊緊取著世俗的見,這就是他的污染。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是有污染還是沒有污染的呢?"

"大德,這樣的苦行厭離肯定是有污染的,不是沒有污染的。大德,這是有可能找到一個具有全部污染的苦行人的,更不用說找到具有一種或數種污染的苦行人了。"

- 13. "尼拘陀,一個苦行人著手修習苦行,當他修習苦行時,內心不會高興、 自滿。尼拘陀,當他修習苦行時,內心不會高興、自滿,在這方面來說,他是清 淨的。
  - "……内心不會自大、看不起別人……
  - "……不會迷醉、沉迷於中,內心不會放逸……
  - "……有了那些得著、供養、聲譽時,內心不會高興、自滿……
  - "……有了那些得著、供養、聲譽時,內心不會自大、看不起別人……
  - "……有了那些得著、供養、聲譽時,不會迷醉、沉迷於中,內心不會放逸……
  - "……不會揀擇食物……
- "……不會為了得著、供養、聲譽的原因而希望國王、大臣、剎帝利、婆羅門、居士、外道尊敬自己……
  - 14. "……不會對其他沙門婆羅門沒有歡喜心……
  - "……不會因為族人的行為而生起嫉妒和吝嗇……
  - "……不會故意在吸引人觀看的地方來修習……
  - "……不會掩藏自己的缺失……
  - "……不會欺瞞別人,不會故意說妄語……
  - 15. "……不會對應要認可的法義而不認可……
  - "……沒有忿怒和敵意……
- "尼拘陀,再者,一個苦行人沒有怨恨、仇恨、嫉妒、吝嗇、奸詐、虚偽、 自私、自大;沒有惡欲,不受惡欲支配;沒有邪見,不會執取各種邊見;不會緊 緊取著世俗的見,不易放捨。尼拘陀,沒有怨恨、仇恨、嫉妒、吝嗇、奸詐、虚

偽、自私、自大,沒有惡欲,沒有邪見,不會緊緊取著世俗的見,在這方面來說, 他是清淨的。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是清淨還是不清淨的呢?"

"大德,這樣的苦行厭離肯定是清淨的,不是不清淨的。這已取得最高的成就,取得樹幹中心的實木。"

"尼拘陀,到這個階段還沒有取得最高的成就,還沒有取得樹幹中心的實木, 只是取得樹的粗枝而已。"

16. "大德,究竟要到什麼階段才是取得最高的成就,取得樹幹中心的實木呢?大德,如果世尊使我取得苦行厭離的最高成就,使我取得苦行厭離的樹幹中心的實木就好了。"

"尼拘陀,苦行人是四種律儀的約束者。什麼是四種律儀的約束者呢?尼拘陀,苦行人不殺生,不教別人殺生,不贊同殺生;不偷盜,不教別人偷盜,不贊同偷盜;不妄語,不教別人妄語,不贊同妄語;不欲求,不教別人欲求,不贊同欲求。尼拘陀,這就是四種律儀的約束者了。

"尼拘陀,由於苦行人是這四種律儀的約束者,他的苦行便會進步,不會退轉。他居住在叢林、樹下、深山、山谷、岩洞、墓地、森林、曠野、草堆等遠離的住處之中。他在化食完畢,吃過食物後返回,然後盤腿坐下來,豎直腰身,把念保持安放在要繫念的地方。

- "他捨棄世上的貪欲,超越貪欲;內心清除了貪欲。
- "他捨棄瞋恚,心中沒有瞋恚,只有利益和悲憫所有眾生;內心清除了瞋恚。
- "他捨棄昏睡,超越昏睡,有光明想,有念和覺知;內心清除了昏睡。
- "他捨棄掉悔,沒有激盪,有一個內裏平靜的心;內心清除了掉悔。
- "他捨棄疑惑,超越疑惑,沒有疑惑;內心清除了對善法的疑惑。
- 17. "他捨棄使內心污穢、使智慧軟弱的五蓋,然後內心帶著慈心,向一個方向擴散開去,向四方擴散開去;向上方、下方、四角擴散開去;向每個地方、所有地方、整個世間擴散開去。他的內心帶著慈心,心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。

"內心帶著悲心……

"內心帶著喜心……

"內心帶著捨心,向一個方向擴散開去,向四方擴散開去;向上方、下方、 四角擴散開去;向每個地方、所有地方、整個世間擴散開去。他的內心帶著捨心, 心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是清淨還是不清淨的呢?"

"大德,這樣的苦行厭離肯定是清淨的,不是不清淨的。這已取得最高的成就,取得樹幹中心的實木。"

"尼拘陀,到這個階段還沒有取得最高的成就,還沒有取得樹幹中心的實木, 只是取得樹幹外皮的軟木而已。"

18. "大德,究竟要到什麼階段才是取得最高的成就,取得樹幹中心的實木呢?大德,如果世尊使我取得苦行厭離的最高成就,使我取得苦行厭離的樹幹中心的實木就好了。"

"尼拘陀,苦行人是四種律儀的約束者……他居住在叢林、樹下、深山、山谷、岩洞、墓地、森林、曠野、草堆等遠離的住處之中……他捨棄使內心污穢、

使智慧軟弱的五蓋,然後內心帶著慈心……悲心……喜心……捨心……心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。

"他能憶起過去無數生的事情:不論一生、兩生、三生、百生、千生、百千生,不論無數的成劫、無數的壞劫、無數的成壞劫——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是清淨還是不清淨的呢?"

"大德,這樣的苦行厭離肯定是清淨的,不是不清淨的。這已取得最高的成就,取得樹幹中心的實木。"

"尼拘陀,到這個階段還沒有取得最高的成就,還沒有取得樹幹中心的實木, 只是取得樹幹中心的軟木而已。"

19. "大德,究竟要到什麼階段才是取得最高的成就,取得樹幹中心的實木呢?大德,如果世尊使我取得苦行厭離的最高成就,使我取得苦行厭離的樹幹中心的實木就好了。"

"尼拘陀,苦行人是四種律儀的約束者……他居住在叢林、樹下、深山、山谷、岩洞、墓地、森林、曠野、草堆等遠離的住處之中……他捨棄使內心污穢、使智慧軟弱的五蓋,然後內心帶著慈心……悲心……喜心……捨心……心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。他能憶起過去無數生的事情……憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"他以清淨及超於常人的天眼,看見眾生怎樣死後再次投生;知道不同的業使眾生在上等或下等、高種姓或低種姓、善趣或惡趣的地方投生——這些眾生由於具有身不善行、口不善行、意不善行,責難聖者,懷有邪見,做出由邪見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中;那些眾生由於具有身善行、口善行、意善行,稱讚聖者,懷有正見,做出由正見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。

"尼拘陀,你認為怎樣,這樣的苦行厭離是清淨還是不清淨的呢?"

"大德,這樣的苦行厭離肯定是清淨的,不是不清淨的。這已取得最高的成就,取得樹幹中心的實木。"

"尼拘陀,苦行厭離到了這個階段就是取得最高的成就,取得樹幹中心的實 木了。

"尼拘陀,剛才你問我:'大德,世尊教導弟子什麼樣的法義,令弟子對梵 行取得自信,認同梵行,嚮往梵行呢?'尼拘陀,我教導弟子更高、更勝的法義, 令弟子對梵行取得自信,認同梵行,嚮往梵行。"

世尊說了這番話後,那些遊方者發出嘈吵的聲音,他們高聲說: "現在我們的師承沒有了!很多更高的法義我們都不知道!"

20. 散陀那居士知道所有外道遊方者對世尊的說話都留心細聽,用心聆聽,用心裝載,於是對尼拘陀遊方者說: "大德尼拘陀,你剛才不是對我說: '居士,你可知道,有誰跟喬答摩沙門交談,有誰跟喬答摩沙門討論,有誰令喬答摩沙門取得高深的智慧呢!喬答摩沙門被空處剝奪智慧,喬答摩沙門跟大眾隔絕,不值得跟喬答摩沙門交談,他只在狹小的範圍來尋找知識。就正如棚中的牛隻只在狹

小的範圍來吃草,同樣地,喬答摩沙門被空處剝奪智慧,喬答摩沙門跟大眾隔絕, 不值得跟喬答摩沙門交談,他只在狹小的範圍來尋找知識。

"'唏,居士,如果喬答摩沙門走到這個大眾來,我們只需一個問題便可以把 他擊敗,就像推倒一個空水瓶那樣。'

"現在大德世尊·阿羅漢·等正覺到來了,你來擊敗這個跟大眾隔絕的人吧!你來擊敗這個如棚中牛隻那樣的人吧!你用一個問題來把他擊敗,就像推倒一個空水瓶那樣吧!"

散陀那居士說了這番話後,尼拘陀遊方者沉默不語、不知所措、雙肩下墜、 頭面低垂、悶悶不樂、無言以對地坐著。

21. 這時候,世尊看見尼拘陀遊方者沉默不語、不知所措、雙局下墜、頭面低垂、悶悶不樂、無言以對地坐著,之後對他說: "尼拘陀,你真的有這樣說嗎?" "大德,我這麼糊涂、這麼愚癡、這麼不善,我真的有這樣說。"

"尼拘陀,你認為怎樣,你聽那些年長的祖師輩遊方者說話,當他們談到過去的阿羅漢·等正覺時,究竟是那些世尊時常跟人聚集一起高談闊論,發出嘈吵及很大的聲音,談論各種俗世間的說話,就正如現在你的師承那樣;還是那些世尊以森林、園林、樹林作為住處,生活在沒有吵雜、寧靜、沒有閒雜人等、遠離人煙、理想的靜處之中,就正如現在我那樣呢?"

"大德,我曾經聽過那些年長的祖師輩遊方者說話,當他們談到過去的阿羅漢,等正覺時,那些世尊不會跟人聚集一起高談闊論,發出嘈吵及很大的聲音,談論各種俗世間的說話,就正如現在我的師承那樣;而是那些世尊以森林、園林、樹林作為住處,生活在沒有吵雜、寧靜、沒有閒雜人等、遠離人煙、理想的靜處之中,就正如現在世尊那樣。"

"尼拘陀,你身為一個智者,身為一個耆老,為什麼不會這樣想: '世尊得到覺悟,他說使人覺悟的法;世尊得到調伏,他說使人調伏的法;世尊得到寂靜, 他說使人止息的法;世尊得到超脫,他說使人超脫的法;世尊得到湼槃,他說使 人湼槃的法。'"

22. 世尊說了這番話後,尼拘陀遊方者對他說: "大德,我犯了錯!我這麼糊塗、這麼愚癡、這麼不善,我竟然這樣來說世尊!大德,願世尊接納我的悔過,好讓我將來約束自己。"

"尼拘陀,你確實是犯了錯。你確實是這麼糊塗、這麼愚癡、這麼不善,你 竟然這樣來說我。尼拘陀,我接納你的悔過,你明白這是過錯之後便會依法改善。 尼拘陀,一個明白什麼是過錯的人便會依法改善,會在將來約束自己,能在聖者 之律之中進步。

"尼拘陀,我這樣說: '來吧,我會教誡有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人,我會為有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人說法。行踐這種教誡的人,可在七年達成目標——在家庭生活的人,出家過沒有家庭的生活,就是為了在現生之中完滿梵行,達成這個無上的目標。'

"尼拘陀,不要說七年,我這樣說: '來吧,我會教誡有智慧、不虛偽、不好詐、正直的人,我會為有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人說法。行踐這種教誡的人,可在六年……五年……四年……三年……兩年……一年達成目標——在家庭生活的人,出家過沒有家庭的生活,就是為了在現生之中完滿梵行,達成這個無上的目標。'

"尼拘陀,不要說一年,我這樣說: '來吧,我會教誡有智慧、不虛偽、不好詐、正直的人,我會為有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人說法。行踐這種教誡的人,可在七個月……六個月……五個月……四個月……三個月……兩個月……一個月……半個月達成目標——在家庭生活的人,出家過沒有家庭的生活,就是為了在現生之中完滿梵行,達成這個無上的目標。'

"尼拘陀,不要說半個月,我這樣說: '來吧,我會教誡有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人,我會為有智慧、不虛偽、不奸詐、正直的人說法。行踐這種教誡的人,可在七天達成目標——在家庭生活的人,出家過沒有家庭的生活,就是為了在現生之中完滿梵行,達成這個無上的目標。'

23. "尼拘陀,可能你會這樣想: '喬答摩沙門這樣說,是想收納我的弟子。' 不要這樣想,以你為老師的依然以你為老師。

"尼拘陀,可能你會這樣想:'喬答摩沙門這樣說,是想我們離棄自己的義理。'不要這樣想,你們的義理依然是你們的義理。

"尼拘陀,可能你會這樣想:'喬答摩沙門這樣說,是想我們離棄自己的生活方式。'不要這樣想,你們的生活方式依然是你們的生活方式。

"尼拘陀,可能你會這樣想:'喬答摩沙門這樣說,是想建立一些我們師承視為不善的法義。'不要這樣想,你們師承視為不善的法義依然是不善的法義。

"尼拘陀,可能你會這樣想:'喬答摩沙門這樣說,是想我們離開自己師承 視為善的法義。'不要這樣想,你們師承視為善的法義依然是善的法義。

"尼拘陀,我這樣說不是想收納你的弟子,不是想你們離棄自己的義理,不是想你們離棄自己的生活方式,不是想建立一些你們師承視為不善的法義,不是想你們離開自己師承視為善的法義。

"尼拘陀,不善法不斷除,便會有污染、後有、恐懼、苦報、將來的生和老死。我宣說斷除這些不善法的法義,你們行踐這種法義,污染法將會斷除,清淨 法將會增長,現生將會智慧圓滿充足,能親身以無比智來體證這義理,然後安住 在證悟之中。"

24. 世尊說了這番話後,那些遊方者的內心就像受到魔羅遮蔽那樣,沉默不語、不知所措、雙肩下墜、頭面低垂、悶悶不樂、無言以對地坐著。

這時候世尊心想: "所有這些愚癡的人都被邪惡者魔羅影響,當中沒有一個 人這樣想: '我要在喬答摩沙門的義理中修習梵行,甚至七天便能達成目標。'"

世尊在優曇波利的遊方者園作了獅子吼後,上昇空中,然後飛回靈鷲山。散陀那居士則回去王舍城。



#### 二十六・轉輪王獅子吼經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在摩揭陀的摩荼羅村。

在那裏,世尊對比丘說:"比丘們。"

比丘回答世尊:"大德。"

世尊說: "比丘們,你們要做自己的島嶼,做自己的皈依處,不要以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈依處,不要以其他地方為皈依處。比丘們,什麼是比丘做自己的島嶼,做自己的皈依處,不以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈依處,不以其他地方為皈依處呢?

"比丘們,一位比丘如實觀察身,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的 貪著和苦惱;如實觀察受,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱; 如實觀察心,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察法, 勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱。比丘們,這樣就是比丘做 自己的島嶼,做自己的皈依處,不以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈 依處,不以其他地方為皈依處了。

"比丘們,你們要在自己的地方來活動,要在親族的範圍來活動。在自己的 地方來活動,在親族的範圍來活動,便不會受魔羅操縱,不會受魔羅控制。

"比丘們,由於修習善法的原因,福德便會增長。

- 2. "比丘們,從前,有一個稱為達訶尼彌的轉輪王,他以正法征服四方國土,擁有七寶。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;他有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用棒杖、不用武器。
- 3. "比丘們,達訶尼彌王在過了許多年、許多百年、許多千年之後對一個下 人說: '賢友,如果你看見天界的輪寶退卻,離開本處,便告訴我。'

"那個下人回答達訶尼彌王:'大王,是的。'

"那個下人在過了許多年、許多百年、許多千年之後,看見天界的輪寶退卻,離開本處,於是前往達訶尼彌王那裏,然後對他說:'大王,不好了!你要知道, 天界的輪寶退卻,離開本處了!'

"於是,達訶尼彌王召來他的長子,然後對他說: '王兒,聽說天界的輪寶 退卻,離開本處了。我曾經聽過,當天界的輪寶退卻,離開本處時,轉輪王便活 命不久了。之前我受用人間的欲樂,現在是尋求天樂的時候了。王兒,來吧,你 繼承這四海之內的大地吧。我要剃掉頭髮和鬍鬚,穿著袈裟衣,從家庭生活中出 家,過沒有家庭的生活。'

"達訶尼彌王妥善地對長子作出教誡,然後剃掉頭髮和鬍鬚,穿著袈裟衣,從家庭生活中出家,過沒有家庭的生活。達訶尼彌王從王宮出家七天之後,天界的輪寶便消失。

4. "比丘們,那時候,達訶尼彌王的長子成為灌頂剎帝利王,那個下人前往 灌頂剎帝利王那裏,然後對他說: '大王,不好了!你要知道,天界的輪寶消失了!' "灌頂剎帝利王因為天界輪寶消失的事情而感到不開心,他前往父王那裏, 然後對他說: '父王,不好了!你要知道,天界的輪寶消失了!'

"灌頂剎帝利王說了那番話後,父王對他說: '王兒,你不用因為天界輪寶 消失的事情而感到不開心。王兒,天界的輪寶是不能從父親那裏繼承而得的。王 兒,你要轉動聖輪。當你轉動聖輪時,在第十五天的布薩日洗頭受持布薩,去到 王宮的頂層,這時會有一個天界的輪寶為你而出現,那是一個千輻輪,輪框、輪 輻、輪轂全都圓滿。'

#### 5. "'父王,怎樣轉動聖輪呢?'

- "'王兒,既然這樣,你要依靠正法、尊重正法、恭敬正法、敬重正法、維護 正法、推崇正法、以法為旗幟、以法為徽號、以法為主導,如法保護與管治國內 的剎帝利、小王、軍人、婆羅門居士、民眾、沙門婆羅門、鳥獸。
  - "'王兒,不要在國土中做非法的事情。
  - "'王兒,在國土中若有窮人,應送財物給他們。
- "'王兒,在國土中有些不放逸、有節制、安忍柔和、自我調伏、自我平息、自我寂滅的沙門婆羅門,應時常前往他們那裏求學,問他們: "大德,什麼是善,什麼是不善呢?什麼會受譴責,什麼不會受譴責呢?什麼應行踐,什麼不應行踐呢?做哪些事情會長期帶來損害和苦惱,做哪些事情會長期帶來利益和快樂呢?"他們說那些不善的,你便不要行踐;他們說那些善的,你便要奉行。
  - "'王兒,這就是轉動聖輪了。'
  - "灌頂剎帝利王回答父王:'父王,是的。'於是回去轉動聖輪。
- "當灌頂剎帝利王轉動聖輪時,有一次,灌頂剎帝利王在第十五天的布薩日 洗頭受持布薩,去到王宮的頂層,那時有一個天界的輪寶為他而出現,那是一個 千輻輪,輪框、輪輻、輪轂全都圓滿。灌頂剎帝利王看見那個輪寶後心想: '我 曾經聽過,如果灌頂剎帝利王在布薩日時遇到輪寶出現,他會成為一位轉輪王。 我現在會否成為一位轉輪王呢?'
- 6. "比丘們,於是,灌頂剎帝利王起座,把大衣覆蓋一邊肩膊,然後左手拿著灑水瓶,右手為輪寶灑淨,說: '輪寶,轉動吧!輪寶,出征吧!'

"於是,那個輪寶向東方轉動,灌頂剎帝利王帶著四兵在後,輪寶停下來的地方,灌頂剎帝利王便連同四兵在那個地方駐紮。那裏的國王前往灌頂剎帝利王那裏,然後說:'大王,請過來,歡迎到來。大王,我歸順你,請你訓示吧。'灌頂剎帝利王說:'不要殺生,不要偷盜,不要邪淫,不要妄語,不要飲酒,作適量的飲食。'比丘們,所有東方的小王全都歸順灌頂剎帝利王。

7. "比丘們,那個輪寶轉動到東方的大海後,便轉回來向南方轉動……

"那個輪寶轉動到南方的大海後,便轉回來向西方轉動……

"那個輪寶轉動到西方的大海後,便轉回來向北方轉動,灌頂剎帝利王帶著四兵在後,輪寶停下來的地方,灌頂剎帝利王便連同四兵在那個地方駐紮。那裏的國王前往灌頂剎帝利王那裏,然後說: '大王,請過來,歡迎到來。大王,我歸順你,請你訓示吧。'灌頂剎帝利王說: '不要殺生,不要偷盗,不要邪淫,不要妄語,不要飲酒,作適量的飲食。'比丘們,所有北方的小王全都歸順灌頂剎帝利王。

"比丘們,那個輪寶征服了四海之內的大地,然後回到灌頂剎帝利王的王城,

在灌頂剎帝利王的王宮大門停下來,有如穿入了車軸那樣靜止。輪寶映照著灌頂剎帝利王的王宮,令王宮有如裁決堂那樣。

8. "比丘們,轉輪王一代跟一代地流傳下去到了第七代。第七代的轉輪王在 過了許多年、許多百年、許多千年之後對一個下人說:'賢友,如果你看見天界 的輪寶退卻,離開本處,便告訴我。'

"那個下人回答轉輪王:'大王,是的。'

"那個下人在過了許多年、許多百年、許多千年之後,看見天界的輪寶退卻,離開本處,於是前往轉輪王那裏,然後對他說:'大王,不好了!你要知道,天界的輪寶退卻,離開本處了!'

"於是,轉輪王召來他的長子,然後對他說: '王兒,聽說天界的輪寶退卻,離開本處了。我曾經聽過,當天界的輪寶退卻,離開本處時,轉輪王便活命不久了。之前我受用人間的欲樂,現在是尋求天樂的時候了。王兒,來吧,你繼承這四海之內的大地吧。我要剃掉頭髮和鬍鬚,穿著袈裟衣,從家庭生活中出家,過沒有家庭的生活。'

"轉輪王妥善地對長子作出教誡,然後剃掉頭髮和鬍鬚,穿著袈裟衣,從家庭生活中出家,過沒有家庭的生活。轉輪王從王宮出家七天之後,天界的輪寶便消失。

9. "比丘們,那時候,轉輪王的長子成為灌頂剎帝利王,那個下人前往灌頂 剎帝利王那裏,然後對他說: '大王,不好了!你要知道,天界的輪寶消失了!'

"灌頂剎帝利王因為天界輪寶消失的事情而感到不開心,但是,他不前往父王那裏問怎樣轉動聖輪,而是以自己的方法來管治國土。當他以自己的方法來管治國土時,國土便沒有過去轉動聖輪的時候那樣繁榮。

"於是,他的眷屬、算師、大臣、軍人、護衛、智人聚集一起,然後對灌頂 剎帝利王說:'大王,你以自己的方法來管治國土,國土便沒有過去轉動聖輪的 時候那樣繁榮。大王,我們當中有些人是受持轉動聖輪的義理的,如果你想問我 們,我們是會為你解說的。'

10. "比丘們,於是,灌頂剎帝利王召集他的眷屬、算師、大臣、軍人、護衛、智人,然後問他們怎樣轉動聖輪,他們為灌頂剎帝利王解說。灌頂剎帝利王聽了之後,只實行如法保護與管治國土,但沒有送財物給窮人。

"當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現。在大量窮人之中,有些人做賊人盜取他人的財物。

"衙差捉著他,然後押到灌頂剎帝利王面前說:'大王,他做賊人盜取他人的財物。'

"衙差說了這番話後,灌頂剎帝利王對那個盜賊說: '聽說你做賊人盜取他 人的財物,這是真的嗎?'

- "'大王,是的。'
- "'為什麼要這樣做呢?'
- "'大王,因為我活不下去了。'

"於是,灌頂剎帝利王送財物給他,對他說:'這些財物給你活命;給你照顧父母;給你照顧子女;給你做生意;給你供養沙門婆羅門,以帶來生天的樂報。' "那人回答灌頂剎帝利王:'大王,是的。'

- 11. "比丘們,再有賊人盜取他人的財物。
- "衙差捉著他,然後押到灌頂剎帝利王面前說:'大王,他做賊人盜取他人的財物。'
- "衙差說了這番話後,灌頂剎帝利王對那個盜賊說:'聽說你做賊人盜取他 人的財物,這是真的嗎?'
  - "'大王,是的。'
  - "'為什麼要這樣做呢?'
  - "'大王,因為我活不下去了。'
- "於是,灌頂剎帝利王送財物給他,對他說:'這些財物給你活命;給你照顧父母;給你照顧子女;給你做生意;給你供養沙門婆羅門,以帶來生天的樂報。' "那人回答灌頂剎帝利王:'大王,是的。'
- 12. "比丘們,人們聽到'灌頂剎帝利王送財物給賊人'這個消息,於是心想: '讓我們也做賊人盜取他人的財物吧。'
  - "於是,再有賊人盜取他人的財物。
- "衙差捉著他,然後押到灌頂剎帝利王面前說:'大王,他做賊人盜取他人的財物。'
- "衙差說了這番話後,灌頂剎帝利王對那個盜賊說:'聽說你做賊人盜取他人的財物,這是真的嗎?'
  - "'大王,是的。'
  - "'為什麼要這樣做呢?'
  - "'大王,因為我活不下去了。'
- "這時候,灌頂剎帝利王心想:'如果我不斷送財物給賊人,偷盜的行為會 越來越猖獗。讓我制止此人,根除此人,將他斬首吧。'
- "於是,灌頂剎帝利王下令:'既然這樣,來人!拿粗繩綁著這個人,雙手 反綁在背後,剃光他的頭,然後作出駭人的聲音,敲打鼓鈸,押他遊街示眾,之 後推出南城門,制伏此人,根除此人,將他斬首!'
- "那個衙差回答灌頂剎帝利王:'大王,是的。'於是拿粗繩綁著那個人,雙手反綁在背後,剃光他的頭,然後作出駭人的聲音,敲打鼓鈸,押他遊街示眾, 之後推出南城門,制伏此人,根除此人,將他斬首。
- 13. "比丘們,人們聽到'灌頂剎帝利王制伏賊人,根除賊人,將賊人斬首'這個消息,於是心想: '讓我們造利刀,然後拿利刀做賊人盜取他人的財物,制伏他人,根除他人,將他人斬首吧。'
- "於是,人們造利刀,然後到村落、市鎮、都城到處殺人搶掠,攔途截劫。 他們做賊人盜取他人的財物,也制伏他人,根除他人,將他人斬首。
- 14. "比丘們,當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現;當有大量窮人出現的時候,便有大量偷盜出現;當有大量偷盜出現的時候,便有大量刀殺出現;當有大量刀殺出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會 根減。
- "當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元八萬年,兒子的壽元只得 四萬年。
  - "在人壽四萬年時,再有賊人盜取他人的財物。
  - "衙差捉著他,然後押到灌頂剎帝利王面前說:'大王,他做賊人盜取他人

的財物。'

"衙差說了這番話後,灌頂剎帝利王對那個盜賊說:'聽說你做賊人盜取他 人的財物,這是真的嗎?'

"那個盜賊故意說妄語:'大王,不是。'

15. "比丘們,當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現;當有大量窮人出現的時候,便有大量偷盜出現;當有大量偷盜出現的時候,便有大量刀殺出現;當有大量刀殺出現的時候,便有大量妄語出現;當有大量妄語出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元四萬年,兒子的壽元只得 二萬年。

"在人壽二萬年時,再有賊人盜取他人的財物。

"有一個人背著賊人而告訴灌頂剎帝利王:'大王,某人做賊人盜取他人的 財物。'這時候,兩舌出現了。

16. "比丘們,當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現;當有大量窮人出現的時候,便有大量偷盜出現;當有大量偷盜出現的時候,便有大量刀殺出現;當有大量刀殺出現的時候,便有大量妄語出現;當有大量妄語出現的時候,便有大量兩舌出現;當有大量兩舌出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元二萬年,兒子的壽元只得 一萬年。

"在人壽一萬年時,一些眾生外觀美麗,一些眾生外觀醜陋。那些外觀醜陋的眾生貪戀那些外觀美麗的眾生,於是便有跟他人妻子行淫的出現。

17. "比丘們,當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現;當有大量窮人出現的時候,便有大量偷盜出現;當有大量偷盜出現的時候,便有大量刀殺出現的時候,便有大量妄語出現;當有大量妄語出現;當有大量兩舌出現;當有大量兩舌出現的時候,便有大量邪淫出現;當有大量邪淫出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元一萬年,兒子的壽元只得 五千年。

"在人壽五千年時,大量惡口、綺語這兩種事情出現;當大量惡口、綺語這兩種事情出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元五千年,兒子的壽元一些 只得二千五百年,一些只得二千年。

"在人壽二千五百年時,大量貪欲、瞋恚出現;當大量貪欲、瞋恚出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元二千五百年,兒子的壽元 只得一千年。

"在人壽一千年時,大量邪見出現;當大量邪見出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元一千年,兒子的壽元只得 五百年。

"在人壽五百年時,大量亂倫、縱欲、同性戀這三種事情出現;當大量亂倫、

縱欲、同性戀這三種事情出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元五百年,兒子的壽元一些 只得二百五十年,一些只得二百年。

"在人壽二百五十年時,大量不尊敬父母,不尊敬沙門婆羅門,不尊敬族中的長者這些事情出現。

18. "比丘們,當灌頂剎帝利王沒有送財物給窮人的時候,便有大量窮人出現;當有大量窮人出現的時候,便有大量偷盜出現;時有大量偷盜出現的時候,便有大量妄語出現;當有大量安語出現;當有大量不量兩舌出現的時候,便有大量不是出現;當有大量不是出現的時候,便有大量不是出現的時候,便有大量不是出現的時候,便有大量不是出现;當有大量。 惡口、綺語這兩種事情出現的時候,便有大量會欲、瞋恚出現;當有大量會欲、瞋恚出現的時候,便有大量邪見出現;當有大量和見出現;當有大量亂倫、縱欲、同性戀這三種事情出現;當有大量亂倫、縱欲、同性戀這三種事情出現的時候,便有大量不尊敬父母,不尊敬沙門婆羅門,不尊敬族中的長者這些事情出現的時候,眾生的壽元便會退減,外觀便會退減。

"當人的壽元退減、外觀退減的時候,父親的壽元二百五十年,兒子的壽元 只得一百年。

- 19. "比丘們,將有一天,兒子的壽元只得十年。
- "當人們的壽元只得十年的時候,男子五歲便會娶妻。
- "當人們的壽元只得十年的時候,各種甘味如蜜、酥、油、糖、鹽等便會消失。
- "當人們的壽元只得十年的時候,人們視粗麥為美食。就正如現在人們視白 米飯和肉類為美食,同樣地,當人們的壽元只得十年的時候,人們視粗麥為美食。
  - "當人們的壽元只得十年的時候,十善業道全部消失,十不善業道廣泛流傳。 "當人們的壽元只得十年的時候,人們沒有善,不知善為何物。
- "當人們的壽元只得十年的時候,任何不尊敬父母、不尊敬沙門婆羅門、不尊敬族中長者的人都受人尊敬和讚揚。就正如現在任何尊敬父母、尊敬沙門婆羅門、尊敬族中長者的人都受人尊敬和讚揚,同樣地,當人們的壽元只得十年的時候,任何不尊敬父母、不尊敬沙門婆羅門、不尊敬族中長者的人都受人尊敬和讚揚。
- 20. "當人們的壽元只得十年的時候,世間沒有倫常之分,人們如羊、雞、豬、狗、豺那樣,行淫不分母親、姨母、姑母、老師的妻子、師傅的妻子。
- "當人們的壽元只得十年的時候,人們猛烈地互相傷害,充滿猛烈的瞋恚、敵意、殺心;即使父母與子女、兄弟與姊妹之間,都猛烈地互相傷害,充滿猛烈的瞋恚、敵意、殺心。就正如獵人看見野獸後便會生起猛烈的瞋恚、敵意、殺心,同樣地,當人們的壽元只得十年的時候,人們猛烈地互相傷害,充滿猛烈的瞋恚、敵意、殺心;即使父母與子女、兄弟與姊妹之間,都猛烈地互相傷害,充滿猛烈的瞋恚、敵意、殺心。
- 21. "當人們的壽元只得十年的時候,將會發生一場七天不間斷的殺戮,人們 互相視對方為野獸,手拿利刀,心想: '你是野獸,你是野獸。' 然後互相取對

方的性命。

"這時候,有些人心想:'我們不要傷害任何人,也不要讓任何人傷害我們。讓我們以草叢、樹林、樹木為家,躲到人跡罕見的河邊、偏僻的深山,吃樹下的果子為生吧。'他們在七天之中以草叢、樹林、樹木為家,躲到人跡罕見的河邊、偏僻的深山,吃樹下的果子為生。

"七天過後,他們從草叢、樹林、樹木、河邊、深山出來,互相擁抱,然後稱頌與歎息:'賢者,我看見你了,你還活著!賢者,我看見你了,你還活著!

"於是,人們這樣想: '由於做不善法的原因,我們的親族幾乎滅絕。讓我們做善行吧。做什麼善行好呢?讓我們不殺生,轉動這種善法吧。'

"他們不殺生,轉動那種善法。由於他們修習善法的原因,眾生的壽元便會增長,外觀便會增長。

"當人的壽元增長、外觀增長的時候,父親的壽元十年,兒子的壽元便有二十年。

22. "比丘們,人們心想: '由於我們修習善法的原因,眾生的壽元便會增長,外觀便會增長。讓我們做多些善行吧。讓我們不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、捨棄貪欲、捨棄瞋恚、捨棄邪見,讓我們捨棄亂倫、縱欲、同性戀這三種事情,讓我們尊敬父母、尊敬沙門婆羅門、尊敬族中的長者吧。讓我們轉動這些善法吧。'

"他們尊敬父母、尊敬沙門婆羅門、尊敬族中的長者,轉動各種善法。由於 他們修習善法的原因,眾生的壽元便會增長,外觀便會增長。

"當人的壽元增長、外觀增長的時候,父親的壽元二十年,兒子的壽元便有四十年;父親的壽元四十年,兒子的壽元便有八十年;父親的壽元八十年,兒子的壽元便有一百六十年;父親的壽元一百六十年,兒子的壽元便有三百二十年;父親的壽元三百二十年,兒子的壽元便有六百四十年;父親的壽元六百四十年,兒子的壽元便有二千年;父親的壽元二千年,兒子的壽元便有四千年;父親的壽元四千年,兒子的壽元便有二萬年;父親的壽元二萬年,兒子的壽元便有四萬年;父親的壽元四萬年,兒子的壽元便有四萬年;父親的壽元四萬年,兒子的壽元便有八萬年。

23. "比丘們,當人們的壽元有八萬年的時候,男子五百歲才會娶妻。

"當人們的壽元有八萬年的時候,人們只有希冀、肚餓、衰老三種疾病。

"當人們的壽元有八萬年的時候,閻浮提富庶、繁榮,房屋與房屋互相緊連,擠迫得雞隻在屋頂行走,可以由村落走到市鎮,由市鎮走到王城。

"當人們的壽元有八萬年的時候,閻浮提到處都是人,像無間地獄那樣擠迫, 又像蘆葦叢或娑羅樹園那樣擠迫。

"當人們的壽元有八萬年的時候,波羅奈將會有一座稱為羇荼摩提的王城, 羇荼摩提王城富庶、繁榮、人口眾多、食物充足。

"當人們的壽元有八萬年的時候,閻浮提有八萬四千個都城,當中為首的是 羇荼摩提王城。

24. "比丘們,當人們的壽元有八萬年的時候,羇荼摩提王城將會有一個稱為僧佉的轉輪王出現。他以正法征服四方國土,擁有七寶。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;他有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用

棒杖、不用武器。

25. "比丘們,當人們的壽元有八萬年的時候,將會有一位稱為彌勒的世尊出現於世上,他是一位阿羅漢·等正覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者·天人師·佛·世尊。就正如現在我阿羅漢·等正覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者·天人師·佛·世尊出現於世上那樣。

"他將會親身證得無比智,然後在這個有天神、魔羅、梵天、沙門、婆羅門、國王、眾人的世間宣說法義。就正如現在我親身證得無比智,然後在這個有天神、魔羅、梵天、沙門、婆羅門、國王、眾人的世間宣說法義那樣。

"他將說的法義開首、中間、結尾都是善美的,有意義、有好的言辭、圓滿、 清淨、開示梵行。就正如現在我所說的法義開首、中間、結尾都是善美的,有意 義、有好的言辭、圓滿、清淨、開示梵行那樣。

"他身邊圍繞著無數千人的比丘僧團,就正如現在我身邊圍繞著無數百人的 比丘僧團那樣。

26. "比丘們,僧佉王重建之前由大波那陀王興建的宮殿,然後住在那裏。之後,他捨棄那座宮殿,將它布施給沙門、婆羅門、窮人、流浪人、乞丐,然後在彌勒世尊·阿羅漢·等正覺的座下剃掉頭髮和鬍鬚、穿著袈裟衣、從家庭生活中出家、過沒有家庭的生活。

"出家後,他將會獨處、遠離、不放逸、勤奮、專心一意,不久便親身以無 比智來體證這義理,然後安住在證悟之中。在家庭生活的人,出家過沒有家庭的 生活,就是為了在現生之中完滿梵行,達成這個無上的目標。

27. "比丘們,你們要做自己的島嶼,做自己的皈依處,不要以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈依處,不要以其他地方為皈依處。比丘們,什麼是比丘做自己的島嶼,做自己的皈依處,不以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈依處,不以其他地方為皈依處呢?

"比丘們,一位比丘如實觀察身,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的 貪著和苦惱;如實觀察受,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱; 如實觀察心,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察法, 勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱。比丘們,這樣就是比丘做 自己的島嶼,做自己的皈依處,不以其他地方為皈依處;以法為島嶼,以法為皈 依處,不以其他地方為皈依處了。

28. "比丘們,你們要在自己的地方來活動,要在親族的範圍來活動。在自己的地方來活動,在親族的範圍來活動的時候,壽元便會增長,外觀便會增長,快 樂便會增長,財富便會增長,力量便會增長。

"比丘們,什麼是比丘的壽元呢?

"比丘們,一位比丘修習欲定勤行神足,修習精進定勤行神足,修習心定勤 行神足,修習觀定勤行神足。勤修這四神足的人,可隨自己的意欲,活上一劫或 一劫多些。比丘們,我說,這就是比丘的壽元了。

"比丘們,什麼是比丘的外觀呢?

"比丘們,一位比丘具有戒行,安住在波羅提木叉律儀之中,在戒的學處之中修學:修習戒律儀,在戒律儀這片牧養德行的牧地而行,即使細小的過錯也不會忽視。比丘們,我說,這就是比丘的外觀了。

"比丘們,什麼是比丘的快樂呢?

"比丘們,一位比丘內心離開了五欲、離開了不善法,有覺、有觀,有由離開五欲和不善法所生起的喜和樂;他進入了初禪。他平息了覺和觀,內裏平伏、內心安住一境,沒有覺、沒有觀,有由定所生起的喜和樂;他進入了二禪。他保持捨心,對喜沒有貪著,有念和覺知,通過身體來體會樂——聖者說:'這人有捨,有念,安住在樂之中。'——他進入了三禪。他捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、念、清淨;他進入了四禪。比丘們,我說,這就是比丘的快樂了。

"比丘們,什麼是比丘的財富呢?

"比丘們,一位比丘內心帶著慈心,向一個方向擴散開去,向四方擴散開去; 向上方、下方、四角擴散開去;向每個地方、所有地方、整個世間擴散開去。他 的內心帶著慈心,心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。他的 內心帶著悲心……他的內心帶著喜心……他的內心帶著捨心,向一個方向擴散開 去,向四方擴散開去;向上方、下方、四角擴散開去;向每個地方、所有地方、 整個世間擴散開去。他的內心帶著捨心,心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有 怨恨、沒有瞋恚。比丘們,我說,這就是比丘的財富了。

"比丘們,什麼是比丘的力量呢?

"比丘們,一位比丘清除了各種漏,現生以無比智來體證無漏、心解脫、慧 解脫。比丘們,我說,這就是比丘的力量了。

"比丘們,我看不見有一種力量比魔羅的力量更難克服。比丘們,由於修習 善法的原因,福德便會增長。"

世尊說了以上的話後,比丘對世尊的說話心感高興,滿懷歡喜。



#### 二十七・世間起源經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在舍衛城的東園鹿母講堂。

這時候,婆舍多和頗羅墮想成為比丘,在比丘之中接受觀察。

世尊在黃昏離開靜處,從講堂走下來,然後在屋蔭下空曠的地方行禪。

2. 婆舍多看見世尊行禪,然後對頗羅墮說: "頗羅墮賢友,世尊在行禪, 我們一起前往世尊那裏,或許能在世尊座下聽聞法語。"

頗羅墮回答婆舍多:"賢友,好的。"於是兩人一起前往世尊那裏,對世尊 作禮,然後一起行禪。

3. 世尊問婆舍多: "婆舍多,你們出身於婆羅門,屬婆羅門的種族,從婆羅門的種族出家過沒有家庭的生活,其他婆羅門不會責罵、斥罵你們嗎?"

"大德,其他婆羅門是一定會責罵、斥罵我們的。他們極度抬高自己、極度 斥罵別人。"

"婆舍多,他們怎樣責罵、斥罵你們?他們怎樣極度抬高自己、極度斥罵別 人呢?"

"大德,那些婆羅門這樣說: '只有婆羅門才是高種姓,其餘都是低種姓; 只有婆羅門才是白種姓,其餘都是黑種姓;只有婆羅門才清淨,不是婆羅門便不 清淨;婆羅門是梵天之子,是梵天的後裔,從梵天的口中出生;婆羅門由梵天所 生、由梵天所化,是梵天的繼承者。

"'你們是高種姓的人,卻要走到那些禿頭、卑賤、下劣、低種姓的沙門那裏! 這是不好的,這是不正確的!你們是高種姓的人,卻要走到那些禿頭、卑賤、下 劣、低種姓的沙門那裏!'

"大德,那些婆羅門這樣責罵、斥罵我們。他們極度抬高自己、極度斥罵別人。"

- 4. "婆舍多,那些婆羅門肯定是不能憶記往事才這樣說。婆舍多,人們不是看見婆羅門的母親行經、懷胎、產子、哺育嗎,婆羅門這樣出生,為什麼還是說 '只有婆羅門才是高種姓,其餘都是低種姓;只有婆羅門才是白種姓,其餘都是 黑種姓;只有婆羅門才清淨,不是婆羅門便不清淨;婆羅門是梵天之子,是梵天 的後裔,從梵天的口中出生;婆羅門由梵天所生、由梵天所化,是梵天的繼承者' 呢?那些婆羅門誹謗梵天,說妄語,為自己帶來很多罪業。
  - 5."婆舍多,有四種姓:剎帝利、婆羅門、吠舍、首陀羅。

"有些剎帝利殺生、偷盜、邪淫、妄語、兩舌、惡口、綺語、貪欲、瞋恚、邪見。婆舍多,可以看見,有些剎帝利做人們一致認為是不善、受譴責、不應行踐、非聖者、帶來黑報、受智者譴責的事情。

"有些婆羅門殺生……

"有些吠舍殺牛……

"有些首陀羅殺生、偷盜、邪淫、妄語、兩舌、惡口、綺語、貪欲、瞋恚、 邪見。婆舍多,可以看見,有些首陀羅做人們一致認為是不善、受譴責、不應行 踐、非聖者、帶來黑報、受智者譴責的事情。

- 6. "婆舍多,有些剎帝利不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、不貪欲、不瞋恚、不邪見。婆舍多,可以看見,有些剎帝利做人們一致認為是善、不受譴責、應行踐、聖者、帶來白報、受智者稱讚的事情。
  - "有些婆羅門不殺牛……
  - "有些吠舍不殺牛……

"有些首陀羅不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、不貪欲、不瞋恚、不邪見。婆舍多,可以看見,有些首陀羅做人們一致認為是善、不受譴責、應行踐、聖者、帶來白報、受智者稱讚的事情。

7. "婆舍多,在四種姓之中都夾雜有人做出黑法與白法,做出受智者譴責的事情與受智者稱讚的事情。那麼婆羅門憑藉什麼來說'只有婆羅門才是高種姓,其餘都是低種姓;只有婆羅門才是白種姓,其餘都是黑種姓;只有婆羅門才清淨,不是婆羅門便不清淨;婆羅門是梵天之子,是梵天的後裔,從梵天的口中出生;婆羅門由梵天所生、由梵天所化,是梵天的繼承者'呢?

"婆舍多,智者不會認可婆羅門這種說話。這是什麼原因呢?在四種姓之中 任何人若成為一位阿羅漢比丘,盡除了所有漏,過著清淨的生活,完成了應做的 修行工作,放下了重擔,取得了最高的果證,解除了導致投生的結縛,以圓滿的 智慧而得解脫,他就是被視為最高的。這是如法的稱讚,並非不如法的稱讚。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。

8. "婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的,這段義理可 以這樣來理解:

"婆舍多,拘薩羅王波斯匿知道我從釋迦族出家,是一位無上士。婆舍多,釋迦族人臣服於拘薩羅王波斯匿,對他作禮、起立、合掌、恭敬,而拘薩羅王波斯匿則像釋迦族人對他作禮、起立、合掌、恭敬那樣,對如來作禮、起立、合掌、恭敬。他不是認為我出身好、他出身不好,我有力量、他沒有力量,我外觀好、他外觀不好,我能力大、他能力小,而是因為他照料法、恭敬法、尊重法、供養法、敬重法,所以對如來作禮、起立、合掌、恭敬。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的,這段義理可以 這樣來理解。

9. "婆舍多,你們從不同的出身、不同的名字、不同的家族、不同的種族到 這裏出家過沒有家庭的生活。如果人們問你們:'你們是誰?'

"你們可以告知他們:'我們是沙門釋子。'

"婆舍多,任何人對如來有一份固定、紮根、確立、堅固的敬信,這份敬信不會被沙門、婆羅門、天神、魔羅、梵天或任何眾生奪去,他可宣稱:'我是世尊之子,是世尊的後裔,從世尊的口中出生;我由法所生、由法所化,是法的繼承者。'

"這是什麼原因呢?如來可稱之為'法身',也可稱之為'梵身',如來是 法、是梵。

10. "婆舍多,世間長久時間之前在成劫的時候,大多數眾生投生在光音天之中。他們以善意所生,以喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴。他們長

久在那裏生活。

"在過了長久的時間到了壞劫的時候,大多數光音天死後投生到這裏來。他們也是以善意所生,以喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴。他們長久在這裏生活。

11. "婆舍多,那時世間是一片汪洋,整個世間暗冥,漆黑一片,沒有日月,沒有群星;那時沒有日夜之分,沒有月份之分,沒有季節之分;眾生也沒有男女之分,只是算作'眾生,眾生'。

"在眾生生活了長久的時間後,水面上出現了美味的地塊。就正如煮沸的牛奶在涼後奶面上出現一層薄膜那樣,同樣地,水面上出現了美味的地塊。那些地塊具有色、香、味,色就正如乳漿或酥那樣,味就正如蜜糖那樣。

12. "婆舍多,有一個貪吃的眾生心想: '唏,這是什麼來的呢?'他用手指 拈一些來吃。當他吃的時候得到快樂,渴愛出現了。

"另一些眾生看見了,也跟著用手指拈一些來吃。當他們吃的時候得到快樂, 渴愛也出現了。

"於是,眾生前往那些地塊那裏,用手拿大片來吃。當眾生用手拿大片來吃的時候,自身的光芒便消失;當眾生自身光芒消失的時候,日月便出現;當日月出現的時候,群星便出現;當群星出現的時候,日夜便出現;當日夜出現的時候, 月份便出現;當月份出現的時候,季節便出現。婆舍多,這時世間又再次形成了。

13."婆舍多,那些眾生長時間吃地塊,以地塊為滋養,以地塊為食物。當那些眾生長時間吃地塊,以地塊為滋養,以地塊為食物的時候,身體逐漸變得粗劣,開始有美醜之分,一些眾生外觀好,一些眾生外觀差。那些外觀好的眾生生起傲慢,說: '我們外觀好,你們的外觀比我們差!'

"當眾生因為外觀為條件而生起傲慢的時候,地塊的美味消失了。當地塊美味消失的時候,眾生聚集一起歎息:'美味啊!美味啊!'

"現在人們若得到一些美食的時候都會說:'美味啊!美味啊!'人們並不知道這是沿襲著過往世間起源時的說話。

14. "婆舍多,當地塊美味消失的時候,美味的土塊開始出現。就正如菇類生長那樣,美味的土塊開始出現。那些土塊具有色、香、味,色就正如乳漿或酥那樣,味就正如蜜糖那樣。

"那些眾生前去吃土塊,他們長時間吃土塊,以土塊為滋養,以土塊為食物。當那些眾生長時間吃土塊,以土塊為滋養,以土塊為食物的時候,身體變得更加粗劣,更加有美醜之分,一些眾生外觀好,一些眾生外觀差。那些外觀好的眾生生起傲慢,說: '我們外觀好,你們的外觀比我們差!'

"當眾生因為外觀為條件而生起傲慢的時候,土塊的美味消失了;當土塊美味消失的時候,美味的蔓藤開始出現。就正如竹枝生長那樣,美味的蔓藤開始出現。那些蔓藤具有色、香、味,色就正如乳漿或酥那樣,味就正如蜜糖那樣。

15. "婆舍多,那些眾生前去吃蔓藤,他們長時間吃蔓藤,以蔓藤為滋養,以 蔓藤為食物。當那些眾生長時間吃蔓藤,以蔓藤為滋養,以蔓藤為食物的時候, 身體變得更加粗劣,更加有美醜之分,一些眾生外觀好,一些眾生外觀差。那些 外觀好的眾生生起傲慢,說: '我們外觀好,你們的外觀比我們差!' "當眾生因為外觀為條件而生起傲慢的時候,蔓藤的美味消失了;當蔓藤美味消失的時候,眾生聚集一起歎息:'沒有了!真的沒有了!'

"現在人們若接觸到痛苦事情的時候都會說:'沒有了!真的沒有了!'人們 並不知道這是沿襲著過往世間起源時的說話。

16. "婆舍多,當蔓藤美味消失的時候,不耕而熟的白米開始出現。這些白米沒有粗屑,沒有穀糠,美味,隨時可食用;晚上收取了早上又再生長,早上收取了晚上又再生長,從不間斷。那些眾生長時間吃白米,以白米為滋養,以白米為食物。當那些眾生長時間吃白米,以白米為滋養,以白米為食物的時候,身體變得更加粗劣,更加有美醜之分,女性與女性的器官,男性與男性的器官開始出現。

"這時候,女性不斷注視男性,男性不斷注視女性;他們不斷互相注視,於 是貪欲生起了,熱切出現了;他們以熱切為條件而作出淫欲法。

"那時候,眾生若看見有其他眾生作出淫欲法,會把塵土、灰燼、牛糞擲向他們,說:'不要這樣,不淨!不要這樣,不淨!一個眾生怎可以對另一個眾生做出這樣的行為呢!'

"現在有些國土的風俗中,到女方迎娶新娘的時候,是會把塵土、灰燼、牛 糞擲向她的。人們並不知道這是沿襲著過往世間起源時的行為。

17. "婆舍多,現在作淫欲法是合法的事情,但那時候是非法的事情。那時候, 作淫欲法的眾生是會被禁止進入村落或市鎮一兩個月的。由於眾生不斷作出這些 非法的事情,所以眾生著手建屋以掩蓋這些非法的事情。

"婆舍多,那時候,有一個懶惰的眾生心想: '唏,為什麼我早晚都要去收取白米這麼麻煩呢,讓我一次收取早晚兩份的白米吧!'於是,他一次收取早晚兩份的白米。

"第二個眾生前往他那裏,然後對他說: '眾生賢者,來吧,我們一起去收白米吧。'

"'眾生賢者,不用了,我已一次收取早晚兩份的白米了。'

"第二個眾生看見他那樣便仿傚他,更一次收取兩天的白米,說:'唏,這 樣更好。'

"第三個眾生前往第二個眾生那裏,然後對他說: '眾生賢者,來吧,我們一起去收白米吧。'

"'眾生賢者,不用了,我已一次收取兩天的白米了。'

"第三個眾生看見第二個眾生那樣便仿傚他,更一次收取四天的白米,說: '唏,這樣更好。'

"第四個眾生前往第三個眾生那裏,然後對他說: '眾生賢者,來吧,我們一起去收白米吧。'

"'眾生賢者,不用了,我已一次收取四天的白米了。'

"第四個眾生看見第三個眾生那樣便仿傚他,更一次收取八天的白米,說: '唏,這樣更好。'

"由於眾生儲藏白米來吃,白米便包著一層粗屑,再包著一層穀糠,收取了 便不再長出來,之後只生長在穗束之中。

18. "婆舍多,那時候,眾生聚集一起歎息: '眾生真的是出現了惡法!之前 我們以善意所生,以喜悅為食糧,自身有光芒,在空中行走,端嚴,久住於世。

"'在生活了長久的時間後,我們吃了美味的地塊,自身的光芒便消失,日月

便出現,群星便出現,日夜便出現,月份便出現,季節便出現。

"'由於我們長時間吃地塊,以地塊為滋養,以地塊為食物,所帶來的各種惡不善法便出現,於是地塊的美味便消失。當地塊美味消失的時候,美味的土塊開始出現;由於我們長時間吃土塊,以土塊為滋養,以土塊為食物,所帶來的各種惡不善法便出現,於是土塊的美味便消失。當土塊美味消失的時候,美味的蔓藤開始出現;由於我們長時間吃蔓藤,以蔓藤為滋養,以蔓藤為食物,所帶來的各種惡不善法便出現,於是蔓藤的美味便消失。當蔓藤美味消失的時候,不耕而熟的白米開始出現;由於我們長時間吃白米,以白米為滋養,以白米為食物,所帶來的各種惡不善法便出現,於是白米便包著一層粗屑,再包著一層穀糠,收取了便不再長出來,之後只生長在穗束之中。

"'讓我們分田地,設立地界吧。'

"於是,眾生分田地,設立地界。

19. "婆舍多,有一個貪心的眾生守護自己的田地,盜取別人田地的食物來吃,其他眾生捉到他之後,對他說: '眾生賢友,你真的是作惡,怎可以守護自己的田地,盜取別人田地的食物來吃呢!眾生賢友,你不要再次做這樣的事情了!'

"那個貪心的眾生回答: '眾生賢友,是的。'

……第二次……

"那個貪心的眾生第三次守護自己的田地,盜取別人田地的食物來吃,其他眾生捉到他之後,對他說: '眾生賢友,你真的是作惡,怎可以守護自己的田地,盜取別人田地的食物來吃呢!眾生賢友,你不要再次做這樣的事情了!'其他眾生用手打他,用石擲他,用棒打他。這時候偷盜出現了,譴責出現了,妄語出現了,懲罰出現了。

20. "婆舍多,那時候,眾生聚集一起歎息: '眾生真的是出現了惡法!偷盜出現了,譴責出現了,妄語出現了,懲罰出現了!讓我們選出一個能夠對應要判罰的作出判罰、應要譴責的作出譴責、應要放逐的作出放逐的眾生,我們每人給他一份白米吧。'

"於是,眾生前往一個有至極的外觀、最好看、最得人心、最有能力的眾生那裏,然後對他說: '眾生賢友,來吧,你對應要判罰的作出判罰,應要譴責的作出譴責,應要放逐的作出放逐,我們每人給你一份白米吧。'

"那個眾生回答:'好的。'之後,他對應要判罰的作出判罰,應要譴責的作出譴責,應要放逐的作出放逐,其他眾生每人給他一份白米。

- 21. "婆舍多, '受廣大民眾尊重' 即是'大尊'的意思。於是, '大尊' 這個稱謂便首先出現。
  - "'田地之主'即是'剎帝利'的意思。於是,'剎帝利'這個稱謂便隨後出現。
  - "'以法來管治他人'即是'王'的意思。於是,'王'這個稱謂便再隨後出現。
- "婆舍多,這是過往在世間起源時,剎帝利稱謂的出處。這些稱謂出自於那些眾生,並非出自於別處;這些稱謂貼近事實,並非不貼近事實;這些稱謂的來由是合理的,並非不合理的。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。

22."婆舍多,一些眾生心想: '眾生真的是出現了惡法!偷盜出現了,譴責

出現了, 妄語出現了, 懲罰出現了, 放逐出現了!讓我們遠離惡不善法吧。'

"婆舍多,他們遠離惡不善法。'遠離惡不善法'即是'婆羅門'的意思。於 是,'婆羅門'這個稱謂便首先出現。

"他們在森林那裏建造茅屋,然後在茅屋中禪思。他們不生煙火、不作煮食、不作舂臼,早上到村落、市鎮、王城化食早飯,晚上到村落、市鎮、王城化食晚飯,化得食物後又返回森林禪思。人們看見這種情形,便用'禪思者'來形容他們。於是,'禪思者'這個稱謂便隨後出現。

23. "婆舍多,那些不適應森林生活的眾生,便逗留在村落與市鎮附近編集教典。人們看見這種情形,便說: '現在這些眾生不作禪思。他們作咒頌師。'於是, '咒頌師'這個稱謂便再隨後出現。在現在,咒頌師被視為是優勝的,但在過往,咒頌師則被視為是低劣的。

"婆舍多,這是過往在世間起源時,婆羅門稱謂的出處。這些稱謂出自於那 些眾生,並非出自於別處;這些稱謂貼近事實,並非不貼近事實;這些稱謂的來 由是合理的,並非不合理的。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。

24. "婆舍多,有些眾生作淫欲法,從事畜牧、商人的工作,'作淫欲法,從事畜牧、商人的工作'即是'吠舍'的意思。於是,'吠舍'這個稱謂便出現。

"婆舍多,這是過往在世間起源時,吠舍稱謂的出處。這種稱謂出自於那些 眾生,並非出自於別處;這種稱謂貼近事實,並非不貼近事實;這種稱謂的來由 是合理的,並非不合理的。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。

25. "婆舍多,餘下來的眾生作打獵的行為,'打獵的行為是低下的行為', 這亦是'首陀羅'的意思。於是,'首陀羅'這個稱謂便出現。

"婆舍多,這是過往在世間起源時,首陀羅稱謂的出處。這種稱謂出自於那 些眾生,並非出自於別處;這種稱謂貼近事實,並非不貼近事實;這種稱謂的來 由是合理的,並非不合理的。

"婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。

- 26. "婆舍多,那時候,有些剎帝利不滿自身的生活方式,心想成為一位沙門, 出家過沒有家庭的生活。
  - "有些婆羅門……
  - "有些吠舍……
- "有些首陀羅不滿自身的生活方式,心想成為一位沙門,出家過沒有家庭的 生活。
- "他們四種稱謂都改稱為'沙門'。這種稱謂出自於那些眾生,並非出自於別處;這種稱謂貼近事實,並非不貼近事實;這種稱謂的來由是合理的,並非不合理的。
  - "婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。
- 27. "婆舍多,有些剎帝利作身不善行、口不善行、意不善行,懷有邪見,做 出由邪見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中。
  - "有些婆羅門……

- "有些吠舍……
- "有些首陀羅……
- "有些沙門作身不善行、口不善行、意不善行,懷有邪見,做出由邪見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中。
- 28. "婆舍多,有些剎帝利作身善行、口善行、意善行,懷有正見,做出由正 見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。
  - "有些婆羅門……
  - "有些吠舍……
  - "有些首陀羅……
- "有些沙門作身善行、口善行、意善行,懷有正見,做出由正見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。
- 29. "婆舍多,有些剎帝利夾雜作善與不善的身行、善與不善的口行、善與不善的意行,正見與邪見夾雜其中,做出由夾雜的見所驅動的業,因此在身壞命終之後領受苦樂夾雜的境界。
  - "有些婆羅門……
  - "有些吠舍……
  - "有些首陀羅……
- "有些沙門夾雜作善與不善的身行、善與不善的口行、善與不善的意行,正 見與邪見夾雜其中,做出由夾雜的見所驅動的業,因此在身壞命終之後領受苦樂 夾雜的境界。
- 30. "婆舍多,有些剎帝利約束身、約束口、約束意,修習七科菩提分法,得 到當下入滅。
  - "有些婆羅門……
  - "有些吠舍……
  - "有些首陀羅……
  - "有些沙門約束身、約束口、約束意,修習七科菩提分法,得到當下入滅。
- 31. "婆舍多,在四種姓之中任何人若成為一位阿羅漢比丘,盡除了所有漏, 過著清淨的生活,完成了應做的修行工作,放下了重擔,取得了最高的果證,解 除了導致投生的結縛,以圓滿的智慧而得解脫,他就是被視為最高的。這是如法 的稱讚,並非不如法的稱讚。
  - "婆舍多,不論今生與來生,正法對眾生來說都是最優勝的。
  - 32. "婆舍多, 梵天·長青童子曾誦出這首偈頌:
  - "'於族群之中,

剎帝利最勝;

於人天之中,

明行足最勝。'

"婆舍多,梵天·長青童子所誦的偈頌是好的唸誦、好的演說,是有意義的偈頌,受我認可。我也是這樣說的:

"於族群之中,

剎帝利最勝;

於人天之中,

明行足最勝。"

世尊說了以上的話後,婆舍多和頗羅墮對世尊的說話心感高興,滿懷歡喜。



# 二十八・浄信經

### 1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在那爛陀的波婆迦芒果園。

這時候,舍利弗尊者前往世尊那裏,對世尊作禮,坐在一邊,然後對世尊說: "大德,我對世尊有這份淨信:無論過去、將來或現在,沒有任何沙門或婆羅門 比世尊有更高的覺悟。"

"舍利弗,你說出這樣重、這樣無畏的話,以堅定的語氣作出獅子吼:'大德,我對世尊有這份淨信:無論過去、將來或現在,沒有任何沙門或婆羅門比世尊有更高的覺悟。'舍利弗,你曾用他心智來觀察過去所有的阿羅漢·等正覺·世尊的心,知道他們是什麼樣的戒行,什麼樣的特質,什麼樣的智慧,什麼樣的生活,什麼樣的解脫嗎?"

"大德,沒有。"

"舍利弗,你曾用他心智來觀察將來所有的阿羅漢·等正覺·世尊的心,知 道他們是什麼樣的戒行,什麼樣的特質,什麼樣的智慧,什麼樣的生活,什麼樣 的解脫嗎?"

"大德,沒有。"

"舍利弗,你曾用他心智來觀察現在的我,阿羅漢·等正覺·世尊的心,知 道我是什麼樣的戒行,什麼樣的特質,什麼樣的智慧,什麼樣的生活,什麼樣的 解脫嗎?"

"大德,沒有。"

"舍利弗,既然你沒有用他心智來觀察過去、將來、現在的阿羅漢·等正覺· 世尊的心,那你為什麼說出這樣重、這樣無畏的話,以堅定的語氣作出獅子吼 呢?"

2. "大德,雖然我沒有用他心智來觀察過去、將來、現在的阿羅漢·等正覺·世尊的心,但我能夠從推斷之中明白這個道理。大德,就正如在邊境有一座都城,都城有堅固的地基、堅固的圍牆和一道城門,有一個智慧、聰明、能幹的守門人在那裏,他阻截陌生人入城和讓熟悉的人入城。他在環繞城牆的道路巡視時,看不見城牆有任何裂縫或孔洞,即使貓兒也不能從城牆進出。守門人心想: '所有體型大的眾生要進出這座都城,都要通過這道唯一的城門。'

"大德,同樣地,我能夠從推斷之中明白這個道理。大德,過去所有的阿羅漢·等正覺·世尊都是要通過捨棄使內心污穢、使智慧軟弱的五蓋,內心善保持在四念處之中,培育七覺支,然後覺悟無上等正覺。將來所有的阿羅漢·等正覺·世尊也是要通過捨棄使內心污穢、使智慧軟弱的五蓋,內心善保持在四念處之中,培育七覺支,然後覺悟無上等正覺。現在的阿羅漢·等正覺·世尊也是要通過捨棄使內心污穢、使智慧軟弱的五蓋,內心善保持在四念處之中,培育七覺支,然後覺悟無上等正覺。

"大德,我前來世尊這裏聽法,世尊一一為我宣說優勝、細妙、黑白分明的 法義。當世尊一一為我宣說優勝、細妙、黑白分明的法義時,我一一以無比智來 體證這些法義,在當中我得出一種對導師的淨信: '世尊是一位等正覺,法義已 由世尊完善開示出來,僧眾能善巧地進入正道。' 3. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說善法:四念處、四正勤、四神足、五根、五力、七覺支、八正道。比丘從中能清除各種漏,現生以無比智來體證無漏、心解脫、慧解脫。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的善法是無人能及的。沒有其他沙門或 婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說善法。

4. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說內外六處:眼和色、耳和聲、 鼻和香、舌和味、身和觸、意和法。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的內外六處是無人能及的。沒有其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說內外六處。

5. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說四種入胎:第一種是沒有覺知地入胎,沒有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎;第二種是有覺知地入胎,沒有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎;第三種是有覺知地入胎,有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎;第四種是有覺知地入胎,有覺知地在胎中,有覺知地出胎。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的四種入胎是無人能及的。沒有其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說四種入胎。

6. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說四種讀他心:第一種是憑藉別人的外相,便能讀出他們的思想與內心,即使讀很多都不會出錯;第二種是不憑藉別人的外相,而憑藉人、非人或天的聲音,便能讀出他們的思想與內心,即使讀很多都不會出錯;第三種是不憑藉別人的外相,也不憑藉人、非人或天的聲音,而憑藉別人散發出來的覺,便能讀出他們的思想與內心,即使讀很多都不會出錯;第四種是不憑藉別人的外相,不憑藉人、非人或天的聲音,也不憑藉別人散發出來的覺,而能清楚讀出別人內心進入了無覺無觀的定境,那人的內心傾向什麼樣的意行,那人的內心將會出現什麼樣的覺,即使讀很多都不會出錯。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的四種讀他心是無人能及的。沒有其他 沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說四種讀他心。

7. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說四種帶有正見的正受:第一種是,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,當他們內心有定時,從頭頂至腳底審視這個身體,在皮膚之內包裹著頭髮、毛、指甲、牙齒、皮膚、肌肉、腱、骨、骨髓、腎、心、肝、肺、脾、横隔膜、大腸、小腸、胃、糞便、膽汁、痰、膿、血、汗、膏、眼淚、脂肪、口水、鼻涕、黏液、尿等各種不淨的東西;第二種是,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,當他們內心有定時,從頭頂至腳底審視這個身體,他們越過人的皮膚與血肉,只作白骨觀;第三種是,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,當他們內心有定時,越過人的皮膚與血肉,越過白骨觀,他們觀察識,知道識像流水那樣,不斷依此世和他世而住;第四種是,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,當他們內心有定時,越過人的皮膚與血肉,越過白骨觀,他們觀察識,知道識像流水那樣,因此對此世和他世都不攀緣。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的四種帶有正見的正受是無人能及的。 沒有其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說四種帶有正見的正受。

- 8. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說七種人:俱解脫的人,慧解脫的人,身證的人,得正見的人,信解脫的人,隨法行的人,隨信行的人。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的七種人是無人能及的。沒有其他沙門 或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說七種人。
- 9. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說在精勤之中的七覺支:念覺 支、擇法覺支、精進覺支、喜覺支、猗覺支、定覺支、捨覺支。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的精勤是無人能及的。沒有其他沙門或 婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說精勤。
- 10. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說四通行:苦遲通行、苦速通行、樂遲通行、樂速通行。
  - "大德,那些苦遲通行的人,他們修行時苦和通達得慢,因此被視為是低的。 "大德,那些苦速通行的人,他們修行時苦,因此被視為是低的。
  - "大德,那些樂遲通行的人,他們通達得慢,因此被視為是低的。
- "大德,那些樂速通行的人,他們修行時樂和通達得快,因此被視為是優勝的。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的四通行是無人能及的。沒有其他沙門 或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說四通行。
- 11. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說語言正行:說話不帶妄語、 不損害、不兩舌、不執拗、不好勝,通過思考而說有價值的話,在適當的時機才 說話。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的語言正行是無人能及的。沒有其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說語言正行。
- 12. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說戒正行:誠實,有敬信,不 會為取得供養而虛偽、不誠實、欺騙、詐騙,守護根門,飲食知量,正行,保持 覺醒,精進不懈,禪修,有念,明白事理,行為好,有決心,懂思考,不貪著欲 樂,有深入的修持。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的戒正行是無人能及的。沒有其他沙門 或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說戒正行。
  - 13. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是官說四種教誡。
- "大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人行踐哪一些教誡,將會斷除三結, 成為須陀洹,不會墮落惡道,肯定會得到覺悟。
- "大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人行踐哪一些教誡,將會斷除三結, 貪欲、瞋恚、愚癡薄,成為斯陀含,返回這個世間一次之後苦便會終結。
- "大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人行踐哪一些教誡,將會斷除五下分結,在上界化生,在那裏入滅,不會從那世間回來。
- "大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人行踐哪一些教誡,將會清除各種漏,現生以無比智來體證無漏、心解脫、慧解脫。
- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的四種教誡是無人能及的。沒有其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說四種教誡。

14. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是有他人解脫智。

"大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人斷除三結,成為須陀洹,不會墮落惡道,肯定會得到覺悟。

"大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人斷除三結,貪欲、瞋恚、愚癡薄, 成為斯陀含,返回這個世間一次之後苦便會終結。

"大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人斷除五下分結,在上界化生,在 那裏入滅,不會從那世間回來。

"大德,世尊如理作意,親身知道哪一些人清除各種漏,現生以無比智來體 證無漏、心解脫、慧解脫。

"大德,世尊有透徹的無比智,世尊的他人解脫智是無人能及的。沒有其他 沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智而有他人解脫智。

15. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說三種常見的形成。

"大德,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,能憶起過去無數生的事情:不論一生、兩生、三生、百生、千生、百千生,不論無數百生、無數千生、無數百千生——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他們能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"他們這樣說: '我知過去世間的成與壞,但不知將來世間的成與壞。我和世間常恆,當中不會有繁衍,像深埋地下的柱那樣堅立不變,眾生的生死輪迴是一直長存下去的。'這是第一種常見的形成。

"大德,再者,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,能憶起過去無數生的事情:不論一個成壞劫、兩個成壞劫、三個成壞劫、十個成壞劫——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他們能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"他們這樣說: '我知過去世間的成與壞,也知將來世間的成與壞。我和世間常恆,當中不會有繁衍,像深埋地下的柱那樣堅立不變,眾生的生死輪迴是一直長存下去的。'這是第二種常見的形成。

"大德,再者,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,能憶起過去無數生的事情:不論十個成壞劫、二十個成壞劫、三十個成壞劫、三十個成壞劫——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他們能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"他們這樣說: '我知過去世間的成與壞,也知將來世間的成與壞。我和世間常恆,當中不會有繁衍,像深埋地下的柱那樣堅立不變,眾生的生死輪迴是一直長存下去的。'這是第三種常見的形成。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的三種常見的形成是無人能及的。沒有

其他沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說三種常見的形成。

16. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說宿命智。

"大德,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,能憶起過去無數生的事情:不論一生、兩生、三生、百生、千生、百千生,不論無數的成劫、無數的壞劫、無數的成壞劫——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他們能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。

"大德,有些天神壽元長久得難以描述、難以計算,他們能憶記起自己過去生的各種有。不論是有色或無色的有,不論是有想、無想或非想非非想的有,他們都能憶記起當中的生活方式和生活細節。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的宿命智是無人能及的。沒有其他沙門 或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說宿命智。

17. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說眾生生死智。

"大德,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,能以清淨及超於常人的天眼,看見眾生怎樣死後再次投生;知道不同的業使眾生在上等或下等、高種姓或低種姓、善趣或惡趣的地方投生——這些眾生由於具有身不善行、口不善行、意不善行,責難聖者,懷有邪見,做出由邪見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中;那些眾生由於具有身善行、口善行、意善行,稱讚聖者,懷有正見,做出由正見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。

"大德,世尊有透徹的無比智,所說的眾生生死智是無人能及的。沒有其他 沙門或婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說眾生生死智。

18. "大德,世尊另一個無人能及的地方,是宣說神通。

"大德,有兩種神通:一種是有漏、有執取、非聖者的,一種是無漏、無執取、聖者的。

"大德,什麼是有漏、有執取、非聖者的神通呢?

"大德,一些勤奮、精勤、有修持、不放逸、正意的沙門婆羅門內心觸證定境,他們內心有定,具有各種神通:能由一人化身多人,由多人回復一人;能隨意顯現,隨意隱沒;能穿越圍欄、牆壁、大山有如穿越空間那樣沒有阻礙;能從大地進出有如在水中進出那樣;能在水上行走有如走在地上那樣不會沉沒;能盤腿而坐,有如鳥兒那樣飛上天空;能以手掌觸摸宏偉的日月;能親身前往梵世間。大德,這就是有漏、有執取、非聖者的神通了。

"大德,什麼是無漏、無執取、聖者的神通呢?

"大德,一位比丘如果他喜歡的話,對那些使人厭惡的事物生起喜愛想,安住在喜愛想之中;如果他喜歡的話,對那些使人喜愛的事物生起厭惡想,安住在厭惡想之中;如果他喜歡的話,對那些使人厭惡的事物和使人喜愛的事物都生起喜愛想,安住在喜愛想之中;如果他喜歡的話,對那些使人喜愛的事物和使人厭惡的事物都生起厭惡想,安住在厭惡想之中;如果他喜歡的話,內心將厭惡與喜愛兩者都去掉,然後安住在捨、念、覺知之中。大德,這就是無漏、無執取、聖者的神通了。

- "大德,世尊有透徹的無比智,所說的神通是無人能及的。沒有其他沙門或 婆羅門比世尊有更高的無比智來宣說神通。
- 19. "大德,任何有敬信、作出精進、堅定,作出人的堅定、人的精進、人的努力、人的承擔的人,都應要證得世尊所證得的。
- "大德,世尊不會追尋欲樂,這是低劣、世俗、屬於凡夫、非聖者、沒有意義的;世尊也不作自我虐待的苦行,這是痛苦、非聖者、沒有意義的。
  - "世尊很容易便能得到初、二、三、四禪的增上心,當下體會當中的快樂。
- "大德,如果有人問我:'舍利弗賢友,過去有沒有任何沙門或婆羅門比世尊有更高的覺悟呢?'當被這樣問時,我會說:'沒有。'
- "'舍利弗賢友,將來有沒有任何沙門或婆羅門比世尊有更高的覺悟呢?'當被這樣問時,我會說: '沒有。'
- "'舍利弗賢友,現在有沒有任何沙門或婆羅門比世尊有更高的覺悟呢?'當被這樣問時,我會說: '沒有。'
- "大德,如果有人問我:'舍利弗賢友,過去有沒有任何沙門或婆羅門的覺悟跟世尊相等呢?'當被這樣問時,我會說:'有。'
- "'舍利弗賢友,將來有沒有任何沙門或婆羅門的覺悟跟世尊相等呢?'當被這樣問時,我會說: '有。'
- "'舍利弗賢友,現在有沒有任何沙門或婆羅門的覺悟跟世尊相等呢?'當被這樣問時,我會說: '沒有。'
- "大德,如果有人問我:'舍利弗賢友,為什麼你一些答案說有,一些答案 說沒有呢?'當被這樣問時,我會這樣解說:
- "'賢友,我曾在世尊面前聽過,曾在世尊面前受教:"過去是有阿羅漢·等 正覺的覺悟跟我相等的。"
- "'賢友,我曾在世尊面前聽過,曾在世尊面前受教: "將來是有阿羅漢·等 正覺的覺悟跟我相等的。"
- "'賢友,我曾在世尊面前聽過,曾在世尊面前受教:"在一個世界之中是沒有可能同時出現兩位阿羅漢·等正覺的。"'
- "大德,當我解說這個問題時,怎樣才是正確表達世尊的解說,怎樣才不會變成誹謗世尊呢?怎樣才是跟隨法義的解說,不會受到同門的責難呢?"
- "舍利弗,你這樣解說是正確的,不會變成誹謗我;這樣說就是跟隨法義的解說,不會受到同門的責難。"
- 20. 世尊說了這番話後,優陀夷尊者對他說: "大德,真是罕見!大德,真是少有!如來少欲、知足、嚴謹,如來有大威德、大力量,但從不張揚。如果外道看見自己即使只有一種善法,都會長期持著幢幡遊行,到處宣佈自己的善法。大德,真是罕見!大德,真是少有!如來少欲、知足、嚴謹,如來有大威德、大力量,但從不張揚。"
- "優陀夷,你看!如來少欲、知足、嚴謹,如來有大威德、大力量,但從不張揚。如果外道看見自己即使只有一種善法,都會長期持著幢幡遊行,到處宣佈自己的善法。優陀夷,你看!如來少欲、知足、嚴謹,如來有大威德、大力量,但從不張揚。"
- 21. 這時候,世尊對舍利弗尊者說: "舍利弗,因此我說,你要時常為比丘、 比丘尼、優婆塞、優婆夷講說這段法義。對如來有疑惑和疑心的愚人,聽了這段

法義之後將會斷除對如來的疑惑和疑心。"

由於舍利弗尊者在世尊面前講說淨信,因此這段法義稱為"淨信"的法義。



# 二十九・清浄經

### 1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在釋迦人的沙摩村,韋提若的芒果林講堂。

這時候,尼乾陀·若提子剛在波婆命終。在尼乾陀·若提子命終後,尼乾子分裂成兩派,他們互相爭論、爭吵、爭執,常以口舌作為兵器互相攻擊: "你不知這些法和律,我知這些法和律,你怎會知這些法和律呢!你的方法錯誤,我的方法正確。我有條理,你沒有條理。應在之前說的,你之後才說;應在之後說的,你之前便說。你改變想法了,你被駁倒了,你被斥責了。如果可以的話,去解困吧,去弄清楚吧!"

這情形就像尼乾子互相殺戮那樣,尼乾陀·若提子的白衣在家弟子開始厭惡、不喜歡、背離那些尼乾子。

由於那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不能帶來出離,不能帶來平息, 不是由等正覺所宣講出來的法義,因此導致尼乾陀·若提子的紀念塔崩壞,令弟子失去皈依處。

2. 純陀沙彌曾在波婆雨季安居,他前往沙摩村,去到阿難尊者那裏,對他作禮,坐在一邊,然後把以上的事情告訴阿難尊者。純陀沙彌說了這番話後,阿難尊者對他說: "純陀賢友,有這個消息,應要見一見世尊。純陀賢友,讓我們一起前往世尊那裏,把這件事情告訴世尊吧。"

純陀沙彌回答阿難尊者: "大德,是的。"

3. 於是,阿難尊者和純陀沙彌一起前往世尊那裏,對世尊作禮,然後坐在 一邊。阿難尊者把以上的事情告訴世尊。

"純陀,那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不能帶來出離,不能帶來 平息,不是由等正覺所宣講出來的法義。

4. "純陀,老師不是等正覺,那些是解說得不好、宣講得不好的法義,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義,若弟子在那些法義之中不法隨法行、不正向、不依法而行,背道而馳,人們應對他說: '賢友,你有得著,你有善得!你的老師不是等正覺,那些是解說得不好、宣講得不好的法義,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義,而你在那些法義之中不法隨法行、不正向、不依法而行,背道而馳!'

"純陀,老師在這裏要受譴責,那些法義在這裏要受譴責,那個弟子在這裏要受讚揚。

"純陀,人們若對他說:'尊者,那是你老師所宣說的法義,你要行踐那些法義。'無論是教人行踐的人、被教而行踐的人或自己行踐的人,全部都會為自己帶來很多罪業。這是什麼原因呢?那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義。

5. "純陀,老師不是等正覺,那些是解說得不好、宣講得不好的法義,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義,若弟子在那些法義之中法隨法行、正向、依法而行,著手修習,人們應對他說: '賢友,你沒有得

著,你沒有善得!你的老師不是等正覺,那些是解說得不好、宣講得不好的法義,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義,而你在那些法義之中法隨法行、正向、依法而行,著手修習!

"純陀,老師在這裏要受譴責,那些法義在這裏要受譴責,那個弟子在這裏要受譴責。

"纯陀,人們若對他說:'尊者,你一定要進入那條道路,你一定要在那條道路中精進!'無論是教人稱讚那些法義的人、被教而稱讚那些法義的人或受讚之後而在那些法義之中作出精進的人,全部都會為自己帶來很多罪業。這是什麼原因呢?那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義。

6. "純陀,老師是等正覺,那些是解說得好、宣講得好的法義,能帶來出離, 能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義,若弟子在那些法義之中不法隨法 行、不正向、不依法而行,背道而馳,人們應對他說: '賢友,你沒有得著,你 沒有善得!你的老師是等正覺,那些是解說得好、宣講得好的法義,能帶來出離, 能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義,而你在那些法義之中不法隨法行、 不正向、不依法而行,背道而馳!'

"純陀,老師在這裏要受讚揚,那些法義在這裏要受讚揚,那個弟子在這裏要受譴責。

"純陀,人們若對他說:'尊者,那是你老師所宣說的法義,你要行踐那些法義。'無論是教人行踐的人、被教而行踐的人或自己行踐的人,全部都會為自己帶來很多福業。這是什麼原因呢?那是解說得好、宣講得好的法和律,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義。

7. "純陀,老師是等正覺,那些是解說得好、宣講得好的法義,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義,若弟子在那些法義之中法隨法行、正向、依法而行,著手修習,人們應對他說: '賢友,你有得著,你有善得!你的老師是等正覺,那些是解說得好、宣講得好的法義,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義,而你在那些法義之中法隨法行、正向、依法而行,著手修習!'

"純陀,老師在這裏要受讚揚,那些法義在這裏要受讚揚,那個弟子在這裏要受讚揚。

"純陀,人們若對他說:'尊者,你一定要進入那條道路,你一定要在那條道路中精進!'無論是教人稱讚那些法義的人、被教而稱讚那些法義的人或受讚之後而在那些法義之中作出精進的人,全部都會為自己帶來很多福業。這是什麼原因呢?那是解說得好、宣講得好的法和律,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義。

8. "純陀, 導師, 阿羅漢, 等正覺出現於世上, 他善解說, 善宣講法義, 能帶來出離, 能帶來平息, 是由等正覺所宣講出來的法義。若導師的弟子還沒有明確理解正法, 導師還沒有將梵行完滿開示出來, 也沒有為人善說美妙的文句章節, 這時候導師便逝去了, 純陀, 在這樣的情形下, 弟子會因導師的命終而心感懷惱。

"這是什麼原因呢?因為他心想: '我們的導師‧阿羅漢‧等正覺出現於世上,他善解說、善宣講法義,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來

的法義。但我們還沒有明確理解正法,導師還沒有將梵行完滿開示出來,也沒有 為人善說美妙的文句章節,這時候我們的導師便逝去了!,純陀,在這樣的情形 下,弟子會因導師的命終而心感懊惱。

9. "純陀, 導師‧阿羅漢‧等正覺出現於世上, 他善解說、善宣講法義, 能帶來出離, 能帶來平息, 是由等正覺所宣講出來的法義。若導師的弟子明確理解正法, 導師將梵行完滿開示出來, 也為人善說美妙的文句章節, 這時候導師便逝去了, 純陀, 在這樣的情形下, 弟子不會因導師的命終而心感懊惱。

"這是什麼原因呢?因為他心想: '我們的導師‧阿羅漢‧等正覺出現於世上,他善解說、善宣講法義,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義。我們明確理解正法,導師將梵行完滿開示出來,也為人善說美妙的文句章節,這時候我們的導師便逝去了!'純陀,在這樣的情形下,弟子不會因導師的命終而心感懊惱。

- 10. "純陀,如果有梵行在,若沒有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,這個梵行還有這部分是不圓滿的。由於有梵行在,有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,因此這個梵行是圓滿的。
- 11. "純陀,如果有梵行在,有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,若 導師的長老比丘弟子不聰慧、成熟、自信、安穩,不能解說正法,不能以正法來 駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義,這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- 12. "純陀,如果有梵行在,有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,導師的長老比丘弟子聰慧、成熟、自信、安穩,能解說正法,能以正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義,若導師的中比丘弟子不聰慧、成熟、自信、安穩,不能解說正法,不能以正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義,這個梵行還有這部分是不圓滿的。
  - "……若導師的新比丘弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "……若導師的長老比丘尼弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
  - "……若導師的中比丘尼弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
  - "……若導師的新比丘尼弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "……若導師修習梵行的優婆塞弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "……若導師受用欲樂的優婆塞弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓 滿的。
- "……若導師修習梵行的優婆夷弟子不聰慧……這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "······若導師受用欲樂的優婆夷弟子不聰慧······這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "……若現在梵行沒有流行,沒有興盛,沒有廣泛流傳,沒有遍及眾人,梵 行沒有人宣說,這個梵行還有這部分是不圓滿的。
- "纯陀,如果有梵行在,有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,導師 的長老比丘弟子、中比丘弟子、新比丘弟子、長老比丘尼弟子、中比丘尼弟子、 新比丘尼弟子、修習梵行的優婆塞弟子、受用欲樂的優婆塞弟子、修習梵行的優

婆夷弟子、受用欲樂的優婆夷弟子聰慧、成熟、自信、安穩,能解說正法,能以 正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義,現在梵行流行、興盛、廣 泛流傳、遍及眾人,梵行有人宣說,若這梵行不能帶來最高的得著、最高的成就、 最高的修證,這個梵行還有這部分是不圓滿的。

- 13. "純陀,由於有梵行在,有經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師在,導師的長老比丘弟子、中比丘弟子、新比丘弟子、長老比丘尼弟子、中比丘尼弟子、新比丘尼弟子、修習梵行的優婆塞弟子、修習梵行的優婆塞弟子、修習梵行的優婆夷弟子、受用欲樂的優婆寒弟子、修習梵行的優婆夷弟子、受用欲樂的優婆夷弟子聰慧、成熟、自信、安穩,能解說正法,能以正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義,現在梵行流行、興盛、廣泛流傳、遍及眾人,梵行有人宣說,這梵行能帶來最高的得著、最高的成就、最高的修證,因此這個梵行是圓滿的。
- 14. "純陀,我是導師‧阿羅漢‧等正覺,現在已經出現於世上,我善解說、善宣講法義,能帶來出離,能帶來平息,是由等正覺所宣講出來的法義。我的弟子明確理解正法,我將梵行完滿開示出來,也為人善說美妙的文句章節,我現在是經驗豐富、出家久、年紀大的長老導師。
- 15. "純陀,現在我的長老比丘弟子聰慧、成熟、自信、安穩,能解說正法, 能以正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義。
  - "現在我的中比丘弟子聰慧……
  - "現在我的新比丘弟子聰慧……
  - "現在我的長老比丘尼弟子聰慧……
  - "現在我的中比丘尼弟子聰慧……
  - "現在我的新比丘尼弟子聰慧……
  - "現在我修習梵行的優婆塞弟子聰慧……
  - "現在我受用欲樂的優婆塞弟子聰慧……
  - "現在我修習梵行的優婆夷弟子聰慧……
- "現在我受用欲樂的優婆夷弟子聰慧、成熟、自信、安穩,能解說正法,能 以正法來駁斥錯誤的見解,駁斥之後,宣說非凡的法義。
  - "現在梵行流行、興盛、廣泛流傳、遍及眾人,梵行有人宣說。
- 16. "純陀,現在所有出現於世上的老師之中,我看不見有一個老師能像我那樣有最高的得著、最高的成就、最高的修證。
- "純陀,現在所有出現於世上的教團或教派之中,我看不見有一個教團或教派能像比丘僧團那樣有最高的得著、最高的成就、最高的修證。
- "純陀,任何人這樣說都是一個正確的解說: '各方面都具足、各方面都圓滿、沒有缺點、至高無上的法義已經善說出來,梵行已經完滿開示出來。'
- "純陀,各方面都具足、各方面都圓滿、沒有缺點、至高無上的法義已經善說出來,梵行已經完滿開示出來。
- "純陀,優陀迦,羅摩子曾經說過這番話: '有見有不見。什麼是有見有不見呢?當清楚看見利刀的側面時便看不見刀鋒。'
- "純陀,優陀迦·羅摩子的說話是低劣、世俗、屬於凡夫、非聖者、沒有意義的,只是講及利刀而已。
  - "純陀,任何人這樣來說'有見有不見'都是一個正確的解說:

- "什麼是有見有不見呢?
- "各方面都具足、各方面都圓滿、沒有缺點、至高無上的法義已經善說出來, 梵行已經完滿開示出來——這是可以看見的。
- "看看可否在法義與梵行當中去掉一些東西,使其更加清淨——這是看不見的。
- "看看可否在法義與梵行當中增加一些東西,使其更加清淨——這是看不見的。
  - "纯陀,任何人這樣來說'有見有不見'都是一個正確的解說。
- 17. "純陀,我以無比智所證得的法已對你們宣說,你們要時常聚在一起合誦當中的義理和文句,不要爭執;這樣的話梵行便會長久延續下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人帶來福祉、利益和快樂。比丘們,我以無比智所證得的法是什麼呢?是四念處、四正勤、四神足、五根、五力、七覺支、八正道。比丘們,這些就是我以無比智所證得的法,你們要時常聚在一起合誦當中的義理和文句,不要爭執;這樣的話梵行便會長久延續下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人帶來福祉、利益和快樂。
- 18. "純陀,你們應這樣修學:和合,融洽,沒有爭執。當有同修在僧團中說法時,如果你們心想: '這位尊者義理受持錯誤,文句鋪排錯誤。'這時首先不要隨喜,也不要排斥,然後對他說: '賢友,在你的義理和文句中,我這樣的義理是否更加合適?在你的義理和文句中,我這樣的文句是否更加合適?'
- "如果他說: '賢友,你這樣的義理更加合適,你這樣的文句更加合適。'這時首先不要抬舉自己,也不要雀躍,然後細心為他講解那些義理和文句。
- 19. "純陀,當再有另一位同修在僧團中說法時,如果你們心想:'這位尊者義理受持錯誤,文句鋪排正確。'這時首先不要隨喜,也不要排斥,然後對他說: '賢友,在你的義理和文句中,我這樣的義理是否更加合適?'
- "如果他說:'賢友,你這樣的義理更加合適。'這時首先不要抬舉自己,也不要雀躍,然後細心為他講解那些義理。
- 20. "純陀,當再有另一位同修在僧團中說法時,如果你們心想:'這位尊者義理受持正確,文句鋪排錯誤。'這時首先不要隨喜,也不要排斥,然後對他說: '賢友,在你的義理和文句中,我這樣的文句是否更加合適?'
- "如果他說:'賢友,你這樣的文句更加合適。'這時首先不要抬舉自己,也不要雀躍,然後細心為他講解那些文句。
- 21. "純陀,當再有另一位同修在僧團中說法時,如果你們心想:'這位尊者 義理受持正確,文句鋪排正確。'這時首先應對他的說話稱善,心感高興和歡喜, 然後對他說:'賢友,我們有得著,我們有善得!我們能看見一位正確受持義理 和文句的同修!'
- 22. "純陀,我對你們所說的法不僅約束現生的漏,也不僅防止來生的漏,而 是能約束現生的漏和防止來生的漏。
  - "纯陀,我允許你們受用的衣服,足以防寒、防暑、防風、防熱、防虻、防

蚊、防爬蟲,還有足以蔽體。

"我允許你們受用的食物,足以使身體持續下去、平息身體的苦困,因此有助修習梵行;足以驅除舊病和不讓新病生起,這樣將沒有病痛,能安穩地生活。

"我允許你們受用的住處,足以防寒、防暑、防風、防熱、防虻、防蚊、防 爬蟲、防惡劣氣候,足以使人樂於生活在靜處。

"我允許你們受用的醫藥用品,足以治療已生起的病痛和保持良好的健康。

- 23. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說:'沙門釋子常常連接於樂之中。' "純陀,若外道遊方者這樣說,可問他們:'賢友們,有各種各樣的樂,你 們是指哪一種樂呢?
- "'有四種樂是低劣、世俗、屬於凡夫、非聖者、沒有意義的,不帶來厭離、 無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃。這四種樂是什麼呢?
  - "'一些愚人以殺牛為樂,這是第一種樂。
  - "'再者,一些愚人以偷盜為樂,這是第二種樂。
  - "'再者,一些愚人以妄語為樂,這是第三種樂。
- "'再者,一些愚人以具有五欲、享受五欲、身邊圍繞著五欲為樂,這是第四 種樂。
- "'這四種樂是低劣、世俗、屬於凡夫、非聖者、沒有意義的,不帶來厭離、 無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃。'
- 24. "純陀,那些外道遊方者可能會這樣問:'沙門釋子是否常常連接於這四種樂之中呢?'
- "你們應答:'賢友們,不要這樣說!這樣說是不正確的,這是以不真實的 說話來誹謗我們!
- "'有四種樂能帶來厭離、無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃。這四種 樂是什麼呢?
- "'一位比丘內心離開了五欲、離開了不善法,有覺、有觀,有由離開五欲和 不善法所生起的喜和樂;他進入了初禪。這是第一種樂。
- "'再者,一位比丘平息了覺和觀,內裏平伏、內心安住一境,沒有覺、沒有 觀,有由定所生起的喜和樂;他進入了二禪。這是第二種樂。
- "'再者,一位比丘他保持捨心,對喜沒有貪著,有念和覺知,通過身體來體 會樂——聖者說:"這人有捨,有念,安住在樂之中。"——他進入了三禪。這 是第三種樂。
- "'再者,一位比丘捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂, 有捨、念、清淨;他進入了四禪。這是第四種樂。
  - "'這四種樂能帶來厭離、無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃。'
- "純陀,那些外道遊方者可能會這樣問:'沙門釋子是否常常連接於這四種樂之中呢?'
- "你們應答:'賢友們,是的!這樣說是正確的,這是真實的說話,不會成為誹謗我們!'
- 25. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣問: '賢友們,這四種樂能帶來什麼 果報與利益呢?'
- "純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說:'賢友們,這四種樂能帶來四種果報與利益。這四種果報與利益是什麼呢?

- "'一位比丘能因此而斷除三結,成為須陀洹,不會墮落惡道,肯定會得到覺悟。這是第一種果報與利益。
- "'再者,一位比丘能因此而斷除三結,貪欲、瞋恚、愚癡薄,成為斯陀含,返回這個世間一次之後苦便會終結。這是第二種果報與利益。
- "'再者,一位比丘能因此而斷除五下分結,在上界化生,在那裏入滅,不會 從那世間回來。這是第三種果報與利益。
- "'再者,一位比丘能因此而清除各種漏,現生以無比智來體證無漏、心解脫、 慧解脫。這是第四種果報與利益。
  - "'這四種樂能帶來這四種果報與利益。'
- 26. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,沙門釋子不能持續安住在正法之中。'
- "純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說: '賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知有見,為弟子宣說終生不會違越的法義。就正如一根鐵造的因陀羅柱,柱根深埋入地底,穩固不動。同樣地,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知有見,為弟子宣說終生不會違越的法義。
- "'賢友們,一位盡除了所有漏、過著清淨的生活、完成了應做的修行工作、放下了重擔、取得了最高的果證、解除了導致投生的結縛、以圓滿的智慧而得解脫的阿羅漢比丘,有九種事情是沒可能做的。一位漏盡比丘沒可能故意去殺生,一位漏盡比丘沒可能偷取別人不給自己的東西,一位漏盡比丘沒可能作出性行為,一位漏盡比丘沒可能故意說妄語,一位漏盡比丘沒可能像在家時那樣在五欲中享樂,一位漏盡比丘沒可能行踐貪欲歧途,一位漏盡比丘沒可能行踐瞋恚歧途,一位漏盡比丘沒可能行踐愚癡歧途,一位漏盡比丘沒可能行踐恐懼歧途。
- "'賢友們,一位盡除了所有漏、過著清淨的生活、完成了應做的修行工作、 放下了重擔、取得了最高的果證、解除了導致投生的結縛、以圓滿的智慧而得解 脫的阿羅漢比丘,這九種事情是沒可能做的。'
- 27. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,喬答摩沙門能展示出過去的無邊知見,但不能展示出將來的無邊知見,不能說出將來的事情會怎樣發生、怎樣發展。'
- "純陀,外道遊方者就像愚人、不成熟的人那樣,認為展示知見跟智慧不相關,只是知道一些事情的歷程與進展。
- "純陀,關於過去,如來有宿命智,可隨自己的意欲憶起各種過去生的事情;關於將來,如來有覺悟所生的智,知道這是自己最後的一生,從此不再受後有。
- 28. "純陀,關於過去,如果是不真實、不如實的,會帶來損害的,如來不會解說這些義理;如果是真實、如實的,會帶來損害的,如來不會解說這些義理;如果是真實、如實的,會帶來利益的,如來在時機適合時會解說這些義理。

"純陀,關於將來……

"純陀,關於現在,如果是不真實、不如實的,會帶來損害的,如來不會解說這些義理;如果是真實、如實的,會帶來損害的,如來不會解說這些義理;如果是真實、如實的,會帶來利益的,如來在時機適合時會解說這些義理。

"纯陀,不論在關於過去、將來或現在的法義之中,如來都是一位適時說話者、說真話者、說真義者、說法者、說律者,因此稱之為如來。

29. "純陀,如來清楚知道所有天神、魔羅、梵天、沙門、婆羅門、國王、眾人的見、聞、覺、知、證、尋、意行,因此稱之為如來。

"純陀,如來由覺悟無上等正覺的時候至入無餘湼槃的時候,期間所說、所述、所分析的從不謬誤,因此稱之為如來。

"纯陀,如來怎樣說便怎樣做,怎樣做便怎樣說。由於怎樣說便怎樣做,怎樣做便怎樣說,因此稱之為如來。

"純陀,如來在這個有天神、魔羅、梵天、沙門、婆羅門、國王、眾人的世間之中是征服者,無敵者,全見者,全能者,因此稱之為如來。

- 30. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,如來死後還存在。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。' 純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說: '賢友們,世尊不解說這些義理。'
  - "……如來死後不存在……
  - "……如來死後既存在也不存在……

"純陀,一些外道遊方者可能會這樣說:'賢友們,如來死後既不存在也不是不存在。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說:'賢友們,世尊不解說這些義理。'

31. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,為什麼喬答摩沙門不解說這些義理呢?'

"純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說: '賢友們,這些義理沒有意義,不連接正法,不是梵行的基礎,不能帶來厭離、無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃,因此世尊不解說這些義理。'

32. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,喬答摩沙門解說什麼 義理呢?'

"純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說: '賢友們,世尊解說什麼是苦, 世尊解說什麼是苦集,世尊解說什麼是苦滅,世尊解說什麼是苦滅之道。

"'賢友們,世尊解說這些義理。'

33. "純陀,一些外道遊方者可能會這樣說: '賢友們,為什麼喬答摩沙門解 說這些義理呢?'

"純陀,若外道遊方者這樣說,可對他們說:'賢友們,這些義理有意義,連接正法,是梵行的基礎,能帶來厭離、無欲、息滅、寧靜、無比智、正覺、湼槃,因此世尊解說這些義理。'

34. "純陀,那些依過去時段來推測、立論的見,應要解說的我都已經為你作出解說,不應解說的我也為你指出不作解說的原因;那些依未來時段來推測、立論的見,應要解說的我都已經為你作出解說,不應解說的我也為你指出不作解說的原因。

"纯陀,什麽是依過去時段來推測、立論的見呢?

"純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解: '我和世間常恆。只有這才 是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解。

"……我和世間斷滅……

"……我和世間有常有斷……

- "……我和世間非常非斷……
- "……我和世間由自己所造……
- "……我和世間由他人所造……
- "……我和世間由自己和他人所造……
- "……我和世間不是由自己和他人所造,它的生起沒有原因……
- "……苦和樂常恆……
- "……苦和樂斷滅……
- "……苦和樂有常有斷……
- "……苦和樂非常非斷……
- "……苦和樂由自己所造……
- "……苦和樂由他人所浩……
- "……苦和樂由自己和他人所造……

"純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解:'苦和樂不是由自己和他人所造,它的生起沒有原因。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解。

35. "純陀,那些沙門婆羅門這樣說,持這種見解: '我和世間常恆。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,我會前往他們那裏,然後對他們說,我不認同他們的說話,這是什麼原因呢?不同人對這個論點有不同的想法;我看不見這些論點能跟我的智慧有相近的地方,更遑論超越,只看見我的論述比他們的優勝。

- 36. "……我和世間斷滅……
- "……我和世間有常有斷……
- "……我和世間非常非斷……
- "……我和世間由自己所造……
- "……我和世間由他人所造……
- "……我和世間由自己和他人所造……
- "……我和世間不是由自己和他人所造,它的生起沒有原因……
- "……苦和樂常恆……
- "……苦和樂斷滅……
- "……苦和樂有常有斷……
- "……苦和樂非常非斷……
- "……苦和樂由自己所浩……
- "……苦和樂由他人所造……
- "……苦和樂由自己和他人所造……

"純陀,那些沙門婆羅門這樣說,持這種見解: '苦和樂不是由自己和他人所造,它的生起沒有原因。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,我會前往他們那裏,然後對他們說,我不認同他們的說話,這是什麼原因呢?不同人對這個論點有不同的想法;我看不見這些論點能跟我的智慧有相近的地方,更遑論超越,只看見我的論述比他們的優勝。

"純陀,這些依過去時段來推測、立論的見,應要解說的我都已經為你作出解說,不應解說的我也為你指出不作解說的原因。

37. "純陀,什麼是依未來時段來推測、立論的見呢?

"純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解:'一個健全的實我在死後有色身。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解。

- "……一個健全的實我在死後沒有色身……
- "……一個健全的實我在死後既有色身也沒有色身……
- "……一個健全的實我在死後既沒有色身也不是沒有色身……
- "……一個健全的實我在死後有想……
- "……一個健全的實我在死後沒有想……
- "……一個健全的實我在死後既有想也沒有想……
- "……一個健全的實我在死後既沒有想也不是沒有想……

"純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解:'一個健全的實我在死後便會斷滅,什麼也沒有,不再存在。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,一些沙門婆羅門這樣說,持這種見解。

- 38. "純陀,那些沙門婆羅門這樣說,持這種見解: '一個健全的實我在死後有色身。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,我會前往他們那裏,然後對他們說,我不認同他們的說話,這是什麼原因呢?不同人對這個論點有不同的想法;我看不見這些論點能跟我的智慧有相近的地方,更遑論超越,只看見我的論述比他們的優勝。
  - 39. "……一個健全的實我在死後沒有色身……
  - "……一個健全的實我在死後既有色身也沒有色身……
  - "……一個健全的實我在死後既沒有色身也不是沒有色身……
  - "……一個健全的實我在死後有想……
  - "……一個健全的實我在死後沒有想……
  - "……一個健全的實我在死後既有想也沒有想……
  - "……一個健全的實我在死後既沒有想也不是沒有想……

"純陀,那些沙門婆羅門這樣說,持這種見解:'一個健全的實我在死後便會斷滅,什麼也沒有,不再存在。只有這才是真諦,其餘都是沒有意義的。'純陀,我會前往他們那裏,然後對他們說,我不認同他們的說話,這是什麼原因呢?不同人對這個論點有不同的想法;我看不見這些論點能跟我的智慧有相近的地方,更遑論超越,只看見我的論述比他們的優勝。

"純陀,這些依未來時段來推測、立論的見,應要解說的我都已經為你作出解說,不應解說的我也為你指出不作解說的原因。

40. "純陀,我宣說的四念處,能使人斷除與超越那些依過去時段來推測、立論的見和那些依未來時段來推測、立論的見。什麼是四念處呢?

"純陀,一位比丘如實觀察身,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察受,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察心,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察法,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱。

"純陀,我宣說這四念處,能使人斷除與超越那些依過去時段來推測、立論的見和那些依未來時段來推測、立論的見。"

41. 這時候,優波婆那尊者站在世尊背後為世尊扇涼,他對世尊說: "大德,

真是罕見,真是少有!這段法義很清淨,這段法義極清淨!大德,應怎樣稱這段 法義呢?"

"優波婆那,既然這樣,就稱這段法義為'清淨'吧。你要好好受持它。" 世尊說了以上的話後,優波婆那尊者對世尊的說話心感高興,滿懷歡喜。



## 三十・相經

1. 有一次,世尊住在舍衛城的祇樹給孤獨園。

在那裏,世尊對比丘說: "比丘們。"

比丘回答世尊:"大德。"

世尊說: "比丘們,有三十二大人相,具有三十二大人相的人只有兩種去處而沒有其他,他如果在家庭中生活,會成為一位能征服四方、國土太平、具有七寶的轉輪王。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;他有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用棒杖、不用武器。他如果出家過沒有家庭的生活,會成為一位阿羅漢·等正覺,揭開世間的遮蔽。

2. "比丘們,什麼是三十二大人相呢?

"比丘們,偉大的人足掌平滿。比丘們,足掌平滿,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人足底有千輻輪,輪框、輪輻、輪轂全都圓滿。比 丘們,足底有千輻輪,輪框、輪輻、輪轂全都圓滿,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人足跟圓滿。比丘們,足跟圓滿,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人手足指長。比丘們,手足指長,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人手足柔嫩。比丘們,手足柔嫩,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人手足指有網紋。比丘們,手足指有網紋,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人腳踝突出。比丘們,腳踝突出,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人腿纖如羚。比丘們,腿纖如羚,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人站立不彎身時,能垂手及膝。比丘們,站立不彎身時,能垂手及膝,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人陰部密隱。比丘們,陰部密隱,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人身色金黃。比丘們,身色金黃,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人皮膚細滑,塵垢不著。比丘們,皮膚細滑,塵垢 不著,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人身毛整齊,一毛孔生一毛。比丘們,身毛整齊, 一毛孔生一毛,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人身毛聳立,毛色青黑,向右捲曲。比丘們,身毛 聳立,毛色青黑,向右捲曲,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人身體直如梵天。比丘們,身體直如梵天,這是一 種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人四肢、雙肩、腰身七處豐滿。比丘們,四肢、雙 肩、腰身七處豐滿,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人上身如獅。比丘們,上身如獅,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人腋窩平滿。比丘們,腋窩平滿,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人軀體如榕,雙手伸展與身體等長。比丘們,軀體 如榕,雙手伸展與身體等長,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人雙肩平正。比丘們,雙肩平正,這是一種大人相。 "比丘們,再者,偉大的人舌嚐上味。比丘們,舌嚐上味,這是一種大人相。 "比丘們,再者,偉大的人面頰如獅。比丘們,面頰如獅,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人具四十齒。比丘們,具四十齒,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人牙齒平正。比丘們,牙齒平正,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人齒齒無隙。比丘們,齒齒無隙,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人犬齒潔白。比丘們,犬齒潔白,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人具廣長舌。比丘們,具廣長舌,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人話音如梵天,唸誦如杜鵑。比丘們,話音如梵天, 唸誦如杜鵑,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人雙目青黑。比丘們,雙目青黑,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人睫毛如牛。比丘們,睫毛如牛,這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人眉間長有柔軟白毛。比丘們,眉間長有柔軟白毛, 這是一種大人相。

"比丘們,再者,偉大的人頭如戴有頭巾。比丘們,頭如戴有頭巾,這是一種大人相。

3. "比丘們,有這三十二大人相,具有這三十二大人相的人只有兩種去處而沒有其他,他如果在家庭中生活,會成為一位能征服四方、國土太平、具有七寶的轉輪王。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;他有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用棒杖、不用武器。他如果出家過沒有家庭的生活,會成為一位阿羅漢・等正覺,揭開世間的遮蔽。

"比丘們,外道仙人受持這三十二相,但他們並不知道造什麼業而得什麼相。

- 4. "比丘們,如來在過去生、過去有、過去所居住的地方之中,當投生為人的時候,內心堅定,持續在各種善法之中修習,作身、口、意善行,作布施與供養,持戒,持布薩日戒,尊敬父母、沙門、婆羅門、長者。我的善業得到積集、積聚、增長,在身壞命終之後投生在善趣、天界之中,在天界那裏,壽元、外貌、快樂、名聲、權力、色、聲、香、味、觸這十處地方都比其他天神優勝。我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'足掌平滿'這種大人相。我足掌平著地、平離地,整對足掌平滿接觸地面。
- 5. "具有這種相的人,如果在家庭中生活,會成為一位能征服四方、國土太平、具有七寶的轉輪王。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;會有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用棒杖、不用武器,那片大地肥沃、沒有污染、沒有荊棘、富庶、繁榮、安穩、幸福、衛生。成為轉輪王能夠得到什麼呢?不會敗於任何人、任何敵人、任何對手手上。這就是轉輪王能夠得到的東西了。

"具有這種相的人,如果出家過沒有家庭的生活,會成為一位阿羅漢·等正覺,揭開世間的遮蔽。成為佛陀能夠得到什麼呢?不會敗於內外任何敵人、任何對手,貪欲、瞋恚、愚癡,沙門、婆羅門、天神、魔羅、梵天或任何眾生手上。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- "依法自制行調伏,
- 布薩日中守淨戒,
- 布施不害愛和平,
- 堅定修習眾善行。
- 以此善業往天上,
- 體驗崇高之快樂,
- 死後到來此世間,
- 足掌平下觸感妙。

相師齊集來解說:

- 足掌平滿不敗相,
- 不論在家或出家,
- 此相均帶善光芒,
- 若然在家無敵手,
- 任何敵人皆降服,
- 人間各種樂業果,
- 無一能及此優勝;
- 若然成為出家人,
- 能見出離愛欲道,
- 取得至極不入胎,
- 此是人間究竟法。"
- 7. "比丘們,如來在過去生……常為眾人帶來快樂,驅除他們的惶恐、驚慌、恐懼,如法為他們提供保護,帶領隨從一起作布施……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'足底有千輻輪,輪框、輪輻、輪轂全都圓滿'這種大人相。
- 8. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?人數眾多的隨從:人數眾多的婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?人數眾多的隨從:人數眾多的比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- 9. 在此有人說偈頌:
- "猧往牛中為人時,
- 常為眾人求安樂,
- 驅除驚慌與恐懼,
- 但願眾人得庇護。
- 以此善業往天上,
- 體驗崇高之快樂,
- 死後到來此世間,
- 雙足俱現千輻輪。

相師齊集來解說:

- 太子具此百福相,
- 足輪千輻皆圓滿,
- 將具隨從無敵人,
- 若不成為出家人,
- 轉動王輪治國土,
- 世間小王剎帝利,
- 俱作輪王之隨從;
- 若然成為出家人,
- 能見出離愛欲道,
- 天人帝釋及羅剎,
- 龍鳥畜生乾達婆,
- 對此上士皆恭敬,
- 俱作佛陀之隨從。"
- 10. "比丘們,如來在過去生……捨棄殺生、遠離殺生,放下木棒、放下武器,對所有生命都有悲憫心……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'足跟圓滿'、'手足指長'和'身體直如梵天'三種大人相。
- 11. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?長壽,久住世間:他能保持長久的壽命,任何人、任何敵人、任何對手都沒有能力取去他的性命。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?長壽,久住世間:他能保持長久的壽命,世上任何敵人、對手、沙門、婆羅門、天神、魔羅、梵天都沒有能力取去他的性命。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

- "眾生各自皆懼死,
- 知此義後離殺生,
- 以此善行往天上,
- 體驗善行之果報,
- 死後到來此世間,
- 取得三種大人相:
- 足跟廣圓與豐滿;
- 手足指長且柔軟;
- 肢體正直如梵天,
- 美觀柔嫩外相佳。
- 此三相是人中尊,
- 太子具此命長久,
- 若然在家得長壽,
- 若然出家壽更長。
- 遠離殺生得如意,
- 招感此等長壽相。"

- 13. "比丘們,如來在過去生……時常布施美味的硬食物、軟食物和飲品給 人……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'七處豐滿'這種大人相。我 雙手豐滿,雙腳豐滿,雙肩豐滿,腰身豐滿。
- 14. "……成為轉輪王能夠得到什麼呢?美味的硬食物、軟食物和飲品。這就 是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?美味的硬食物、軟食物和飲品。這就是佛 陀能夠得到的東西了。"

## 15. 在此有人說偈頌:

"之前布施甘上味,

硬食軟食及飲料,

以此善行之業力,

得生天上長喜樂,

來此世間七豐滿,

手足亦現柔軟相。

智人解說此瑞相:

能得美味軟硬食,

不單在家得美食,

即使出家而修行,

斷除居家之結縛,

亦得上妙之美食。"

- 16. "比丘們,如來在過去生……常以布施、愛語、利行、同利四攝來攝持大 眾……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'手足柔嫩'和'手足指有網 紋'兩種大人相。
- 17. "……成為轉輪王能夠得到什麼呢?善攝大眾:善攝婆羅門、居士、鎮民、 村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子。這就是轉輪王能夠 得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?善攝大眾:善攝比丘、比丘尼、優婆塞、 優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。

### 18. 在此有人說偈頌:

"曾修布施與愛語,

亦習利行與公平,

以此善攝諸大眾,

謙厚之德生天上,

死後到來此世間,

太子取得此善相:

手足柔嫩有網紋,

形相圓滿極美妙。

- 若然成為大眾主,
- 威德攝眾來凝聚,
- 利樂大眾說愛語,
- 一起修習妙功德;
- 若然捨棄俗世樂,
- 人中勝雄說法義,
- 大眾聽此善淨語,
- 一起依法而修行。"
- 19. "比丘們,如來在過去生……常為眾人講說有關利益與善法的說話,為許多眾生解釋什麼是利益與善法;是眾人的利樂者,是眾人的法施者……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'腳踝突出'和'身毛聳立'兩種大人相。
- 20. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?在受用欲樂的人之中是最高、最上、 最頂、最好、最理想的。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?在所有眾生之中是最高、最上、最頂、最好、最理想的。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

- "過往常說法義語,
- 為諸大眾作解釋,
- 身為眾生利樂者,
- 常作法施無吝嗇。
- 以此善行之業力,
- 到於天上心歡喜,
- 來此世間有二相,
- 能受究極之快樂:
- 足踝形狀極善妙,
- 皮膚肌肉血色佳;
- 身毛向上而直立,
- 實屬至高美妙相。
- 此相之人若在家,
- 所受欲樂為至極,
- 降伏整個閻浮提,
- 超於眾人無人及;
- 若出家行勝妙道,
- 諸眾牛中為至極,
- 降伏世間而安住,
- 超於眾生無人及。"
- 22. "比丘們,如來在過去生……時常用心教人工藝、知識、善行、善業;常想令人快知道、快明白、快熟悉所學,常想令人長久修習而不懈倦……我在天界

死後便來到這裏投生,在這裏取得'腿纖如羚'這種大人相。

- 23. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?任何國王應得的、必需的、受用的、 身邊的事物,很快便能得到。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?任何沙門應得的、必需的、受用的、身邊的事物,很快便能得到。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

# 24. 在此有人說偈頌:

- "教導工藝至善業,
- 對人愛護不傷害,
- 常望弟子快捅曉,
- 長久修習不懈倦。
- 行此善業得善相,
- 小腿形狀極美滿,
- 腿毛遍佈軟膚上,
- 根根齊整而彎曲。

## 相師說此纖腿相:

- 欲有所得必速達,
- 在家意欲多如毛,
- 每種均能速達成;
- 若然成為出家人,
- 能見出離愛欲道,
- 身邊所需莊嚴物,
- 均能快速而取得。"
- 25. "比丘們,如來在過去生……時常前往沙門婆羅門那裏求學,問他們:'大德,什麼是善,什麼是不善呢?什麼會受譴責,什麼不會受譴責呢?什麼應行踐,什麼不應行踐呢?做哪些事情會長期帶來損害和苦惱,做哪些事情會長期帶來利益和快樂呢?'……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'皮膚細滑'這種大人相。我皮膚細滑,塵垢不會沾著身體。
- 26. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?大智慧:在所有受用物欲的人之中, 沒有人的智慧跟他同等,沒有人的智慧超越他。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?大智慧:許多智慧、歡悅的智慧、快捷的智慧、銳利的智慧、具洞察力的智慧;在所有眾生之中,沒有眾生的智慧跟他同等,沒有眾生的智慧超越他。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- "媧往出牛為人時,
- 常見智人欲求問,
- 出家人前聽教導,
- 專心學習諸善義,

行此善業得智慧, 為人亦得膚滑相。

智人解說此瑞相:

能見細義無搖擺,

若不成為出家人,

轉動王輪治國十,

教導善義與受持,

無人能勝無人及;

若然成為出家人,

能見出離愛欲道,

取得無上大智慧,

圓滿覺悟成智者。"

28. "比丘們,如來在過去生……是一個不忿怒、平和的人:即使受了很多罵說,也不會惱火、發怒、瞋恨、對抗、忿怒、瞋恚、不滿,不會作出各種忿怒的行為。我也是一個布施者:時常布施細妙柔軟的地氈、外套、麻布、棉布、絲布、毛布給人……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'身色金黃'這種大人相。我全身的皮膚都是金色的。

29. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?細妙柔軟的地氈、外套、麻布、棉布、 絲布、毛布。這就是轉輪王能夠得到的東西了。

"……成為佛陀能夠得到什麼呢?細妙柔軟的地氈、外套、麻布、棉布、絲布、毛布。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- "心無忿怒常布施,
  - 柔軟衣服來施予,
  - 過往生中常施贈,
- 猶如天賜及時雨。
- 於此死後生天上,
- 善行 感得 天果報,
- 天報過後得金身,
- 身色勝於因陀羅。
- 若欲在家不出家,
- 能領大地之眾生,
- 取得衣服俱優勝,
- 寬闊柔軟妙修飾;
- 若過無家之生活,
- 則得解脫架裟衣,
- 此衣乃是前世果,
- 所作善業不空過。"

- 31. "比丘們,如來在過去生……常為那些長久失散與離家的親人、朋友、同鄉、同伴、父母、兄弟姊妹尋人,使他們相見,使他們喜悅……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'陰部密隱'這種大人相。
- 32. "……成為轉輪王能夠得到什麼呢?很多兒子:他有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。這就是轉輪王能夠得到的東西了。 "……成為佛陀能夠得到什麼呢?很多弟子:他有無數千個弟子,每個弟子 都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀魔軍。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。

# 33. 在此有人說偈頌:

- "過往生中為人時,
- 常為失散離家者,
- 尋求相見得復合,
- 親人朋友皆喜悅。
- 以此善業往天上,
- 體驗崇高之快樂,
- 死後到來此世間,
- 陰部密隱善覆藏。
- 如此之人多子相,
- 在家多於千兒子,
- 英勇雄猛伏敵人,
- 此子深得人鍾愛;
- 若然出家弟子多,
- 弟子俱能依教行。
- 不論在家或出家,
- 此相均帶善光芒。"

第一誦完

- 1. "比丘們,如來在過去生……為人們尋求福樂時,時常觀察他人的福樂, 觀察自己的福樂,觀察哪些人較為優勝,觀察哪些福樂較為優勝,我時常心想: '這些行為有這些價值,那些行為有那些價值。'……我在天界死後便來到這裏 投生,在這裏取得'軀體如榕'和'垂手及膝'兩種大人相。我站立不彎身時, 雙掌能夠觸到雙膝。
- 2. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?富有、有很多財富和產業:庫藏裏充滿許多金銀、許多物品、許多穀物。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?富有、有很多財富和產業:許多信財、戒財、慚財、愧財、聞財、施財、慧財這些財富。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。
  - 3. 在此有人說偈頌:
  - "過往內心如量秤,
  - 常為眾人尋福樂,
  - 衡量各種善行為,
  - 分別帶來之價值。
  - 以此善業得果報:
  - 站立垂直不彎腰,
  - 雙手能觸雙膝蓋;
  - 體形豐圓如大樹。

明達相師來解說:

- 此是富有大人相,
- 孩童時候之所得,
- 家中各物悉充满;
- 年長時候若居家,
- 作王盡享物欲財;
- 若然捨棄諸物欲,
- 能得無上解脫財。"
- 4. "比丘們,如來在過去生……常欲為人帶來得益、利益、安樂、安穩,我時常心想: '怎樣可使信、戒、聞、施、善法、慧增長呢?怎樣可使穀物、田地、兩足和四足的眾生增長呢?怎樣可使妻兒、僕人、工人、下人、親屬、朋友、族人提昇呢?'……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'上身如獅'、'腋窩平滿'和'雙局平正'三種大人相。
- 5. "……成為轉輪王能夠得到什麼呢?東西不會減損:所有得到的穀物、田地、兩足和四足的眾生、妻兒、僕人、工人、下人、親屬、朋友、族人都不會減損。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?法不會減損:所有得到的信、戒、聞、施、 慧都不會減損。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- "常望眾生得增長:
- 敬信戒行與多聞,
- 智慧布施與善法。
- 亦望眾生不減損:
- 穀物田地與禽畜。
- 望其妻兒與親族,
- 具有力量外相佳,
- 各人俱能得快樂。
- 過往常作此善行,
- 得不减損之身相:
- 上身形態如雄獅,
- 雙肩平正腋窩滿。
- 若然在家得富貴,
- 眷屬財物能增昇;
- 若然出家無所有,
- 覺悟正法無減損。"
- 7. "比丘們,如來在過去生……不會用手、用棒、用杖、用刀來傷害眾生…… 我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'舌嚐上味'這種大人相。我從舌尖 到喉頭都能感覺到美味食物的味道。
- 8. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?無疾、無病,有好的消化功能,不發 冷、不發熱。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?無疾、無病,有好的消化功能,不發冷、 不發熱;能穩健地作出精進。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

- 9. 在此有人說偈頌:
- "不殺不害諸眾生,
- 不加棒杖離刀劍,
- 不加收綁不恐嚇,
- 對人愛護無傷害。
- 以此善法生善趣,
- 領受喜樂果報後,
- 來此世間得善相,
- 舌頭能嚐至上味。
- 明達相師見此相,
- 俱說此人快樂多,
- 不論在家或出家,
- 此相均帶善光芒。"
- 10. "比丘們,如來在過去生……不會怒視人,不會斜視人,不會不視人,只

會直視人,以真心、以鍾愛的目光來視眾人……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'雙目青黑'和'睫毛如牛'兩種大人相。

11. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?許多人喜歡見他;受婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子鍾愛、歡喜。這就是轉輪王能夠得到的東西了。

"……成為佛陀能夠得到什麼呢?許多人喜歡見他;受比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆鍾愛、歡喜。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

### 12. 在此有人說偈頌:

"常無怒視與斜視,

亦無目光望別處;

只有直視真心視,

鍾愛目光視眾人。

以此善行得果報,

善趣之中喜悅已,

來此世間睫如牛,

雙目青黑人喜見。

明達相師來聚集,

眾人看見此善相:

雙目細妙兼善美,

人樂見此善見者。

此善見者若在家,

深受眾人之鍾愛;

若然成為無家者,

為來見人除憂苦。"

- 13. "比丘們,如來在過去生……常作人們的領導,帶領人們在各種善法之中修習,作身、口、意善行,作布施與供養,持戒,持布薩日戒,尊敬父母、沙門、婆羅門、長者……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'頭如戴有頭巾'這種大人相。
- 14. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?受眾人追隨:受婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子追隨。這就是轉輪王能夠得到的東西了。

"……成為佛陀能夠得到什麼呢?受眾人追隨:受比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆追隨。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。

#### 15. 在此有人說偈頌:

"過往領眾修善行,

諸善法中作導師,

- 帶領眾人行善法,
- 以此福果得生天,
- 領受善行果報後,
- 到來此世頭如巾。

相師為眾而解說:

- 持此相者能領眾,
- 若然此人作家主,
- 能為人民之領導,
- 剎帝利王管大地,
- 統領無數之大眾;
- 若然成為出家人,
- 熟悉掌握諸法義,
- 帶領無數追隨者,
- 為其帶來功德喜。"
- 16. "比丘們,如來在過去生……捨棄妄語、遠離妄語,我說真話、只說真話、誠實、可信賴、說話沒有前後不一……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得,身毛整齊,一毛孔生一毛,和,眉間長有柔軟白毛,兩種大人相。
- 17. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?受眾人圍繞:受婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子圍繞。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?受眾人圍繞:受比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆圍繞。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。
  - 18. 在此有人說偈頌:
  - "過往生中常正直,
  - 不論對誰來說話,
  - 都無謊言無欺騙,
  - 只說真實之語言。
  - 於此感得軟白毛,
  - 生於雙眉之中間;
  - 每一毛孔長一毛,
  - 不會兩毛一孔生。
  - 一眾相師來齊集,
  - 智人解說此瑞相:
  - 身毛白毛極美滿,
  - 具此相者攝人群,
  - 若然在家眾圍繞,
  - 此是之前業果報;
  - 若然出家無所有,

### 無上覺悟眾圍繞。"

- 19. "比丘們,如來在過去生……捨棄兩舌、遠離兩舌、不會說離間別人的話,我幫助分裂的得到復合、喜歡和合、景仰和合、欣樂和合、說使人和合的話……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'具四十齒'和'齒齒無隙'兩種大人相。
- 20. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?和合的大眾:和合的婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?和合的大眾:和合的比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆。這就是佛陀能夠得到的東西了。" 世尊講說以上的義理。
  - 21. 在此有人說偈頌:
  - "不說是非破和合,
  - 不興爭執壞團結,
  - 不作吵罵壞融洽,
  - 於和合眾不兩舌;
  - 長久為眾平爭執,
  - 為分裂者助復合,
  - 能為眾人平紛爭,
  - 喜歡和合樂和合。
  - 以此果報生善趣,
  - 到於天上心歡喜,
  - 於此咸得齒無隙,
  - 四十牙齒極美滿:
  - 若然成為剎帝利,
  - 能治大地眾和合;
  - 若作沙門無垢染,
  - 大眾凝聚不動搖。"
- 22. "比丘們,如來在過去生……捨棄惡口、遠離惡口,無論我說什麼,都柔和、悅耳、和藹、親切、有禮、令人歡喜、令人心悅……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'具廣長舌'和'話音如梵天,唸誦如杜鵑'兩種大人相。
- 23. "……成為轉輪王能夠得到什麼呢?說話令人信服:他的說話令婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子信服。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?說話令人信服:他的說話令比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆信服。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

- 24. 在此有人說偈頌:
- "不作惡口不咒罵,
- 不會出口而傷人,
- 不說粗惡之語言,
- 但說善言柔軟語;
- 過往所說俱悅耳,
- 眾人鍾愛心中記,
- 以此善語之善果,
- 得生天上受福報。
- 天報過後來此世,
- 善行感得梵音聲,
- 舌頭長大而廣闊,
- 凡有所說皆服眾。
- 在家尊貴事如意;
- 若然成為出家人,
- 常為眾人作講說,
- 人人信受其說話。"
- 25. "比丘們,如來在過去生……捨棄綺語、遠離綺語,我說適時的話、真實的話、有意義的話、和法有關的話、和律有關的話、有價值的話,我在適當的時候說話,說話有道理,適可而止,對人有益……我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'面頰如獅'這種大人相。
- 26. "······成為轉輪王能夠得到什麼呢?不受任何人、任何敵人、任何對手侵擾。這就是轉輪王能夠得到的東西了。
- "……成為佛陀能夠得到什麼呢?不受內外任何敵人、任何對手,貪欲、瞋 恚、愚癡,沙門、婆羅門、天神、魔羅、梵天或任何眾生侵擾。這就是佛陀能夠 得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

### 27. 在此有人說偈頌:

- "不說綺語迷癡語,
- 不說污言雜穢語,
- 不說無義無益語,
- 但說使人安樂語;
- 作此行已生天上,
- 領受善行之果報,
- 死後到此能取得:
- 四足之王獅頰相。
- 此人為王無侵擾,
- 眾人之主具威德,
- 在家如意得自在,

身處何方俱如是。

猶如天宮眾天中,

因陀羅王為至尊,

乾達婆與阿修羅,

天神等眾無違逆。"

28. "比丘們,如來在過去生、過去有、過去所居住的地方之中,當投生為人的時候,捨棄邪命,以正確的方式謀生活命:我遠離欺騙的量秤,遠離賄賂、欺騙、詐騙,遠離傷害、殺害、綑綁、攔劫、搶掠。我的善業得到積集、積聚、增長,在身壞命終之後投生在善趣、天界之中,在天界那裏,壽元、外貌、快樂、名聲、權力、色、聲、香、味、觸這十處地方都比其他天神優勝。我在天界死後便來到這裏投生,在這裏取得'牙齒平正'和'犬齒潔白'兩種大人相。

29. "具有這種相的人,如果在家庭中生活,會成為一位能征服四方、國土太平、具有七寶的轉輪王。轉輪王的七寶是輪寶、象寶、馬寶、珠寶、女寶、居士寶、將士寶;會有多於一千個兒子,每個兒子都有勇氣,有英雄的質素,能摧毀敵軍。轉輪王用正法征服四海之內的大地而不用棒杖、不用武器,那片大地肥沃、沒有污染、沒有荊棘、富庶、繁榮、安穩、幸福、衛生。成為轉輪王能夠得到什麼呢?清淨的隨從:有清淨的婆羅門、居士、鎮民、村民、算師、大臣、軍人、護衛、智人、眷屬、小王、王子隨從。這就是轉輪王能夠得到的東西了。

30. "具有這種相的人,如果出家過沒有家庭的生活,會成為一位阿羅漢·等正覺,揭開世間的遮蔽。成為佛陀能夠得到什麼呢?清淨的隨從:有清淨的比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天、人、阿修羅、龍、乾達婆隨從。這就是佛陀能夠得到的東西了。"

世尊講說以上的義理。

### 31. 在此有人說偈頌:

- "放捨邪命行正直,
- 如法待人行清淨,
- 不作無義無益行,
- 但作使人安樂事;
- 於人間作牛天果,
- **感得天上妙福報**,
- 如在天宮帝釋天,
- 享有細妙之悅樂。
- 死後得生在人中,
- 所作善報猶未盡,
- 口中牙齒俱平正,
- 各具清淨潔白相。
- 一眾相師來齊集,
- 解說人中細妙相:
- 牙齒平正與明亮,
- 此是 隨從 清淨相,

- 若然為王隨從淨,
- 不用阻嚇不強迫,
- 大眾人等俱受教,
- 同作利益安樂行;
- 若然成為出家人,
- 離惡除垢揭遮蔽,
- 清除躁動與疲累,
- 徹見此世與他世,
- 教誡在家出家眾,
- 令除不淨與惡行, 令除垢穢與污染,
- 隨從大眾得清淨。"

第二誦完



# 三十一・教化仙伽邏經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在王舍城的竹園松鼠飼餵處。

這時候,仙伽邏居士子在天未亮的時候便起床,走到王舍城外,浸濕衣服及頭髮,然後向東方、南方、西方、北方、下方、上方各個方向合掌禮拜。

2. 這時候,世尊在上午穿好衣服,拿著大衣和缽入王舍城化食,看見仙伽 邏居士子向各個方向合掌禮拜,便對他說: "居士子,你為什麼向各個方向合掌 禮拜呢?"

"大德,我的父親在臨終時吩咐我:'兒子,你要禮拜各方。'大德,我恭敬、尊重父親的說話,所以在天未亮的時候便起床,走到王舍城外,浸濕衣服及頭髮,然後向東方、南方、西方、北方、下方、上方各個方向合掌禮拜。"

"居士子,在聖者的律之中,不是這樣禮拜六方的。"

"大德,在聖者的律之中,應怎樣禮拜六方呢?大德,如果世尊為我說法, 解說在聖者的律之中怎樣禮拜六方就好了。"

"居士子,既然這樣,你留心聽,好好用心思量,我現在說了。" 仙伽邏居士子回答世尊:"大德,是的。"

3. 世尊說:"居士子,一位聖弟子捨棄四種污染業,不做四種惡業行為,不習近六種令財物損失的事情。當他遠離這十四種惡行時,便會成為一個能夠照顧六方的人,他在這一世和下一世兩世都得到勝利,在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。

"居士子,什麼是四種污染業呢?殺生是污染業,偷盜是污染業,邪淫是污染業,妄語是污染業。這就是他捨棄的四種污染業了。"

- 4. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:
- "殺牛與偷盜,
- 侵犯人妻婦,
- 妄語等行為,
- 智者不稱許。
- 5. "居士子,什麼是四種惡業行為呢?行踐貪欲歧途的人就是在做惡業,行 踐瞋恚歧途的人就是在做惡業,行踐愚癡歧途的人就是在做惡業,行踐恐懼歧途 的人就是在做惡業。一位聖弟子不行踐貪欲歧途,不行踐瞋恚歧途,不行踐愚癡 歧途,不行踐恐懼歧途,這就是他不做的四種惡業行為了。"
  - 6. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:
  - "貪瞋癡恐懼,
  - 若受制於此,
  - 名聲日漸損,
  - 如滿月漸缺。

貪瞋癡恐懼,

不受制於此,

名聲日漸增,

如新月漸圓。

- 7. "居士子,什麼是六種令財物損失的事情呢?沉迷飲酒、迷醉、麻痺是令財物損失的事情,通宵達旦在街上遊蕩是令財物損失的事情,常到娛樂場所是令財物損失的事情,沉迷賭博是令財物損失的事情,結交損友是令財物損失的事情,懶惰是令財物損失的事情。
- 8. "居士子,沉迷飲酒、迷醉、麻痺有這六種過患:損失現有的金錢,引生 爭吵,損害健康,帶來劣評,失儀亂性,智慧軟弱。居士子,這就是沉迷飲酒、 迷醉、麻痺的六種過患了。
- 9. "居士子,通宵達旦在街上遊蕩有這六種過患:自己沒保護,妻兒沒保護, 財物沒保護,常遭人嫌疑,常遭人指責,會遇上很多苦惱的事情。居士子,這就 是通宵達旦在街上遊蕩的六種過患了。
- 10. "居士子,常到娛樂場所有這六種過患:常求跳舞,常求唱歌,常求奏樂, 常求擊鼓,常求視聽,常求娛樂。居士子,這就是常到娛樂場所的六種過患了。
- 11. "居士子,沉迷賭博有這六種過患:贏時帶來別人怨恨;輸時自己憂傷; 損失現有的金錢;沒人信賴;受親友蔑視;若想成家找配偶,因賭徒難以養家而 遭人嫌棄。居士子,這就是沉迷賭博的六種過患了。
- 12. "居士子,結交損友有這六種過患:常跟放蕩的人一起,常跟酒徒一起,常跟好飲食的人一起,常跟不忠實的人一起,常跟騙徒一起,常跟暴戾的人一起。居士子,這就是結交損友的六種過患了。
- 13. "居士子,懶惰有這六種過患:說太冷不工作,說太熱不工作,說太晚不工作,說太早不工作,說太餓不工作,說太飽不工作。由於太多不工作的藉口,所以賺取不到財物,已有的財物也會逐漸耗盡。居士子,這就是懶惰的六種過患了。"
  - 14. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:

"洒徒雖稱伴,

實不成朋友;

帶來助益者,

才是真朋友。

貪睡與邪淫,

仇怨與侵害,

惡友與吝嗇,

六處污損人。

- 惡友為相伴,
- 依惡法而行,
- 此世與他世,
- 均帶來污損。
- 飲酒觀歌舞,
- 嗜睡與耽溺,
- 惡友與吝嗇,
- 六處污損人。
- 飲酒觀表演,
- 侵犯人妻婦,
- 低劣不勝進,
- 如滿月漸缺。
- 賭徒難聚財,
- 常嗜杯中物,
- 欠債如溺水,
- 族人所離棄。
- 白天不起床,
- 晚上不睡眠,
- 飲酒無節制,
- 無能力持家。
- 嫌冷亦嫌熱,
- 嫌早亦嫌晚,
- 無心做工作,
- 白虛渡青春。
- 不懶惰之人,
- 不計著冷暖,
- 盡心做工作,
- 快樂常相隨。
- 15. "居士子,應知有四種人像是朋友而實非朋友:取便宜的人,花言巧語的人,阿諛奉承的人,揮霍無度的人。
- 16. "居士子,可從四方面認清一個取便宜的人:他什麼都想取去,付出少而希望多,害怕承擔責任,只為自己著想。居士子,可從這四方面認清一個取便宜的人,這種人像是朋友而實非朋友。
- 17. "居士子,可從四方面認清一個花言巧語的人:他說過去給人的恩惠,說 將來給人的恩惠,只是空談而沒有實利,當需要付出的時候便借故推託。居士子,

可從這四方面認清一個花言巧語的人,這種人像是朋友而實非朋友。

- 18. "居士子,可從四方面認清一個阿諛奉承的人:他稱頌惡行,不稱頌善行,當人面時讚美人,背人面時貶斥人。居士子,可從這四方面認清一個阿諛奉承的人,這種人像是朋友而實非朋友。
- 19. "居士子,可從四方面認清一個揮霍無度的人:他跟沉迷飲酒、迷醉、麻痺的人結伴,跟通宵達旦在街上遊蕩的人結伴,跟常到娛樂場所的人結伴,跟沉迷賭博的人結伴。居士子,可從這四方面認清一個揮霍無度的人,這種人像是朋友而實非朋友。"
  - 20. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:
  - "喜爱取便官,
  - 常說花巧話,
  - 阿諛與奉承,
  - 揮霍無節制,
  - 四者實非友。
  - 智者認清後,
  - 應保持遠離,
  - 如畏兇險道。
- 21. "居士子, 應知有四種人是善心的朋友: 喜歡助人的人, 能同甘共苦的人, 說善利的人, 有悲憫心的人。
- 22. "居士子,可從四方面認清一個喜歡助人的人:他保護無助的人,保護無助的人的財物,是惶恐的人的皈依處,慷慨待人。居士子,可從這四方面認清一個喜歡助人的人,這種人是善心的朋友。
- 23. "居士子,可從四方面認清一個能同甘共苦的人:他能對人說出自己的秘密,能保守別人的秘密,不會離棄不幸的人,甚至會為人而犧牲自己的性命。居士子,可從這四方面認清一個能同甘共苦的人,這種人是善心的朋友。
- 24. "居士子,可從四方面認清一個說善利的人:他阻止人行惡,鼓勵人行善,使未聞善法的人聞法,指示天界之道。居士子,可從這四方面認清一個說善利的人,這種人是善心的朋友。
- 25. "居士子,可從四方面認清一個有悲憫心的人:他對別人的失敗不會幸災 樂禍,對別人的成就會心生歡喜,阻止人說人壞話,讚嘆人讚美他人。居士子, 可從這四方面認清一個有悲憫心的人,這種人是善心的朋友。"
  - 26. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:
  - "喜歡幫助人,
  - 甘苦能與共,
  - 對人說善利,

- 具有悲憫心,
- 四者真善友。
- 智者認清後,
- 尊敬常伴隨,
- 如母子相隨。
- 智者且戒德,
- 如光照暗海。
- 財富得增長,
- 如蜂勤蓄蜜;
- 財富得增長,
- 如蟻勤蓄糧。
- 取得財富後,
- 利家利族群。
- 財富可分四,
- 將此善用之:
- 一份供食用;
- 兩份供投資;
- 一份供積蓄,
- 防不時之需。
- 27. "居士子,什麼是一個能夠照顧六方的人呢?應知這六方:父母是東方,師長是南方,妻子是西方,親友是北方,僕人、工人、下人是下方,沙門婆羅門是上方。
- 28. "居士子,子女應從五方面來看待東方的父母:以供養回報養育之恩;以 照顧回報照顧之恩;保存家族的美譽;繼承良好的家風;父母命終後,以他們的 名義作布施。父母亦應從五方面來看待子女:阻止行惡,鼓勵行善,教授知識, 安排婚配,給予繼承物。
- "居士子,子女應從這五方面來看待東方的父母,父母亦應從這五方面來看 待子女,這樣的話,東方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。
- 29. "居士子,弟子應從五方面來看待南方的師長:起座禮敬,站立禮敬,順從師長,侍候師長,用心學習。師長亦應從五方面來看待弟子:善於教導,善令受持,盡教不保留,助交朋友,保護與關心。
- "居士子,弟子應從這五方面來看待南方的師長,師長亦應從這五方面來看 待弟子,這樣的話,南方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。
- 30. "居士子,丈夫應從五方面來看待西方的妻子:尊重,不輕蔑,不對妻子不忠,給予權力,贈送飾物。妻子亦應從五方面來看待丈夫:安排好自己的工作,善待僕人,不對丈夫不忠,守護家裏的財物,勤勞與善巧地做所有工作。
- "居士子,丈夫應從這五方面來看待西方的妻子,妻子亦應從這五方面來看 待丈夫,這樣的話,西方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。

31. "居士子,族人應從五方面來看待北方的親友:布施,愛語,利行,同利,守信。親友亦應從五方面來看待族人:保護無助的人,保護無助的人的財物,是惶恐的人的皈依處,不會離棄不幸的人,照顧族人的後裔。

"居士子,族人應從這五方面來看待北方的親友,親友亦應從這五方面來看 待族人,這樣的話,北方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。

32. "居士子,主人應從五方面來看待下方的僕人、工人、下人:不使他們過勞,供給食物與薪金,照顧他們病痛,分享美食,給他們休息時間。僕人、工人、下人亦應從五方面來看待主人:比主人早起,比主人遲睡,主人不給的便不取,工作妥善,傳揚主人的名聲。

"居士子,主人應從這五方面來看待下方的僕人、工人、下人,僕人、工人、下人亦應從這五方面來看待主人,這樣的話,下方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。

33. "居士子,族人應從五方面來看待上方的沙門婆羅門:慈心作身業來對他們,慈心作口業來對他們,慈心作意業來對他們,不拒諸門外,提供物質所需。沙門婆羅門亦應從六方面來看待族人:阻止行惡,鼓勵行善,善意悲憫,使未聞教導的人得聞,使已聞教導的人淨化,指示天界之道。

"居士子,族人應從這五方面來看待上方的沙門婆羅門,沙門婆羅門亦應從 這六方面來看待族人,這樣的話,上方便能夠得到照顧,安穩而沒有怖畏了。"

- 34. 世尊·善逝·導師說了以上的話後,進一步再說:
- "父母是東方,
- 師長是南方,
- 妻子是西方,
- 親友是北方,
- 僕人是下方,
- 沙門是上方。
- 禮拜此六方,
- 族群獲大益。
- 智者具戒德,
- 柔和明事理,
- 謙虚不自私,
- 此人得名磬;
- 勤奮不懶惰,
- 不懼馮凩境,
- 智慧不缺漏,
- 此人得名聲;
- 此八寸七耳,
- 善友廣交結,
- 大方不吝嗇, 眾人之領導,
- 此人得名聲。

- 布施與愛語,
- 利行與同利,
- 世間具此法,
- 得攝持不散。
- 如軸攝車輪,
- 常轉得往還。
- 若世無此法,
- 無父慈母愛,
- 無子女敬孝,
- 無尊重供養。
- 因世有此法,
- 智者得通達,
- 能帶來大利,
- 受世人稱頌。"
- 35. 世尊說了這番話後,仙伽邏居士子對他說:"大德,妙極了!大德,妙極了!世尊能以各種不同的方式來演說法義,就像把倒轉了的東西反正過來;像為受覆蓋的東西揭開遮掩;像為迷路者指示正道;像在黑暗中拿著油燈的人,使其他有眼睛的人可以看見東西。我皈依世尊、皈依法、皈依比丘僧。願世尊接受我為優婆塞,從現在起,直至命終,終生皈依!"



## 三十二・阿提那經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊住在王舍城的靈鷲山。

這時候,四王天以夜叉大軍、乾達婆大軍、大力鬼大軍、天龍大軍守護、防護、衛護四方,在黎明時分,有明亮外表的四王天照亮了整個靈鷲山,跟著前往世尊那裏,對世尊作禮,然後坐在一邊。

一些夜叉<sup>1</sup>對世尊作禮,然後坐在一邊;一些夜叉和世尊互相問候,作了一番悅意的交談,然後坐在一邊;一些夜叉向世尊合掌,然後坐在一邊;一些夜叉 在世尊跟前報上自己的名字和族姓,然後坐在一邊;一些夜叉保持靜默,然後坐 在一邊。

2. 毗沙門王對世尊說:"大德,有些高等、中等、低等的夜叉對世尊沒有 淨信,有些高等、中等、低等的夜叉對世尊有淨信。大德,大多數夜叉對世尊沒 有淨信,這是什麼原因呢?因為世尊說不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲 酒的法義,而大多數夜叉都是不遠離殺生、不遠離偷盜、不遠離邪淫、不遠離妄 語、不遠離飲酒的,所以他們對世尊會不鍾愛、不高興。

"大德,一些世尊的弟子以沒有吵雜、寧靜、沒有閒雜人等、遠離人煙、是理想靜處的森林、園林、樹林作為住處,一些對世尊的說話沒有淨信的高等夜叉也住在那裏。大德,為了令那些夜叉生淨信,願世尊受持《阿提那守護偈》,這可保護比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷,令他們不受惱害,能安穩地生活。"

世尊保持沉默以表示接受毗沙門王的建議。

- 3. 毗沙門王知道世尊接受後,便說出這《阿提那守護偈》:
  - "南無毗婆尸,
  - 具眼具威德。
  - 南無尸棄佛,
  - 悲憫諸眾生。
  - 南無毗舍浮,
  - 離染苦修者。
  - 南無拘留孫,
  - 粉碎魔軍者。
  - 南無拘那含,
  - 圓滿之聖者。
  - 南無迦葉佛,
  - 解脫一切縛。
  - 南無日族尊,
  - 釋種具威德,
  - 為眾而說法,
  - 令除一切苦;

<sup>1 &</sup>quot;夜叉" (yakkha)在巴利文佛典中可狹指由四王天所統領的四類鬼神之一,如上一段經文所述; 也可泛指所有低等的天神,如這裏所述。有些時候,夜叉也指一些粗惡的人。

- 開示如實觀,
- 令眾得寂滅。
- 勇猛無害者,
- 為眾說善語。
- 南無喬答摩,
- 利益人天者;
- 明行具足者,
- 勇猛無害者。
- 4. 太陽具光芒,
  - 由東而昇空,
  - 所到之方所,
  - 暗蔽盡消失;
  - 日出之時候,
  - 人稱為日間。
  - 東流之河水,
  - 大海為歸趣,
  - 眾人皆知道,
  - 河水歸大海。
  - 眾人俱講說,
  - 此處為東方。
  - 聞名之天王,
  - 稱為達多羅,
  - 乾達婆之首,
  - 守護於此方。
  - 乾達婆常以,
  - 歌舞奉天王。
  - 天王有多子,
  - 其數九十一,
  - 皆用一名字:
  - 大力因陀羅。
  - 彼等共見佛,
  - 勇猛無害者,
  - 日族之覺者。
  - 彼於遠處說:
  - 南無人中尊,
  - 南無人中極,
  - 汝具之善行,
  - 受非人恭敬。
  - 汝說之法義,
  - 難有機會聞。

- 若問我敬誰?
- 勝者喬答摩,
- 佛陀明行足,
- 此是我所敬。
- 5. 殺生說惡言,
  - 盜賊騙徒等,
  - 南城門受斬,
  - 由此成餓鬼。
  - 眾人俱講說,
  - 此處為南方。
  - 聞名之天王,
  - 稱為毗樓離,
  - 大力鬼之首,
  - 守護於此方。
  - 大力鬼常以,
  - 歌舞奉天王。
  - 天王有多子,
  - 其數九十一,
  - 皆用一名字:
  - 大力因陀羅。
  - 彼等共見佛,
  - 勇猛無害者,
  - 日族之覺者。
  - 彼於遠處說:
  - 南無人中尊,
  - 南無人中極,
  - 汝具之善行,
  - 受非人恭敬。
  - 汝說之法義,
  - 難有機會聞。
  - 若問我敬誰?
  - 勝者喬答摩,
  - 佛陀明行足,
  - 此是我所敬。
- 6. 太陽具光芒,
  - 由西而落下,
  - 日落之時候,
  - 光明盡消失;
  - 日落之時候,
  - 人稱為暗蔽。

- 西流之河水,
- 大海為歸趣,
- 眾人皆知道,
- 河水歸大海。
- 眾人俱講說,
- 此處為西方。
- 聞名之天王,
- 稱為毗樓波,
- 眾天龍之首,
- 守護於此方。
- 眾天龍常以,
- 歌舞奉天王。
- 天王有多子,
- 其數九十一,
- 皆用一名字:
- 大力因陀羅。
- 彼等共見佛,
- 勇猛無害者,
- 日族之覺者。
- 彼於遠處說:
- 南無人中尊,
- 南無人中極,
- 汝具之善行,
- 受非人恭敬。
- 汝說之法義,
- 難有機會聞。
- 若問我敬誰?
- 勝者喬答摩,
- 佛陀明行足,
- 此是我所敬。
- 7. 須彌山之北,
  - 怡人俱盧洲,
  - 生於此之人,
  - 無屬無家室。
  - 不需播種子,
  - 不需作耕耘,
  - 白米自然熟,
  - 供人來採集;
  - 無屑無穀糠,
  - 芳香大如果,

- 下鍋來烹煮,然後可食用。
- 眾人喜騎乘,
- 到處而行走:
- 或騎牛隻上,
- 以繩牽一蹄,
- 行走於各方;
- 或騎牲口上,
- 以繩牽一蹄,
- 行走於各方;
- 或由女僕抬,
- 行走於各方;
- 或由男僕抬,
- 行走於各方;
- 或由女童抬,
- 行走於各方;
- 或由男童抬,
- 行走於各方。
- 國王所具備:
- 象乘與馬乘;
- 或設有床座,
- 各種天轎乘。
- 聞名之天王,
- 空中建都城,
- 其有阿提那、
- 拘尸那提城、
- 波羅拘尸城、
- 那提富利城、
- 波羅拘陀城、
- 北方迦毗城、
- 闍那伽都城、
- 新那婆都城、
- 奄婆羅都城,
- 阿邏迦王城。
- 拘韋羅天王,
- 因其居住於,
- 毗沙那王城,
- 故人稱他為,
- 毗沙門天王。
- 夜叉諸信使,
- 受命於天王,
- 其有達多羅、

- 達荼羅夜叉、
- 及達多荼羅、
- 阿闍尸夜叉、
- 達闍尸夜叉、
- 及達多闍尸、
- 須羅王夜叉、
- 阿梨陀夜叉、
- 尼彌夜叉等。
- 其有大湖泊,
- 名為達羅尼,
- 長年雨雲佈,
- 經常下大雨。
- 薄伽邏婆湖,
- 夜叉聚集處,
- 樹木長結果,
- 各種鳥棲息,
- 孔雀蒼鷺鳴,
- 亦有杜鵑啼;
- 雀鳥吱叫聲,
- 如祝人長壽,
- 使人心歡悅,
- 以八山东 加
- 使人心興奮;
- 山雞俱利鳥,
- 鸚鵡與鶴鳥,
- 烏鴉等叫聲,
- 如年青童子。
- 拘韋羅蓮池,
- 四季長美麗。
- 眾人俱講說,
- 此處為北方。
- 聞名之天王,
- 稱為拘韋羅,
- 眾夜叉之首,
- 守護於此方。
- 眾夜叉常以,
- 歌舞奉天王。
- 天王有多子,
- 其數九十一,
- 皆用一名字:
- 大力因陀羅。
- 彼等共見佛,
- 勇猛無害者,

日族之覺者。 彼於遠處說:

南無人中尊,

南無人中極,

汝具之善行,

受非人恭敬。

汝說之法義,

難有機會聞。

若問我敬誰?

勝者喬答摩,

佛陀明行足,

此是我所敬。

8. "大德, 這《阿提那守護偈》可保護比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷, 令他們不受惱害, 能安穩地生活。

"大德,當比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷善學習、完全掌握這《阿提那守護偈》的時候,如果有非人的夜叉、夜叉女、夜叉童男、夜叉童女、夜叉大臣、夜叉輔佐、夜叉隨眾,乾達婆……大力鬼……天龍、天龍女、天龍童男、天龍童女、天龍大臣、天龍輔佐、天龍隨眾以惡劣的心來對待這些正在或將要行走、站立、坐下、躺下的比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷,大德,這些非人在我的村落或市鎮將不受照料和恭敬,這些非人將不准許居住或進入我的阿邏迦王城,這些非人將不准許走進我的集會,這些非人將不准許嫁娶。大德,其他非人會責罵他;會將他倒懸,像倒置空缽那樣倒頭著地;甚至會令他的頭顱破成七份。

9. "大德,有些非人兇惡、兇悍、兇殘,他們不服從天王的大眾,不服從天 王的臣眾,甚至不服從天王,這些非人稱為天王的叛逆者。

"大德,就正如摩揭陀國土中的大賊,他們不服從摩揭陀王的大眾,不服從摩揭陀王的臣眾,甚至不服從摩揭陀王,這些大賊稱為摩揭陀王的叛逆者。大德,同樣地,有些非人兇惡、兇悍、兇殘,他們不服從天王的大眾,不服從天王的臣眾,甚至不服從天王,這些非人稱為天王的叛逆者。

"大德,正在或將要行走、站立、坐下、躺下的比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷,若受任何非人的夜叉、夜叉女、夜叉童男、夜叉童女、夜叉大臣、夜叉輔佐、夜叉隨眾,乾達婆……大力鬼……天龍、天龍女、天龍童男、天龍童女、天龍大臣、天龍輔佐、天龍隨眾以惡劣的心來對待時,大德,應稱喚、叫喚、告知那些夜叉大將: '有夜叉捉我、有夜叉纏繞我、有夜叉騷擾我、有夜叉侵擾我、有夜叉傷害我、有夜叉惱害我、有夜叉不讓我自由。'

10. "大德,什麼是那些夜叉大將的名稱呢?

"因陀羅為首,

月天與水天,

頗羅墮閣天,

波闍波提天;

闡陀乾達婆、

迦摩乾達婆、

- 緊那乾達婆、
- 尼犍乾達婆、
- 賓那乾達婆、
- 阿波乾達婆、
- 車伕摩提利、
- 天將質多王、
- 那羅乾達婆、
- 雄猛乾達婆,
- 沙陀夜叉首、
- 雪山夜叉首、
- 富那迦夜叉、
- 迦羅提夜叉、
- 瞿邏夜叉首、
- 尸婆迦夜叉、
- 目閣連夜叉、
- 幸沙夜叉首、
- 優緊陀夜叉、
- 瞿波羅夜叉、
- 須波羇夜叉、
- 希利夜叉首、
- 尼提夜叉首、
- 曼提耶夜叉、
- 賓闍羅夜叉、
- 阿邏婆夜叉、
- 波珠那夜叉、
- 須曼那夜叉、
- 須目佉夜叉、
- 達提目夜叉、
- 摩尼夜叉首、
- 摩尼闍夜叉、
- 提伽夜叉首、
- 舍利沙夜叉。

"應稱喚、叫喚、告知這些夜叉大將: '有夜叉捉我、有夜叉纏繞我、有夜 叉騷擾我、有夜叉侵擾我、有夜叉傷害我、有夜叉惱害我、有夜叉不讓我自由。'

- 11. "大德,這《阿提那守護偈》可保護比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷,令他們不受惱害,能安穩地生活。
  - "大德,我們還有很多事情要做,我們要告辭了。"
  - "天王,如果你們認為是時候的話,請便。"

四王天起座對世尊作禮,右繞世尊,然後就在那裏隱沒。

一些夜叉起座對世尊作禮,右繞世尊,然後就在那裏隱沒;一些夜叉和世尊 互相問候,作了一番悅意的交談,然後就在那裏隱沒;一些夜叉向世尊合掌,然 後就在那裏隱沒;一些夜叉在世尊跟前報上自己的名字和族姓,然後就在那裏隱 沒;一些夜叉保持靜默,然後就在那裏隱沒。

- 12. 世尊在天明時把四王天前來的事情一五一十地告訴比丘。
- 13. 世尊說: "比丘們,你們要學習、掌握這《阿提那守護偈》,你們要受持這《阿提那守護偈》。比丘們,《阿提那守護偈》能帶來利益,可保護比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷,令你們不受惱害,能安穩地生活。"

世尊說了以上的話後,比丘對世尊的說話心感高興,滿懷歡喜。



## 三十三・合誦經

## 1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊和大約五百人的大比丘僧團在摩利遊行說法,去到一個名叫波婆的市鎮,之後住在純陀,鐵匠子的芒果園。

- 2. 這時候,摩利的波婆人剛剛建成了一所名叫優波陀的新聚集堂,還沒有任何沙門婆羅門或任何人入住過。他們聽到世尊和大比丘僧團住在純陀·鐵匠子的芒果園這個消息,於是前往世尊那裏,對世尊作禮,坐在一邊,然後對世尊說:"大德,我們剛剛建成了一所新聚集堂,還沒有任何沙門婆羅門或任何人入住過。大德,讓世尊首先使用它。世尊首先使用它,這將為波婆人長期帶來利益和快樂。"世尊保持沉默以表示接受供養。
- 3. 波婆人知道世尊接受邀請後,起座向世尊作禮,右繞世尊,然後前往聚集堂。他們去到聚集堂後,鋪蓋整個聚集堂的地面,擺設坐具,放置水瓶,掛起油燈,之後前往世尊那裏。他們去到世尊那裏後,對世尊作禮,站在一邊,然後對世尊說: "大德,聚集堂的地已經鋪好,坐具已經擺好,水瓶已經放好,油燈已經掛好了。如果世尊認為是時候的話,請便。"
- 4. 於是,世尊穿好衣服,拿著大衣和缽,和比丘僧團一起前往聚集堂。世尊洗足後進入聚集堂,靠在中央的柱,面向東方坐下來。比丘僧團洗足後進入聚集堂,靠在西面的牆,面向東方坐下來,向著世尊坐。波婆人洗足後進入聚集堂,靠在東面的牆,面向西方坐下來,向著世尊坐。

世尊整夜為波婆人說法,對他們開示,對他們教導,使他們景仰,使他們歡喜,之後著他們離去。世尊說:"婆舍多<sup>1</sup>,夜快過了。如果你們認為是時候的話,請便。"

波婆人回答世尊:"大德,是的。"他們起座,對世尊作禮,右繞世尊,然 後離去。

5. 波婆人離去不久,世尊觀察寧靜的比丘僧團後,對舍利弗尊者說: "舍 利弗,比丘僧團沒有昏睡,為比丘講說法語吧。我背痛,需要休息伸展。"

舍利弗尊者回答世尊:"大德,是的。"

於是,世尊把大衣摺為四疊,右側睡獅子臥,一隻腳比另一隻腳高些,有念和覺知,心裏知道什麼時候要起來。

6. 這時候,尼乾陀·若提子剛在波婆命終。在尼乾陀·若提子命終後,尼乾子分裂成兩派,他們互相爭論、爭吵、爭執,常以口舌作為兵器互相攻擊:"你不知這些法和律,我知這些法和律,你怎會知這些法和律呢!你的方法錯誤,我的方法正確。我有條理,你沒有條理。應在之前說的,你之後才說;應在之後說的,你之前便說。你改變想法了,你被駁倒了,你被斥責了。如果可以的話,去解困吧,去弄清楚吧!"

這情形就像尼乾子互相殺戮那樣,尼乾陀・若提子的白衣在家弟子開始厭

<sup>1</sup> 婆舍多是波婆一帶的人的族姓。

惡、不喜歡、背離那些尼乾子。

由於那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不能帶來出離,不能帶來平息, 不是由等正覺所宣講出來的法義,因此導致尼乾陀·若提子的紀念塔崩壞,令弟子失去皈依處。

7. 於是,舍利弗尊者對比丘說: "賢友們,尼乾陀‧若提子剛在波婆命終。 在尼乾陀‧若提子命終後,尼乾子分裂成兩派,他們互相爭論、爭吵、爭執,常 以口舌作為兵器互相攻擊。賢友們,那是解說得不好、宣講得不好的法和律,不 能帶來出離,不能帶來平息,不是由等正覺所宣講出來的法義。

"賢友們,我們這些法義是世尊解說得好、宣講得好的法義;我們這些法義 能帶來出離,帶來平息;我們這些法義是由等正覺所宣講出來的法義。賢友們, 我們所有人應一起合誦這些法義,不要爭執,這樣的話梵行便會長久延續下去, 能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人帶來福 祉、利益和快樂。

"賢友們,世尊解說的法義是什麼呢?

8. "賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說跟一法有關的 法義。我們所有人應一起合誦這些法義,不要爭執,這樣的話梵行便會長久延續 下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人 帶來福祉、利益和快樂。什麼是跟一法有關的法義呢?

"所有眾生都依'食'而得到持續。

"所有眾生都依'行'而得到持續。

"賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說這些跟一法有關的法義。我們所有人應一起合誦這些法義,不要爭執,這樣的話梵行便會長久延續下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人帶來福祉、利益和快樂。

- 9. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟二法有關的 法義……什麼是跟二法有關的法義呢?
  - "名和色。
  - "無明和有愛。
  - "有見和無有見。
  - "沒有慚和沒有愧。
  - "慚和愧。
  - "難受教的人和惡知識。
  - "易受教的人和善知識。
  - "善知犯戒和出罪。
  - "善知正受和出正受。
  - "善知十八界和如理思維。
  - "善知十二處和十二緣起。
  - "善知什麼是有可能的事和沒有可能的事。
  - "下直和謙虚。
  - "安忍和柔和。
  - "和順和善意。
  - "不惱害和惻隱心。

- "失念和沒有覺知。
- "念和覺知。
- "不守護根門和飲食不知量。
- "守護根門和飲食知量。
- "思考力和修力。
- "念力和定力。
- "止和觀。
- "止相和精勤相。
- "精勤和不散亂。
- "戒成就和見成就。
- "戒錯失和見錯失。
- "戒清淨和見清淨。
- "見清淨和跟著這種見而精勤。
- "對牛死怖畏的地方牛厭離和作出如理的精勤。
- "在善法之中不自滿和精勤不退。
- "明和解脫。
- "漏盡智和無生智。
- "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟二法有關的法義……利益和快樂。
- 10. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟三法有關的 法義……什麼是跟三法有關的法義呢?
  - "三不善根:貪欲、瞋恚、愚癡。
  - "三善根:不貪欲、不瞋恚、不愚癡。
  - "三不善行:身不善行、口不善行、意不善行。
  - "三善行:身善行、□善行、意善行。
  - "三不善覺:貪欲覺、瞋恚覺、惱害覺。
  - "三善覺:出離覺、不瞋恚覺、不惱害覺。
  - "三不善思維:貪欲的思維、瞋恚的思維、惱害的思維。
  - "三善思維:出離的思維、不瞋恚的思維、不惱害的思維。
  - "三不善想:貪欲想、瞋恚想、惱害想。
  - "三善想:出離想、不瞋恚想、不惱害想。
  - "三不善界:貪欲界、瞋恚界、惱害界。
  - "三善界:出離界、不瞋恚界、不惱害界。
  - "另有三界:欲界、色界、無色界。
  - "另有三界:色界、無色界、滅界。
  - "另有三界:低劣界、中等界、優勝界。
  - "三愛:欲愛、有愛、無有愛。
  - "另有三愛:欲愛、色愛、無色愛。
  - "另有三愛:色愛、無色愛、滅愛。
  - "三結:身見、疑惑、戒取。
  - "三漏:欲漏、有漏、無明漏。
  - "三有:欲有、色有、無色有。
  - "三尋求:欲尋求、有尋求、梵行尋求。

- "三分別心:我高於人、我跟人相等、我低於人。
- "三時:過去時、未來時、現在時。
- "三方面:自身方面、自身集方面、自身滅方面。
- "三受:樂受、苦受、不苦不樂受。
- "三苦:苦苦、行苦、壞苦。
- "三積集:邪的積集、正的積集、不決定的積集。
- "三疑:對過去有疑惑、有搖擺、不肯定、不確實,對未來有疑惑、有搖擺、 不肯定、不確實,對現在有疑惑、有搖擺、不肯定、不確實。
- "如來三不護:如來身行清淨,不會因為怕別人找出自己的過失而守護身行;如來口行清淨,不會因為怕別人找出自己的過失而守護口行;如來意行清淨,不會因為怕別人找出自己的過失而守護意行。
  - "三障:貪欲障、瞋恚障、愚癡障。
  - "三火:貪欲火、瞋恚火、愚癡火。
  - "另有三火:供養父母之火、善待家人之火、尊敬沙門婆羅門之火。
- "三類色:可見、會受阻礙的色,不可見、會受阻礙的色,不可見、不受阻 礙的色。
  - "三行:福行、非福行、不動行。
  - "三人:學人、無學人、非學非無學人。
  - "三種長老:年老的長老、具有法的長老、世俗的長老。
  - "三福行:施所成的福行、戒所成的福行、修所成的福行。
  - "三檢舉:看見犯戒而作檢舉、聽見犯戒而作檢舉、懷疑犯戒而作檢舉。
- "三種投生欲界的眾生:一些眾生貪著欲樂,他們受欲樂所轉,就正如一些人、一些天、一些地獄的眾生那樣,這是第一種投生欲界的眾生;一些眾生貪著自己化現出來的欲樂,他們受自己化現出來的欲樂所轉,就正如化樂天那樣,這是第二種投生欲界的眾生;一些眾生貪著其他眾生化現出來的欲樂,他們受其他眾生化現出來的欲樂所轉,就正如他化自在天那樣,這是第三種投生欲界的眾生。
- "三種投生樂界的眾生:一些眾生時常生起禪定的快樂,然後安住於其中,就正如梵天那樣,這是第一種投生樂界的眾生;一些眾生時常注滿、充滿禪定的快樂,他們時常說'真是快樂啊!真是快樂啊!'這些感興語,就正如光音天那樣,這是第二種投生樂界的眾生;一些眾生時常注滿、充滿禪定的快樂,他們領受禪定的快樂,滿足於禪定的快樂,就正如遍淨天那樣,這是第三種投生樂界的眾生。
  - "三慧:有學的智慧、無學的智慧、非有學非無學的智慧。
  - "另有三慧:思所成慧、聞所成慧、修所成慧。
  - "三種工具:聞法的工具、遠離的工具、智慧的工具。
  - "三根:未知當知根、知根、具知根。
  - "三眼:肉眼、天眼、慧眼。
  - "三學:增上戒學、增上心學、增上慧學。
  - "三修:修身、修心、修慧。
  - "三無上:無上的見、無上的正道、無上的解脫。
  - "三定:有覺有觀的定、無覺少觀的定、無覺無觀的定。
  - "另有三定:空定、無相定、無願定。
  - "三清淨:身清淨、口清淨、意清淨。
  - "三靜默:身靜默、口靜默、意靜默。

- "三善巧:行善善巧、離惡善巧、提昇善巧。
- "三種驕逸:健康的驕逸、青春的驕逸、生存的驕逸。
- "三種增上力:調伏自身的增上力、管治世間的增上力、掌握法義的增上力。
- "三種談論:關於過去的談論、關於未來的談論、關於現在的談論。
- "三種明:宿命智的明、眾生生死智的明、漏盡智的明。
- "三住處:天界住處、梵天住處、聖者住處。
- "三種示現:神通示現、讀他心示現、教誡示現。
- "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟三法有關的法義……利益和快樂。
- 11. "賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說跟四法有關的 法義·····什麼是跟四法有關的法義呢?

"四念處:一位比丘如實觀察身,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的 貪著和苦惱;如實觀察受,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱; 如實觀察心,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察法, 勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱。

"四正勤:一位比丘為了不讓那些沒有生起的惡不善法生起,他精進、努力、有決心、專注;為了捨棄那些生起了的惡不善法,他精進、努力、有決心、專注;為了讓那些沒有生起的善法生起,他精進、努力、有決心、專注;為了讓那些生起了的善法保持下去、不散、增長、充足、修習圓滿,他精進、努力、有決心、專注。

"四神足:一位比丘修習欲定勤行神足,修習精進定勤行神足,修習心定勤行神足,修習觀定勤行神足。

"四種禪。賢友們,一位比丘內心離開了五欲、離開了不善法,有覺、有觀, 有由離開五欲和不善法所生起的喜和樂;他進入了初禪。

"他平息了覺和觀,內裏平伏、內心安住一境,沒有覺、沒有觀,有由定所 生起的喜和樂;他進入了二禪。

"他保持捨心,對喜沒有貪著,有念和覺知,通過身體來體會樂——聖者說: '這人有捨,有念,安住在樂之中。'——他進入了三禪。

"他捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、念、清 淨;他進入了四禪。

"四種修定:勤修定可當下安住在樂之中,勤修定可帶來知見,勤修定可帶來念和覺知,勤修定可帶來漏盡。

"賢友們,為什麼勤修定可當下安住在樂之中呢?一位比丘進入初禪、二禪、 三禪、四禪。這就是勤修定可當下安住在樂之中了。

"賢友們,為什麼勤修定可帶來知見呢?一位比丘在光明想之中作意,持續 這份明亮想,日間這樣,晚上也是這樣;他修習明亮心,使之沒有障蓋、沒有遮 蔽。這就是勤修定可帶來知見了。

"賢友們,為什麼勤修定可帶來念和覺知呢?一位比丘知道受的生起、持續、 消失,知道想的生起、持續、消失,知道覺的生起、持續、消失。這就是勤修定 可帶來念和覺知了。

"賢友們,為什麼勤修定可帶來漏盡呢?一位比丘持續觀察五取蘊的生與滅:這是色,這是色的集起,這是色的滅除;這是受,這是受的集起,這是受的滅除;這是想,這是想的集起,這是想的滅除;這是行,這是行的集起,這是行

的滅除;這是識,這是識的集起,這是識的滅除。這就是勤修定可帶來漏盡了。

"四無量心。賢友們,一位比丘內心帶著慈心,向一個方向擴散開去,向四 方擴散開去;向上方、下方、四角擴散開去;向每個地方、所有地方、整個世間 擴散開去。他的內心帶著慈心,心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒 有瞋恚。

- "他的內心帶著悲心……
- "他的內心帶著喜心……

"他的內心帶著捨心,向一個方向擴散開去,向四方擴散開去;向上方、下方、四角擴散開去;向每個地方、所有地方、整個世間擴散開去。他的內心帶著捨心,心胸寬闊、廣大、不可限量,內心沒有怨恨、沒有瞋恚。

"四無色定。賢友們,一位比丘內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想,不在各種不同的想之中作意,他進入了空無邊處。

"他內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,他進入了識無邊處。

"他内心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,他進入了無所有處。

"他超越了所有的無所有處,他進入了非想非非想處。

"四種行事的依據:經計量後受用供養物,經計量後作出忍受,經計量後作 出迴避,經計量後作出驅除。

"四種聖者傳承。賢友們,一位比丘對任何衣服都知足,讚嘆對任何衣服都知足;他不會因衣服的原因而生起不正確的欲求,得不到衣服時不會掛慮,得到衣服時不會受衣服束縛、受衣服迷醉、抓著衣服不放;他看見當中的過患,有出離的智慧地受用衣服。他不會因所得的衣服而抬高自己、貶低別人。他熟練、不懶惰、有覺知、有念。賢友們,這人稱為一位保持古聖者傳承的人。

"賢友們,再者,一位比丘對任何食物都知足,讚嘆對任何食物都知足;他不會因食物的原因而生起不正確的欲求,得不到食物時不會掛慮,得到食物時不會受食物束縛、受食物迷醉、抓著食物不放;他看見當中的過患,有出離的智慧地受用食物。他不會因所得的食物而抬高自己、貶低別人。他熟練、不懶惰、有覺知、有念。賢友們,這人稱為一位保持古聖者傳承的人。

"賢友們,再者,一位比丘對任何住處都知足,讚嘆對任何住處都知足;他不會因住處的原因而生起不正確的欲求,得不到住處時不會掛慮,得到住處時不會受住處束縛、受住處迷醉、抓著住處不放;他看見當中的過患,有出離的智慧地受用住處。他不會因所得的住處而抬高自己、貶低別人。他熟練、不懶惰、有覺知、有念。賢友們,這人稱為一位保持古聖者傳承的人。

"賢友們,再者,一位比丘喜歡、喜愛斷除,喜歡、喜愛修習斷除。他不會 因斷除而抬高自己、貶低別人。他熟練、不懶惰、有覺知、有念。賢友們,這人 稱為一位保持古聖者傳承的人。

"四勤:律儀勤、斷勤、修勤、隨護勤。

"賢友們,什麼是律儀勤呢?一位比丘在眼看到色之後,不執取形,不執取相。他知道如果不約束眼根的話,貪著、苦惱這些惡不善法便會漏入內心,因此他約束眼根,守護眼根,修習眼根律儀。他在耳聽到聲……他在鼻嗅到香……他在舌嚐到味……他在身感到觸……他在意想到法之後,不執取形,不執取相。他知道如果不約束意根的話,貪著、苦惱這些惡不善法便會漏入內心,因此他約束意根,守護意根,修習意根律儀。這就是稱為律儀勤了。

"賢友們,什麼是斷勤呢?一位比丘不會容忍貪欲覺,他會把貪欲覺斷除、 驅除、除掉,令它不存在;不會容忍瞋恚覺,他會把瞋恚覺斷除、驅除、除掉, 令它不存在;不會容忍惱害覺,他會把惱害覺斷除、驅除、除掉,令它不存在; 不會容忍惡不善法,他會把惡不善法斷除、驅除、除掉,令它不存在。這就是稱 為斷勤了。

"賢友們,什麼是修勤呢?一位比丘修習能帶來遠離、無欲、息滅、放捨的 念覺支,修習能帶來遠離、無欲、息滅、放捨的擇法覺支,修習能帶來遠離、無 欲、息滅、放捨的精進覺支,修習能帶來遠離、無欲、息滅、放捨的喜覺支,修 習能帶來遠離、無欲、息滅、放捨的猗覺支,修習能帶來遠離、無欲、息滅、放 捨的定覺支,修習能帶來遠離、無欲、息滅、放捨的捨覺支。這就是稱為修勤了。

"賢友們,什麼是隨護勤呢?一位比丘隨順守護如白骨想、屍蟲想、發黑想、 流膿想、腐爛想、腫脹想等帶來利益的定相。這就是稱為隨護勤了。

"四智:法智、推斷智、他心智、世間智。

"另有四智:苦智、集智、滅智、道智。

"四得入流支:習近善人、聆聽正法、如理思維、依法而行。

"四入流支。賢友們,一位聖弟子對佛具有一種不會壞失的淨信,他明白:'這位世尊是阿羅漢·等正覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者·天人師·佛·世尊。'

"他對法具有一種不會壞失的淨信,他明白:'法是由世尊開示出來的,是 現生體證的,不會過時的,公開給所有人的,導向覺悟的,智者能在其中親身體 驗的。'

"他對僧具有一種不會壞失的淨信,他明白:'世尊的弟子僧善巧地進入正道,正直地進入正道,方法正確地進入正道,方向正確地進入正道,是四雙八輩的聖者;世尊的弟子僧值得受人供養,值得受人合掌,是世間無上的福田。'

"他有聖者所推崇的戒,他的戒不破、不穿、沒有污垢、沒有污點、清淨、 受智者稱讚、不取著、帶來定。

"四沙門果:須陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿羅漢果。

"四界: 地界、水界、火界、風界。

"四食:第一種是粗幼摶食,第二種是觸食,第三種是意思食,第四種是識 食。

"四識住。賢友們,對色有傾慕,對色有攀緣,以色作為立足之處,對色有 愛喜,可使識不斷持續下去,並得到成長、成熟、豐滿。

"賢友們,或是對受有傾慕,對受有攀緣,以受作為立足之處,對受有愛喜,可使識不斷持續下去,並得到成長、成熟、豐滿。

"賢友們,或是對想有傾慕,對想有攀緣,以想作為立足之處,對想有愛喜,可使識不斷持續下去,並得到成長、成熟、豐滿。

"賢友們,或是對行有傾慕,對行有攀緣,以行作為立足之處,對行有愛喜,可使識不斷持續下去,並得到成長、成熟、豐滿。

"四歧途:貪欲歧途、瞋恚歧途、愚癡歧途、恐懼歧途。

"四種渴愛的生起:以衣服的原因而生起渴愛,以食物的原因而生起渴愛,以住處的原因而生起渴愛,以有或無有的原因而生起渴愛。

"四通行:苦遲通行、苦速通行、樂遲通行、樂速通行。

"四種道途:不安忍的道途、安忍的道途、調伏的道途、平息的道途。

"四種法步:不貪欲法步、不瞋恚法步、正念法步、正定法步。

"四種法的行踐:有些法行踐時苦,將來的報也苦;有些法行踐時苦,將來的報樂;有些法行踐時樂,將來的報苦;有些法行踐時樂,將來的報也樂。

"四法蘊:戒蘊、定蘊、慧蘊、解脫蘊。

"四力:精進力、念力、定力、慧力。

"四增上處:慧增上處、諦增上處、施增上處、平息增上處。

"四解說:單一形式的解說、分析形式的解說、反問形式的解說、不作解說。

"四業:帶來黑報的黑業;帶來白報的白業;帶來黑白報的黑白業;既不帶來黑報也不帶來白報的業,是帶來業盡的業。

"四體證法:宿命以念來體證、生死以天眼來體證、八解脫以身來體證、漏盡以智慧來體證。

"四流:欲流、有流、見流、無明流。

"四軛:欲軛、有軛、見軛、無明軛。

"四軛的解除:解除欲軛、解除有軛、解除見軛、解除無明軛。

"四身繫:貪欲身繫、瞋恚身繫、戒取身繫、諦住著身繫。

"四取:欲取、見取、戒取、我見取。

"四生:卵生、胎生、濕生、化生。

"四種入胎:沒有覺知地入胎,沒有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎,這是第一種入胎;有覺知地入胎,沒有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎,這是第二種入胎;有覺知地入胎,有覺知地在胎中,沒有覺知地出胎,這是第三種入胎;有覺知地入胎,有覺知地在胎中,有覺知地出胎,這是第四種入胎。

"四種對後有的影響:有些後有受自身的意向影響而不受他人的意向影響, 有些後有受他人的意向影響而不受自身的意向影響,有些後有受自身的意向影響 也受他人的意向影響,有些後有既不受自身的意向影響也不受他人的意向影響。

"四種供養:有些供養施者清淨,受者不淨;有些供養受者清淨,施者不淨; 有些供養施者和受者都不淨;有些供養施者和受者都清淨。

"四攝:布施、愛語、利行、同利。

"四非聖語:妄語、兩舌、惡口、綺語。

"四聖語:不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語。

"另有四非聖語:不見的說見、不聞的說聞、不覺的說覺、不知的說知。

"另有四聖語:不見的說不見、不聞的說不聞、不覺的說不覺、不知的說不知。"

"另有四非聖語:見的說不見、聞的說不聞、覺的說不覺、知的說不知。

"另有四聖語:見的說見、聞的說聞、覺的說覺、知的說知。

"四種人:一種人折磨自己,常做折磨自己的行為;一種人折磨其他眾生,常做折磨其他眾生的行為;一種人折磨自己和其他眾生,常做折磨自己和其他眾生的行為;一種人不折磨自己和其他眾生,不做折磨自己和其他眾生的行為,他在現生之中平伏、寂滅、清涼、體驗快樂,像梵天那樣生活。

"另有四種人:一種人利益自己不利益他人,一種人利益他人不利益自己, 一種人既不利益自己也不利益他人,一種人既利益自己也利益他人。

"另有四種人:一種人從黑暗走向黑暗,一種人從黑暗走向光明,一種人從 光明走向黑暗,一種人從光明走向光明。

"另有四種人:稱為不搖擺的初果沙門,稱為紅蓮的二果沙門,稱為白蓮的三果沙門,稱為細妙的四果沙門。

"賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟四法有關的法義……利益和快樂。

第一誦完

- 1. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟五法有關的 法義……什麼是跟五法有關的法義呢?
  - "五蘊:色蘊、受蘊、想蘊、行蘊、識蘊。
  - "五取蘊:色取蘊、受取蘊、想取蘊、行取蘊、識取蘊。
- "五欲:眼識別使人悅樂、戀棧、歡喜、鍾愛、貪欲、染著的色,耳識別使人悅樂、戀棧、歡喜、鍾愛、貪欲、染著的聲,鼻識別使人悅樂、戀棧、歡喜、鍾愛、貪欲、染著的香,舌識別使人悅樂、戀棧、歡喜、鍾愛、貪欲、染著的味,身識別使人悅樂、戀棧、歡喜、鍾愛、貪欲、染著的觸。
  - "五趣:地獄、畜生、餓鬼、人、天。
- "五種嫉妒:住處的嫉妒、種族的嫉妒、得著的嫉妒、稱讚的嫉妒、法的嫉 妒。
  - "五蓋:貪欲蓋、瞋恚蓋、昏睡蓋、掉悔蓋、疑惑蓋。
  - "五下分結:身見、疑惑、戒取、貪欲、瞋恚。
  - "五上分結:色界貪、無色界貪、我慢、掉舉、無明。
  - "五學處:不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。
- "五沒可能:一位漏盡比丘沒可能故意去殺生,沒可能偷取別人不給自己的 東西,沒可能作出性行為,沒可能故意說妄語,沒可能像在家時那樣在五欲中享 樂。
  - "五毀失:親友毀失、財富毀失、健康毀失、戒毀失、見毀失。
- "賢友們,眾生不會因為親友、財富或健康毀失的原因而在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中,只會因為戒或見毀失的原因而在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中。
  - "五成就:親友成就、財富成就、健康成就、戒成就、見成就。
- "賢友們,眾生不會因為親友、財富或健康成就的原因而在身壞命終之後投生在善趣、天界之中,只會因為戒或見成就的原因而在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。
- "戒行不好、戒行不正的人有五種過患:戒行不好、戒行不正的人因為放逸,會失去大量財富,這是他的第一種過患;再者,戒行不好、戒行不正的人會帶來壞名聲,這是他的第二種過患;再者,戒行不好、戒行不正的人無論去到剎帝利眾、婆羅門眾、居士眾、沙門眾等任何大眾之中,都會沒有自信、感到不安,這是他的第三種過患;再者,戒行不好、戒行不正的人在臨終時內心會昏亂,這是他的第四種過患;再者,戒行不好、戒行不正的人在身壞命終之後,會投生在惡趣、地獄之中,這是他的第五種過患。
- "具戒、持戒的人有五種利益:具戒、持戒的人因為不放逸,會得到大量財富,這是他的第一種利益;再者,具戒、持戒的人會帶來好名聲,這是他的第二種利益;再者,具戒、持戒的人無論去到剎帝利眾、婆羅門眾、居士眾、沙門眾等任何大眾之中,都會有自信、感到心安,這是他的第三種利益;再者,具戒、持戒的人在臨終時內心不會昏亂,這是他的第四種利益;再者,具戒、持戒的人在身壞命終之後,會投生在善趣、天界之中,這是他的第五種利益。
- "一位比丘欲想檢舉他人,內裏應要有五法,然後才作出檢舉:在適當的時間而不是不當的時間說話,說真實而不是不實的說話,說柔和而不是粗惡的說話,說有意義而不是沒有意義的說話,以慈心而不是瞋心來說話。一位比丘欲想檢舉他人,內裏應要有這五法,然後才作出檢舉。
  - "五勤奮支:一位比丘對如來的覺悟有敬信,明白世尊是一位阿羅漢‧等正

覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者·天人師·佛·世尊;一位比丘無疾、無病,有好的消化功能,不發冷、不發熱,身體調和,能夠勤奮修行;一位比丘不虛偽、不奸詐,在導師或智者同修之中展示如實的自己;一位比丘精進,他為捨棄不善法和修習善法而持續作出精進,在善法之中堅定、堅決、不放棄;一位比丘有智慧,他具有生滅的智慧,具有聖者洞察力的智慧,具有能把苦徹底清除的智慧。

"五淨居天:無煩天、無熱天、善現天、善見天、色究竟天。

"五不還果:中般湼槃、生般湼槃、無行般湼槃、有行般湼槃、上流至色究 竟天般湼槃。

"五種內心的障礙。賢友們,一個比丘對導師懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第一種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對法義懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第二種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對僧團懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內 心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第三種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對修學懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第四種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對同修發怒、不滿、衝撞、製造障礙,他的內心 因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第五種內心的障礙。

"五種內心的束縛。賢友們,一個比丘對欲樂不離貪著、不離愛欲、不離愛著、不離渴求、不離熱愛、不離渴愛,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第一種內心的束縛。

"賢友們,再者,一個比丘對身不離貪著、不離愛欲、不離愛著、不離渴求、不離熱愛、不離渴愛,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第二種內心的束縛。

"賢友們,再者,一個比丘對色不離貪著、不離愛欲、不離愛著、不離渴求、不離熱愛、不離渴愛,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第三種 內心的束縛。

"賢友們,再者,一個比丘盡情吃得肚脹之後,放縱在躺臥、呵欠、睡眠之 樂,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第四種內心的束縛。

"賢友們,再者,一個比丘以膜拜天神的方式來修習梵行,祈望通過這些修 習使自己將來生天,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第五種內 心的束縛。

"五根:眼根、耳根、鼻根、舌根、身根。

"另有五根:樂根、苦根、喜根、惱根、捨根。

"另有五根:信根、精進根、念根、定根、慧根。

"五出離界。賢友們,一位比丘當對貪欲作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安穩、止息於中,當對出離作意的時候,內心便欣然、平靜、安穩、止息於中,於是他立心解除貪欲的結縛,善行踐、善修習、善增長、善解脫,從以貪欲為緣所生的各種漏、各種苦惱、各種熱惱之中解脫出來,不再有這些苦惱、熱惱的感受。這稱為貪欲的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對瞋恚作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安穩、止息於中,當對不瞋恚作意的時候……這稱為瞋恚的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對惱害作意的時候,內心便不能欣然、平靜、

安穩、止息於中,當對不惱害作意的時候……這稱為惱害的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對色作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安穩、止息於中,當對無色作意的時候……這稱為色的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對自身作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安穩、止息於中,當對自身息滅作意的時候,內心便欣然、平靜、安穩、止息於中,於是他立心解除自身的結縛,善行踐、善修習、善增長、善解脫,從以自身為緣所生的各種漏、各種苦惱、各種熱惱之中解脫出來,不再有這些苦惱、熱惱的感受。這稱為自身的出離。

"五種解脫處。賢友們,一位比丘聽導師或受人尊敬的同修說法,他在過程中不斷領會義理和法義;領會義理和法義的人會生起歡悅;當有歡悅時,喜便會生起;當內心有喜時,身體便會猗息;當身體猗息時便會體驗樂;有樂的人,內心便會定下來。這是第一種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,而是將所聽,所學的法義詳細地為他人宣說,他在過程中不斷領會義理和法義……內心便會定下來。這是第二種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、 所學的法義詳細地為他人宣說,而是將所聽、所學的法義詳細地背誦,他在過程 中不斷領會義理和法義……內心便會定下來。這是第三種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、 所學的法義詳細地為他人宣說,不是將所聽、所學的法義詳細地背誦,而是將所 聽、所學的法義在心中隨覺、隨觀、留意觀察,他在過程中不斷領會義理和法 義……內心便會定下來。這是第四種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、所學的法義詳細地為他人宣說,不是將所聽、所學的法義詳細地背誦,不是將所聽、所學的法義在心中隨覺、隨觀、留意觀察,而是善掌握、善思維作意、善持於心、善以智慧洞悉其中一種定相,他在過程中不斷領會義理和法義;領會義理和法義的人會生起歡悅;當有歡悅時,喜便會生起;當內心有喜時,身體便會猗息;當身體猗息時便會體驗樂;有樂的人,內心便會定下來。這是第五種解脫處。

"五種令解脫成熟的想:無常想、無常是苦想、苦是無我想、捨棄想、無欲 想。

"賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟五法有關的法義……利益和快樂。

2. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟六法有關的 法義……什麼是跟六法有關的法義呢?

"內六處:眼處、耳處、鼻處、舌處、身處、意處。

"外六處:色處、聲處、香處、味處、觸處、法處。

"六識身:眼識、耳識、鼻識、舌識、身識、意識。

"六觸身:眼觸、耳觸、鼻觸、舌觸、身觸、意觸。

"六受身:眼觸所生的受、耳觸所生的受、鼻觸所生的受、舌觸所生的受、 身觸所生的受、意觸所生的受。

"六想身:色想、聲想、香想、味想、觸想、法想。

"六思身:色思、聲思、香思、味思、觸思、法思。

"六愛身:色愛、聲愛、香愛、味愛、觸愛、法愛。

"六不敬:一個比丘對導師不敬順,對法不敬順,對僧不敬順,對修學不敬順,對不放逸不敬順,對善意不敬順。

"六敬:一位比丘對導師敬順,對法敬順,對僧敬順,對修學敬順,對不放 逸敬順,對善意敬順。

"六喜行:眼看到色之後,意念在喜的色境之中活動;耳聽到聲之後,意念在喜的聲境之中活動;鼻嗅到香之後,意念在喜的香境之中活動;舌嚐到味之後,意念在喜的味境之中活動;身感到觸之後,意念在喜的觸境之中活動;意想到法之後,意念在喜的法境之中活動。

"六惱行:眼看到色之後,意念在惱的色境之中活動;耳聽到聲之後,意念在惱的聲境之中活動;鼻嗅到香之後,意念在惱的香境之中活動;舌嚐到味之後,意念在惱的味境之中活動;身感到觸之後,意念在惱的觸境之中活動;意想到法之後,意念在惱的法境之中活動。

"六捨行:眼看到色之後,意念在捨的色境之中活動;耳聽到聲之後,意念在捨的聲境之中活動;鼻嗅到香之後,意念在捨的香境之中活動;舌嚐到味之後,意念在捨的味境之中活動;身感到觸之後,意念在捨的觸境之中活動;意想到法之後,意念在捨的法境之中活動。

"六和合法。賢友們,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作身業來對待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作口業來對待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作意業來對 待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘樂於和具戒的同修共同受用如法取得的東西,即使是缽中的食物,都樂於和人均分。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都和同修一起生活在 戒之中;他的戒不破、不穿、沒有污垢、沒有污點、清淨、受智者稱讚、不取著、 帶來定。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都和同修一起生活在 正見之中;他的正見是聖者之見,是出世間之見,能使人徹底清除苦。這是一種 能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"六種爭執的根源。賢友們,忿怒和敵意。一個比丘有忿怒和敵意,便會不敬順導師,不敬順法義,不敬順僧團,也不會完滿修學。一個不敬順導師、不敬順法義、不敬順僧團、不會完滿修學的比丘,會在僧團中生起爭執,這會為許多眾生帶來不利,會為許多眾生帶來不快;會為天和人帶來傷害、不利、苦惱。賢友們,如果你們在內裏或外在看見這種爭執的根源,便要作出精進來斷除這種惡法;如果你們在內裏或外在看不見這種爭執的根源,便繼續行踐正道,不讓這種惡法在將來出現。就是這樣來斷除這種惡法,不讓這種惡法在將來出現。

"賢友們,再者,怨恨和仇恨……

"賢友們,再者,嫉妒和吝嗇……

"賢友們,再者,奸詐和虛偽……

"賢友們,再者,惡欲和邪見……

"賢友們,再者,見取和固不放捨。一個比丘有見取和固不放捨,便會不敬順導師,不敬順法義,不敬順僧團,也不會完滿修學。一個不敬順導師、不敬順

法義、不敬順僧團、不會完滿修學的比丘,會在僧團中生起爭執,這會為許多眾生帶來不利,會為許多眾生帶來不快;會為天和人帶來傷害、不利、苦惱。賢友們,如果你們在內裏或外在看見這種爭執的根源,便要作出精進來斷除這種惡法;如果你們在內裏或外在看不見這種爭執的根源,便繼續行踐正道,不讓這種惡法在將來出現。就是這樣來斷除這種惡法,不讓這種惡法在將來出現。

"六界:地界、水界、火界、風界、空界、識界。

"六出離界。賢友們,若一個比丘這樣說:'修習慈心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心還會持續受瞋恚所擺佈。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習慈心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心是沒有可能受瞋恚所擺佈的。賢友,從瞋恚之中出離,這就是慈心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習悲心解脫……從惱害之中出離,這就 是悲心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習喜心解脫……從不悅之中出離,這就 是喜心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說: '修習捨心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心還會持續受貪染所擺佈。'這時應對他說: '尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習捨心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心是沒有可能受貪染所擺佈的。賢友,從貪染之中出離,這就是捨心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習無相心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,心識還會追逐相。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習無相心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,心識是沒有可能追逐相的。賢友,從所有相之中出離,這就是無相心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說: '清除我慢,不視事物為我和我所,內心還會持續受疑惑與搖擺的箭刺所擺佈。'這時應對他說: '尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,清除我慢,不視事物為我和我所,內心是沒有可能受疑惑與搖擺的箭刺所擺佈的。賢友,從疑惑與搖擺的箭刺之中出離,這就是根除我慢。'

"六無上:無上的見、無上的聞、無上的得、無上的修學、無上的奉事、無上的隨念。

"六隨念處:佛隨念、法隨念、僧隨念、戒隨念、施隨念、天隨念。

"六常住:一位比丘眼看到色之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、 念、覺知之中;耳聽到聲……鼻嗅到香……舌嚐到味……身感到觸……意想到法 之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、念、覺知之中。

"六種生:一些人因黑業而投生,再做黑報法;一些人因黑業而投生,轉做白報法;一些人因黑業而投生,取得不屬黑報不屬白報的湼槃;一些人因白業而投生,再做白報法;一些人因白業而投生,轉做黑報法;一些人因白業而投生,取得不屬黑報不屬白報的湼槃。

"六明分想:無常想、無常是苦想、苦是無我想、捨棄想、無欲想、息滅想。

"賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟六法有關的法義……利益和快樂。

- 3. "賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說跟七法有關的 法義……什麼是跟七法有關的法義呢?
  - "七財:信財、戒財、慚財、愧財、聞財、施財、慧財。
- "七覺支:念覺支、擇法覺支、精進覺支、喜覺支、猗覺支、定覺支、捨覺 支。
  - "七種定的基礎:正見、正思維、正語、正業、正命、正精進、正念。
  - "七不正法:沒有信、沒有慚、沒有愧、沒有聞、懈怠、失念、劣慧。
  - "七正法:有信、有慚、有愧、有聞、作出精進、保持念、有智慧。
  - "七善人法:知法、知義、知己、知量、知時、知眾、知人。
- "七種受讚之處:一位比丘熱衷於修學,熱誠一直不會退卻;熱衷於習法, 熱誠一直不會退卻;熱衷於清除願欲,熱誠一直不會退卻;熱衷於靜處,熱誠一 直不會退卻;熱衷於精進,熱誠一直不會退卻;熱衷於明念,熱誠一直不會退卻; 熱衷於洞見,熱誠一直不會退卻。
  - "七想:無常想、無我想、不淨想、過患想、捨棄想、無欲想、息滅想。
  - "七力:信力、精進力、慚力、愧力、念力、定力、慧力。
- "七識住。賢友們,有些眾生各別有不同的身、不同的想,就正如一些人、 一些天、一些惡趣眾生那樣。這是第一識住。
- "賢友們,有些眾生各別有不同的身,但同樣的想,就正如梵身天和初禪天 那樣。這是第二識住。
- "賢友們,有些眾生各別有同樣的身,但不同的想,就正如光音天那樣。這 是第三識住。
- "賢友們,有些眾生各別有同樣的身、同樣的想,就正如遍淨天那樣。這是 第四識住。
- "賢友們,有些眾生內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想, 不在各種不同的想之中作意,投生至空無邊處天。這是第五識住。
- "賢友們,有些眾生內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,投生至 識無邊處天。這是第六識住。
- "賢友們,有些眾生內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,投 生至無所有處天。這是第七識住。
- "七種應受人供養的人:俱解脫的人、慧解脫的人、身證的人、得正見的人、 信解脫的人、隨法行的人、隨信行的人。
- "七種性向:貪著的性向、厭惡的性向、見的性向、疑惑的性向、我慢的性 向、有貪的性向、無明的性向。
- "七種結縛:嚮往的結縛、厭惡的結縛、見的結縛、疑惑的結縛、我慢的結 縛、有貪的結縛、無明的結縛。
- "七種滅諍法:面對律、依多數人、律之記憶、律之迷亂、自認、決斷、草 覆。
- "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟七法有關的法義……利益和快樂。

第二誦完

1. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟八法有關的 法義……什麼是跟八法有關的法義呢?

"八邪道:邪見、邪思維、邪語、邪業、邪命、邪精進、邪念、邪定。

"八正道:正見、正思維、正語、正業、正命、正精進、正念、正定。

"八種應受人供養的人:須陀洹、進入須陀洹道的人,斯陀含、進入斯陀含 道的人,阿那含、進入阿那含道的人,阿羅漢、進入阿羅漢道的人。

"八種懈怠。賢友們,一個比丘在需要做事務的時候,心想:'我將要做事務,這會使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第一種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在做完事務的時候,心想: '我已做完事務,做事務使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第二種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在需要走路的時候,心想: '我將要走路,這會使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第三種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在走完路的時候,心想: '我已走完路,走路使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第四種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,這使我身體疲累,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第五種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,這使我身體飽脹沉重,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第六種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在生小病的時候,心想: '我生了小病,這段時間我需要休息,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第七種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘從疾病中復原不久,心想: '我從疾病中復原不久,身體虛弱,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第八種懈怠。

"八種精進。賢友們,一位比丘在需要做事務的時候,心想: '我將要做事務,這會使我不易專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第一種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在做完事務的時候,心想: '我已做完事務,做事務時我不能專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第二種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在需要走路的時候,心想: '我將要走路,這會使我不易專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第三種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在走完路的時候,心想: '我已走完路,走路時我不能專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第四種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在人村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,他心想:'我入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,這使我身體輕快,適合修習,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第五種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,這使我身體有力,適合修習,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第六種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在生小病的時候,心想: '我生了小病,這是有可能變得嚴重的,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第七種精進。

"賢友們,再者,一位比丘從疾病中復原不久,心想: '我從疾病中復原不久,這是有可能再次復發的,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第八種精進。

"八種布施:先侮辱受施者然後作布施,因怕受惡報而作布施,因曾受人布施而作布施,因想人報答而作布施,因知道布施是善行而作布施,因知道自己有但別人沒有而作布施,因名聲而作布施,因淨化自心而作布施。

"八種布施帶來的投生。賢友們,一些人帶著期望果報的心,以食物、飲品、衣服、車乘、花環、香、膏油、床鋪、房子、油燈布施給沙門婆羅門。他們看見富有的剎帝利、婆羅門、居士具有五欲,享受五欲,身邊圍繞著五欲,心想: '我要在身壞命終之後投生在富有的剎帝利、婆羅門、居士之中。'他們的內心向著這個目標,確立這個目標,為這個目標而修習,但不修習高上的解脫心,下一生輪迴投生在富有的剎帝利、婆羅門、居士之中。我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者,一些人帶著期望果報的心,以食物、飲品、衣服、車乘、花環、香、膏油、床鋪、房子、油燈布施給沙門婆羅門。他們聽說四王天長壽、外貌好、有很多快樂,心想: '我要在身壞命終之後投生在四王天之中。'他們的內心向著這個目標,確立這個目標,為這個目標而修習,但不修習高上的解脫心,下一生輪迴投生在四王天之中。我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者……三十三天……我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者……夜摩天……我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者……兜率天……我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者……化樂天……我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,

因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者……他化自在天……我說,他們是一些具戒而不是戒行不好的人,因為他們的清淨,所以心願能夠達成。

"賢友們,再者,一些人帶著期望果報的心,以食物、飲品、衣服、車乘、 花環、香、膏油、床鋪、房子、油燈布施給沙門婆羅門。他們聽說梵天長壽、外 貌好、有很多快樂,心想: '我要在身壞命終之後投生在梵天之中。'他們的內 心向著這個目標,確立這個目標,為這個目標而修習,但不修習高上的解脫心, 下一生輪迴投生在梵天之中。我說,他們是一些具戒及清除貪欲而不是戒行不好 及帶有貪欲的人,因為他們清除貪欲,所以心願能夠達成。

"八種大眾:剎帝利眾、婆羅門眾、居士眾、沙門眾、四王天眾、三十三天 眾、魔羅眾、梵天眾。

"八種世間法:得、失、譽、毀、稱、譏、樂、苦。

"八勝處。一個內有色想的人,觀看小範圍外色的美相和醜相。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第一勝處。

"一個內有色想的人,觀看無量外色的美相和醜相。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第二勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看小範圍外色的美相和醜相。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第三勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看無量外色的美相和醜相。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。' 這是第四勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看藍色的外色:藍色、藍色外相、藍色光澤。有如觀看亞麻花那樣,藍色、藍色外相、藍色光澤;或有如觀看藍色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,藍色、藍色外相、藍色光澤。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第五勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看黃色的外色:黃色、黃色外相、黃色光澤。有如觀看迦尼迦羅花那樣,黃色、黃色外相、黃色光澤;或有如觀看黃色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,黃色、黃色外相、黃色光澤。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第六勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看紅色的外色:紅色、紅色外相、紅色光澤。有如觀看木槿花那樣,紅色、紅色外相、紅色光澤;或有如觀看紅色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,紅色、紅色外相、紅色光澤。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第七勝處。

"一個內沒有色想的人,觀看白色的外色:白色、白色外相、白色光澤。有如觀看草藥星那樣,白色、白色外相、白色光澤;或有如觀看白色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,白色、白色外相、白色光澤。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第八勝處。

"八解脫。一個具有色身的人觀看色。這是第一解脫。

"一個內沒有色想的人觀看外色。這是第二解脫。

"内心只安放在美麗的外相。這是第三解脫。

"內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想,不在各種不同的想之中作意,他進入了空無邊處。這是第四解脫。

"內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,他進入了識無邊處。這是 第五解脫。

"內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,他進入了無所有處。

這是第六解脫。

- "超越了所有的無所有處,他進入了非想非非想處。這是第七解脫。
- "超越了所有的非想非非想處,他進入了想受滅盡定。這是第八解脫。
- "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟八法有關的法義……利益和快樂。
- 2. "賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說跟九法有關的 法義……什麼是跟九法有關的法義呢?

"九種敵意的成因:因曾受傷害而生敵意,因正受傷害而生敵意,因將受傷害而生敵意;因喜愛的人曾受傷害而生敵意,因喜愛的人正受傷害而生敵意,因喜愛的人將受傷害而生敵意;因不喜愛的人曾受幫助而生敵意,因不喜愛的人正受幫助而生敵意,因不喜愛的人將受幫助而生敵意。

"九種敵意的清除:雖曾受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖正受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖將受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖喜愛的人曾受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖喜愛的人正受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖喜愛的人將受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人曾受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人將受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人將受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除。

"九種眾生住處。賢友們,有些眾生各別有不同的身、不同的想,就正如一些人、一些天、一些惡趣眾生那樣。這是第一種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有不同的身,但同樣的想,就正如梵身天和初禪天 那樣。這是第二種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身,但不同的想,就正如光音天那樣。這 是第三種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身、同樣的想,就正如遍淨天那樣。這是 第四種眾生住處。

"賢友們,有些眾生沒有想、沒有受,就正如無想有情天那樣。這是第五種 眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想, 不在各種不同的想之中作意,投生至空無邊處天。這是第六種眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,投生至 識無邊處天。這是第七種眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,投 生至無所有處天。這是第八種眾生住處。

"賢友們,有些眾生超越了所有的無所有處,投生至非想非非想處天。這是 第九種眾生住處。

"九種錯失修習梵行的時機。賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺出現於世上, 他說帶來平息、湼槃、正覺的法義,這是由善逝所講授的法義,但這個眾生投生 在地獄之中。這是第一種錯失修習梵行的時機。

- "……但這個眾生投生在畜生之中。這是第二種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在餓鬼之中。這是第三種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在阿修羅之中。這是第四種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在長壽天之中。這是第五種錯失修習梵行的時機。

"……但這個眾生投生在沒有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷到達的邊地、 未開化、沒有知識的地方之中。這是第六種錯失修習梵行的時機。

"……這個眾生投生在文明國家之中,但他帶著邪見: '沒有布施;沒有祭祀;沒有祭品;沒有苦樂業的果報;沒有今生;沒有他世;沒有父恩;沒有母恩;沒有化生的眾生;在世上沒有進入正道、完滿修行的沙門婆羅門,親身以無比智證得有今生和他世。'這是第七種錯失修習梵行的時機。

"賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺出現於世上,他說帶來平息、湼槃、正覺的法義,這是由善逝所講授的法義,這個眾生投生在文明國家之中,但他劣慧、遲鈍、昏昧,沒有能力分辨什麼是善說或不善說的義理。這是第八種錯失修習梵行的時機。

"賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺沒有出現於世上,沒有人說帶來平息、湼 槃、正覺的法義,沒有由善逝所講授的法義,但這個眾生投生在文明國家之中, 他具有智慧、不遲鈍、不昏昧,有能力分辨什麼是善說或不善說的義理。這是第 九種錯失修習梵行的時機。

"九種次第安住。賢友們,一位比丘內心離開了五欲、離開了不善法,有覺、 有觀,有由離開五欲和不善法所生起的喜和樂;他進入了初禪。

"賢友們,他平息了覺和觀,內裏平伏、內心安住一境,沒有覺、沒有觀, 有由定所生起的喜和樂;他進入了二禪。

"賢友們,他保持捨心,對喜沒有貪著,有念和覺知,通過身體來體會樂—— 一聖者說:'這人有捨,有念,安住在樂之中。'——他進入了三禪。

"賢友們,他捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、 念、清淨;他進入了四禪。

"賢友們,他內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想,不在 各種不同的想之中作意,他進入了空無邊處。

"賢友們,他內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,他進入了識無 邊處。

"賢友們,他內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,他進入了無所有處。

"賢友們,他超越了所有的無所有處,他進入了非想非非想處。

"賢友們,他超越了所有的非想非非想處,他進入了想受滅盡定。

"九種次第息滅:在進入初禪時,貪欲想息滅;在進入二禪時,覺觀息滅; 在進入三禪時,喜息滅;在進入四禪時,呼吸息滅;在進入空無邊處時,色想息 滅;在進入識無邊處時,空無邊處想息滅;在進入無所有處時,識無邊處想息滅; 在進入非想非非想處時,無所有處想息滅;在進入想受滅盡定時,想和受息滅。

"賢友們,世尊·阿羅漢·等正覺有知、有見,為我們解說這些跟九法有關的法義……利益和快樂。

3. "賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說跟十法有關的 法義。我們所有人應一起合誦這些法義,不要爭執,這樣的話梵行便會長久延續 下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人 帶來福祉、利益和快樂。什麼是跟十法有關的法義呢?

"十種帶來助益之法。賢友們,一位比丘具有戒行,安住在波羅提木叉律儀之中,在戒的學處之中修學:修習戒律儀,在戒律儀這片牧養德行的牧地而行,即使細小的過錯也不會忽視。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘多聞法義、受持法義、博學法義。法義的開首、中間、結尾都是善美的,意義善美、文句善美,宣示圓滿、清淨的梵行。他多聞這樣的法義,受持這樣的法義,讀誦、思維、以正見洞察這樣的法義。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘是別人的善知識、善同伴、善密友。這是帶來助 益之法。

"賢友們,再者,一位比丘易受教,具有易教之法,有耐性,善巧受持教法。 這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘為同修做任何辛勞的工作都善巧、不懈地做,學 習那些工作方法,令自己具有做的能力、知的能力。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘有求法的意欲,喜歡受持法義,對法和律有濃厚的歡悅。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘對各種衣服、食物、住處、醫藥用品知足。這是 帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘為捨棄不善法和修習善法而持續作出精進,在善法之中堅定、堅決、不放棄。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘具有崇高、良好的念,即使是很久以前所作、很久以前所說,這些崇高、良好的念也會憶持不失。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘具有生滅的智慧,具有聖者洞察力的智慧,具有 能把苦徹底清除的智慧。這是帶來助益之法。

"十遍處:一個人觀想到處都是地,上方、下方、四角都是地,純一無雜、沒有邊際;一個人觀想到處都是水……一個人觀想到處都是火……一個人觀想到處都是風……一個人觀想到處都是藍色……一個人觀想到處都是黃色……一個人觀想到處都是白色……一個人觀想到處都是虛空……一個人觀想到處都是心識,上方、下方、四角都是心識,純一無雜、沒有邊際。

"十不善業道:殺生、偷盜、邪淫、妄語、兩舌、惡口、綺語、貪欲、瞋恚、 邪見。

"十善業道:不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、 不貪欲、不瞋恚、正見。

"十種聖者的居所:一位比丘捨棄五支、具有六支、守護一種東西、有四種 行事的依據、驅除凡夫的哲理、終止各種尋求、思維不激盪、身行猗息、心善解 脫、慧善解脫。

"賢友們,什麼是一位比丘捨棄的五支呢?貪欲、瞋恚、昏睡、掉悔、疑惑。 這就是一位比丘捨棄的五支了。

"賢友們,什麼是一位比丘具有的六支呢?一位比丘眼看到色之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、念、覺知之中;耳聽到聲……鼻嗅到香……舌嚐到味……身感到觸……意想到法之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、念、覺知之中。這就是一位比丘具有的六支了。

"賢友們,什麼是一位比丘守護一種東西呢?一位比丘以念守護自心。這就 是一位比丘守護一種東西了。

"賢友們,什麼是一位比丘有四種行事的依據呢?一位比丘經計量後受用供養物,經計量後作出忍受,經計量後作出迴避,經計量後作出驅除。這就是一位比丘有四種行事的依據了。

"賢友們,什麼是一位比丘驅除凡夫的哲理呢?一位比丘除卻、驅除、放下、吐出、解除、斷除、離棄所有凡夫沙門婆羅門的哲理。這就是一位比丘驅除凡夫的哲理了。

"賢友們,什麼是一位比丘終止各種尋求呢?一位比丘捨棄欲尋求,捨棄有尋求, 猗息在梵行尋求之中。這就是一位比丘終止各種尋求了。

"賢友們,什麼是一位比丘思維不激盪呢?一位比丘捨棄貪欲的思維,捨棄 瞋恚的思維,捨棄惱害的思維。這就是一位比丘思維不激盪了。

"賢友們,什麼是一位比丘身行猗息呢?一位比丘捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、念、清淨;他進入了四禪。這就是一位比丘身行猗息了。

"賢友們,什麼是一位比丘心善解脫呢?一位比丘內心從貪欲之中解脫出來,從瞋恚之中解脫出來,從愚癡之中解脫出來。這就是一位比丘心善解脫了。

"賢友們,什麼是一位比丘慧善解脫呢?一位比丘知道自己像使連根拔起的 棕櫚樹無法再生長那樣根除貪欲,知道自己像使連根拔起的棕櫚樹無法再生長那 樣根除瞋恚,知道自己像使連根拔起的棕櫚樹無法再生長那樣根除愚癡。這就是 一位比丘慧善解脫了。

"十無學法:無學的正見、無學的正思維、無學的正語、無學的正業、無學的正命、無學的正精進、無學的正念、無學的正定、無學的正智、無學的正解脫。

"賢友們,世尊‧阿羅漢‧等正覺有知、有見,為我們解說這些跟十法有關的法義。我們所有人應一起合誦這些法義,不要爭執,這樣的話梵行便會長久延續下去,能為許多眾生帶來利益,能為許多眾生帶來快樂,能悲憫世間,為天和人帶來福祉、利益和快樂。"

4. 這時候,世尊起來對舍利弗尊者說: "舍利弗,十分好,十分好!舍利弗,你能很好地為比丘講說'合誦'的法義!"

導師認可舍利弗尊者所說的話,比丘對舍利弗尊者的說話心感高興,滿懷歡喜。

第三誦完



## 三十四・増十經

1. 這是我所聽見的:

有一次,世尊和大約五百人的大比丘僧團住在瞻波的瞿伽羅蓮池岸邊。 在那裏,舍利弗尊者對比丘說:"比丘賢友們。"

比丘回答舍利弗尊者: "賢友。"

舍利弗尊者說:

"我說增十法,

依此得湼槃,

能令苦終結,

能解諸結縛。

- 2. "賢友們,一法帶來多助益,一法應修,一法應遍知,一法應捨棄,一法帶來減損,一法帶來增長,一法難掌握,一法應生起,一法應深知,一法應證得。 "什麼是帶來多助益的一法呢?在善法之中不放逸。這就是帶來多助益的一法了。
  - "什麼是應修的一法呢?帶著歡喜心來修身念。這就是應修的一法了。
- "什麼是應遍知的一法呢?'觸'是有漏的,使人執取。這就是應遍知的一法了。
  - "什麼是應捨棄的一法呢?我慢。這就是應捨棄的一法了。
  - "什麼是帶來減損的一法呢?不如理思維。這就是帶來減損的一法了。
  - "什麼是帶來增長的一法呢?如理思維。這就是帶來增長的一法了。
  - "什麼是難掌握的一法呢?不間斷的心定。這就是難掌握的一法了。
  - "什麼是應生起的一法呢?不動搖的智。這就是應生起的一法了。
- "什麼是應深知的一法呢?所有眾生都依'食'而得到持續。這就是應深知的一法了。
  - "什麼是應證得的一法呢?不動搖的心解脫。這就是應證得的一法了。
  - "如來徹底覺悟這十法,這十法是真實、真確、如實、不假、確定的。
- 3. "賢友們,二法帶來多助益,二法應修,二法應遍知,二法應捨棄,二法帶來減損,二法帶來增長,二法難掌握,二法應生起,二法應深知,二法應證得。
  - "什麼是帶來多助益的二法呢?念和覺知。這就是帶來多助益的二法了。
  - "什麼是應修的二法呢?止和觀。這就是應修的二法了。
  - "什麼是應遍知的二法呢?名和色。這就是應遍知的二法了。
  - "什麼是應捨棄的二法呢?無明和有愛。這就是應捨棄的二法了。
- "什麼是帶來減損的二法呢?難受教的人和惡知識。這就是帶來減損的二法 了。
- "什麼是帶來增長的二法呢?易受教的人和善知識。這就是帶來增長的二法 了。
- "什麼是難掌握的二法呢?有因、有緣令眾生污染,有因、有緣令眾生清淨。 這就是難掌握的二法了。
  - "什麼是應生起的二法呢?漏盡智和無生智。這就是應生起的二法了。
  - "什麼是應深知的二法呢?行界和無行界。這就是應深知的二法了。

- "什麼是應證得的二法呢?明和解脫。這就是應證得的二法了。 "如來徹底覺悟這二十法,這二十法是真實、真確、如實、不假、確定的。
- 4. "賢友們,三法帶來多助益,三法應修,三法應遍知,三法應捨棄,三法 帶來減損,三法帶來增長,三法難掌握,三法應生起,三法應深知,三法應證得。
- "什麼是帶來多助益的三法呢?習近善人、聆聽正法、依法而行。這就是帶來多助益的三法了。
- "什麼是應修的三法呢?三定:有覺有觀的定、無覺少觀的定、無覺無觀的 定。這就是應修的三法了。
- "什麼是應遍知的三法呢?三受:樂受、苦受、不苦不樂受。這就是應遍知 的三法了。
- "什麼是應捨棄的三法呢?三愛:欲愛、有愛、無有愛。這就是應捨棄的三 法了。
- "什麼是帶來減損的三法呢?三不善根:貪欲、瞋恚、愚癡。這就是帶來減損的三法了。
- "什麼是帶來增長的三法呢?三善根:不貪欲、不瞋恚、不愚癡。這就是帶來增長的三法了。
- "什麼是難掌握的三法呢?三出離界:從欲界出離,這稱為出離;從色界出離,這稱為無色界;從各種有、各種行、各種緣生法出離,這稱為息滅。這就是難掌握的三法了。
- "什麼是應生起的三法呢?三智:關於過去的智、關於未來的智、關於現在 的智。這就是應生起的三法了。
- "什麼是應深知的三法呢?三界:欲界、色界、無色界。這就是應深知的三 法了。
- "什麼是應證得的三法呢?三種明:宿命智的明、眾生生死智的明、漏盡智的明。這就是應證得的三法了。
  - "如來徹底覺悟這三十法,這三十法是真實、真確、如實、不假、確定的。
- 5. "賢友們,四法帶來多助益,四法應修,四法應遍知,四法應捨棄,四法 帶來減損,四法帶來增長,四法難掌握,四法應生起,四法應深知,四法應證得。
- "什麼是帶來多助益的四法呢?四輪:有合適的地方和住處,有善人依止, 自己有求正道之心,過往有作福。這就是帶來多助益的四法了。
- "什麼是應修的四法呢?四念處:一位比丘如實觀察身,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察受,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察心,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱;如實觀察法,勤奮、有覺知、有念,以此來清除世上的貪著和苦惱。這就是應修的四法了。
- "什麼是應遍知的四法呢?四食:第一種是粗幼摶食,第二種是觸食,第三種是意思食,第四種是識食。這就是應遍知的四法了。
- "什麼是應捨棄的四法呢?四流:欲流、有流、見流、無明流。這就是應捨 棄的四法了。
- "什麼是帶來減損的四法呢?四軛:欲軛、有軛、見軛、無明軛。這就是帶來減損的四法了。
  - "什麼是帶來增長的四法呢?四軛的解除:解除欲軛、解除有軛、解除見軛、

解除無明軛。這就是帶來增長的四法了。

"什麼是難掌握的四法呢?知四種定:知定的減損,知定的持續,知定的增長,知定的洞察力。這就是難掌握的四法了。

"什麼是應生起的四法呢?四智:法智、推斷智、他心智、世間智。這就是 應生起的四法了。

"什麼是應深知的四法呢?四聖諦:苦聖諦、苦集聖諦、苦滅聖諦、苦滅之 道聖諦。這就是應深知的四法了。

"什麼是應證得的四法呢?四沙門果:須陀洹果、斯陀含果、阿那含果、阿 羅漢果。這就是應證得的四法了。

"如來徹底覺悟這四十法,這四十法是真實、真確、如實、不假、確定的。

6. "賢友們,五法帶來多助益,五法應修,五法應遍知,五法應捨棄,五法 帶來減損,五法帶來增長,五法難掌握,五法應生起,五法應深知,五法應證得。

"什麼是帶來多助益的五法呢?五勤奮支:一位比丘對如來的覺悟有敬信,明白世尊是一位阿羅漢·等正覺·明行具足·善逝·世間解·無上士·調御者· 天人師·佛·世尊;一位比丘無疾、無病,有好的消化功能,不發冷、不發熱, 身體調和,能夠勤奮修行;一位比丘不虛偽、不奸詐,在導師或智者同修之中展 示如實的自己;一位比丘精進,他為捨棄不善法和修習善法而持續作出精進,在 善法之中堅定、堅決、不放棄;一位比丘有智慧,他具有生滅的智慧,具有聖者 洞察力的智慧,具有能把苦徹底清除的智慧。這就是帶來多助益的五法了。

"什麼是應修的五法呢?五正定支:喜遍滿、樂遍滿、心遍滿、光明遍滿、 具有觀智相。這就是應修的五法了。

"什麼是應遍知的五法呢?五取蘊:色取蘊、受取蘊、想取蘊、行取蘊、識取蘊。這就是應遍知的五法了。

"什麼是應捨棄的五法呢?五蓋:貪欲蓋、瞋恚蓋、昏睡蓋、掉悔蓋、疑惑蓋。這就是應捨棄的五法了。

"什麼是帶來減損的五法呢?五種內心的障礙。這就是帶來減損的五法了。

"什麼是五種內心的障礙呢?賢友們,一個比丘對導師懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第一種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對法義懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第二種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對僧團懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第三種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對修學懷疑、疑惑、不信賴、沒有信心,他的內 心因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第四種內心的障礙。

"賢友們,再者,一個比丘對同修發怒、不滿、衝撞、製造障礙,他的內心 因此沒有勤奮、熱誠、堅忍、精勤。這是第五種內心的障礙。

"什麼是帶來增長的五法呢?五根:信根、精進根、念根、定根、慧根。這 就是帶來增長的五法了。

"什麼是難掌握的五法呢?五出離界。這就是難掌握的五法了。

"什麼是五出離界呢?賢友們,一位比丘當對貪欲作意的時候,內心便不能 欣然、平靜、安穩、止息於中,當對出離作意的時候,內心便欣然、平靜、安穩、 止息於中,於是他立心解除貪欲的結縛,善行踐、善修習、善增長、善解脫,從 以貪欲為緣所生的各種漏、各種苦惱、各種熱惱之中解脫出來,不再有這些苦惱、 熱惱的感受。這稱為貪欲的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對瞋恚作意的時候,內心便不能欣然、平靜、 安穩、止息於中,當對不瞋恚作意的時候……這稱為瞋恚的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對惱害作意的時候,內心便不能欣然、平靜、 安穩、止息於中,當對不惱害作意的時候……這稱為惱害的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對色作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安 穩、止息於中,當對無色作意的時候……這稱為色的出離。

"賢友們,再者,一位比丘當對自身作意的時候,內心便不能欣然、平靜、安穩、止息於中,當對自身息滅作意的時候,內心便欣然、平靜、安穩、止息於中,於是他立心解除自身的結縛,善行踐、善修習、善增長、善解脫,從以自身為緣所生的各種漏、各種苦惱、各種熱惱之中解脫出來,不再有這些苦惱、熱惱的感受。這稱為自身的出離。

"什麼是應生起的五法呢?正定五智:親身證知,這種定為現在和未來都帶來樂報;親身證知,這種定是聖者、非物欲的;親身證知,這種定不是惡人行踐的;親身證知,這種定寂靜、高尚,由猗息而得,帶來心住一境,不是由抑壓與自責的行為而來;親身證知,這種定在入定時有念,在出定時有念。這就是應生起的五法了。

"什麼是應深知的五法呢?五種解脫處。這就是應深知的五法了。

"什麼是五種解脫處呢?賢友們,一位比丘聽導師或受人尊敬的同修說法, 他在過程中不斷領會義理和法義;領會義理和法義的人會生起歡悅;當有歡悅 時,喜便會生起;當內心有喜時,身體便會猗息;當身體猗息時便會體驗樂;有 樂的人,內心便會定下來。這是第一種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,而是將所聽,所學的法義詳細地為他人宣說,他在過程中不斷領會義理和法義……內心便會定下來。這是第二種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、 所學的法義詳細地為他人宣說,而是將所聽、所學的法義詳細地背誦,他在過程 中不斷領會義理和法義……內心便會定下來。這是第三種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、 所學的法義詳細地為他人宣說,不是將所聽、所學的法義詳細地背誦,而是將所 聽、所學的法義在心中隨覺、隨觀、留意觀察,他在過程中不斷領會義理和法 義……內心便會定下來。這是第四種解脫處。

"賢友們,再者,一位比丘不是聽導師或受人尊敬的同修說法,不是將所聽、所學的法義詳細地為他人宣說,不是將所聽、所學的法義詳細地背誦,不是將所聽、所學的法義在心中隨覺、隨觀、留意觀察,而是善掌握、善思維作意、善持於心、善以智慧洞悉其中一種定相,他在過程中不斷領會義理和法義;領會義理和法義的人會生起歡悅;當有歡悅時,喜便會生起;當內心有喜時,身體便會猗息;當身體猗息時便會體驗樂;有樂的人,內心便會定下來。這是第五種解脫處。

"什麼是應證得的五法呢?五法蘊:戒蘊、定蘊、慧蘊、解脫蘊、解脫知見 蘊。這就是應證得的五法了。

"如來徹底覺悟這五十法,這五十法是真實、真確、如實、不假、確定的。

7. "賢友們, 六法帶來多助益, 六法應修, 六法應遍知, 六法應捨棄, 六法帶來減損, 六法帶來增長, 六法難掌握, 六法應生起, 六法應深知, 六法應證得。

"什麼是帶來多助益的六法呢?六和合法。這就是帶來多助益的六法了。

"什麼是六和合法呢?賢友們,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作身業來對待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作口業來對 待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都以慈心作意業來對待同修。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘樂於和具戒的同修共同受用如法取得的東西,即 使是缽中的食物,都樂於和人均分。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、 無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都和同修一起生活在 戒之中;他的戒不破、不穿、沒有污垢、沒有污點、清淨、受智者稱讚、不取著、 帶來定。這是一種能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"賢友們,再者,一位比丘無論在公開或隱蔽的場合,都和同修一起生活在 正見之中;他的正見是聖者之見,是出世間之見,能使人徹底清除苦。這是一種 能帶來善意、關愛、尊敬、和合、無諍、融洽、團結的法。

"什麼是應修的六法呢?六隨念處:佛隨念、法隨念、僧隨念、戒隨念、施 隨念、天隨念。這就是應修的六法了。

"什麼是應遍知的六法呢?內六處:眼處、耳處、鼻處、舌處、身處、意處。 這就是應遍知的六法了。

"什麼是應捨棄的六法呢?六愛身:色愛、聲愛、香愛、味愛、觸愛、法愛。 這就是應捨棄的六法了。

"什麼是帶來減損的六法呢?六不敬:一個比丘對導師不敬順,對法不敬順, 對僧不敬順,對修學不敬順,對不放逸不敬順,對善意不敬順。這就是帶來減損 的六法了。

"什麼是帶來增長的六法呢?六敬:一位比丘對導師敬順,對法敬順,對僧 敬順,對修學敬順,對不放逸敬順,對善意敬順。這就是帶來增長的六法了。

"什麼是難掌握的六法呢?六出離界。這就是難掌握的六法了。

"什麼是六出離界呢?賢友們,若一個比丘這樣說:'修習慈心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心還會持續受瞋恚所擺佈。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習慈心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心是沒有可能受瞋恚所擺佈的。賢友,從瞋恚之中出離,這就是慈心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習悲心解脫……從惱害之中出離,這就是悲心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習喜心解脫……從不悅之中出離,這就 是喜心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習捨心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心還會持續受貪染所擺佈。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習捨心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,內心是沒有可能受貪

染所擺佈的。賢友,從貪染之中出離,這就是捨心解脫。,

"賢友們,若一個比丘這樣說:'修習無相心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,心識還會追逐相。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,修習無相心解脫——多修習,慣常地修習,透徹地修習;著手修習,令它增長,令它圓滿,心識是沒有可能追逐相的。賢友,從所有相之中出離,這就是無相心解脫。'

"賢友們,若一個比丘這樣說:'清除我慢,不視事物為我和我所,內心還會持續受疑惑與搖擺的箭刺所擺佈。'這時應對他說:'尊者不要這樣說,不要這樣說!不要誹謗世尊,誹謗世尊是不好的,世尊不是這樣說的!這是沒有可能的!賢友,清除我慢,不視事物為我和我所,內心是沒有可能受疑惑與搖擺的箭刺所擺佈的。賢友,從疑惑與搖擺的箭刺之中出離,這就是根除我慢。'

"什麼是應生起的六法呢? 六常住: 一位比丘眼看到色之後不會雀躍、不會悲傷, 他只是安住在捨、念、覺知之中; 耳聽到聲……鼻嗅到香……舌嚐到味……身感到觸……意想到法之後不會雀躍、不會悲傷, 他只是安住在捨、念、覺知之中。這就是應生起的六法了。

"什麼是應深知的六法呢?六無上:無上的見、無上的聞、無上的得、無上 的修學、無上的奉事、無上的隨念。這就是應深知的六法了。

"什麼是應證得的六法呢?六無比智。這就是應證得的六法了。

"什麼是六無比智呢?賢友們,一位比丘具有各種神通:能由一人化身多人,由多人回復一人;能隨意顯現,隨意隱沒;能穿越圍欄、牆壁、大山有如穿越空間那樣沒有阻礙;能從大地進出有如在水中進出那樣;能在水上行走有如走在地上那樣不會沉沒;能盤腿而坐,有如鳥兒那樣飛上天空;能以手掌觸摸宏偉的日月;能親身前往梵世間。

- "一位比丘有清淨及超於常人的天耳,能聽到天和人兩種聲音,能聽到遠處 和祈慮的聲音。
- "一位比丘能清楚知道其他人、其他眾生的心:有貪欲的心知道是有貪欲的心,沒有貪欲的心知道是沒有貪欲的心;有瞋恚的心知道是有瞋恚的心,沒有瞋恚的心知道是有瞋恚的心;有愚癡的心知道是有愚癡的心,沒有愚癡的心知道是沒有愚癡的心;集中的心知道是集中的心,不集中的心知道是不集中的心;廣大的心知道是廣大的心,不廣大的心知道是不廣大的心;高尚的心知道是高尚的心,不高尚的心知道是不高尚的心;有定的心知道是有定的心,沒有定的心知道是沒有定的心;解脫的心知道是解脫的心,不解脫的心知道是不解脫的心。
- "一位比丘能憶起過去無數生的事情:不論一生、兩生、三生、百生、千生、百千生,不論無數的成劫、無數的壞劫、無數的成壞劫——在那一生之中是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又投生到另一生;而在另一生之中又是什麼姓名,什麼種族,什麼種姓,吃什麼食物,體會什麼苦與樂,壽命有多長,死後又再投生到另一生。他能憶起過去無數生的生活方式和生活細節。
- "一位比丘能以清淨及超於常人的天眼,看見眾生怎樣死後再次投生;知道不同的業使眾生在上等或下等、高種姓或低種姓、善趣或惡趣的地方投生——這些眾生由於具有身不善行、口不善行、意不善行,責難聖者,懷有邪見,做出由邪見所驅動的業,因此在身壞命終之後投生在惡趣、地獄之中;那些眾生由於具有身善行、口善行、意善行,稱讚聖者,懷有正見,做出由正見所驅動的業,因

此在身壞命終之後投生在善趣、天界之中。

"一位比丘能清除各種漏,現生以無比智來體證無漏、心解脫、慧解脫。 "如來徹底覺悟這六十法,這六十法是真實、真確、如實、不假、確定的。

8. "賢友們,七法帶來多助益,七法應修,七法應遍知,七法應捨棄,七法帶來減損,七法帶來增長,七法難掌握,七法應生起,七法應深知,七法應證得。

"什麼是帶來多助益的七法呢?七財:信財、戒財、慚財、愧財、聞財、施 財、慧財。這就是帶來多助益的七法了。

"什麼是應修的七法呢?七覺支:念覺支、擇法覺支、精進覺支、喜覺支、 猗覺支、定覺支、捨覺支。這就是應修的七法了。

"什麼是應遍知的七法呢?七識住。這就是應遍知的七法了。

"什麼是七識住呢?賢友們,有些眾生各別有不同的身、不同的想,就正如一些人、一些天、一些惡趣眾生那樣。這是第一識住。

"賢友們,有些眾生各別有不同的身,但同樣的想,就正如梵身天和初禪天 那樣。這是第二識住。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身,但不同的想,就正如光音天那樣。這 是第三識住。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身、同樣的想,就正如遍淨天那樣。這是 第四識住。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想, 不在各種不同的想之中作意,投生至空無邊處天。這是第五識住。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,投生至 識無邊處天。這是第六識住。

"賢友們,有些眾生內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,投 生至無所有處天。這是第七識住。

"什麼是應捨棄的七法呢?七種性向:貪著的性向、厭惡的性向、見的性向、 疑惑的性向、我慢的性向、有貪的性向、無明的性向。這就是應捨棄的七法了。

"什麼是帶來減損的七法呢?七不正法:沒有信、沒有慚、沒有愧、沒有聞、 懈怠、失念、劣慧。這就是帶來減損的七法了。

"什麼是帶來增長的七法呢?七正法:有信、有慚、有愧、有聞、作出精進、 保持念、有智慧。這就是帶來增長的七法了。

"什麼是難掌握的七法呢?七善人法:知法、知義、知己、知量、知時、知 眾、知人。這就是難掌握的七法了。

"什麼是應生起的七法呢?七想:無常想、無我想、不淨想、過患想、捨棄想、無欲想、息滅想。這就是應生起的七法了。

"什麼是應深知的七法呢?七種受讚之處:一位比丘熱衷於修學,熱誠一直不會退卻;熱衷於習法,熱誠一直不會退卻;熱衷於清除渴愛,熱誠一直不會退卻;熱衷於靜處,熱誠一直不會退卻;熱衷於精進,熱誠一直不會退卻;熱衷於明念,熱誠一直不會退卻;熱衷於洞見,熱誠一直不會退卻。這就是應深知的七法了。

"什麼是應證得的七法呢?七種漏盡之力。這就是應證得的七法了。

"什麼是七種漏盡之力呢?賢友們,一位漏盡比丘以正慧如實善見所有行無常,這就是一種漏盡之力,能為比丘帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘以正慧如實善見欲樂如火坑,這就是一種漏

盡之力,能為比丘帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘內心傾向遠離,朝向遠離,邁向遠離,確立 遠離,對出離感到歡喜,終止所有有漏法,這就是一種漏盡之力,能為比丘帶來 漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘善修四念處,這就是一種漏盡之力,能為比 丘帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘善修五根,這就是一種漏盡之力,能為比丘 帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘善修七覺支,這就是一種漏盡之力,能為比 丘帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"賢友們,再者,一位漏盡比丘善修八正道,這就是一種漏盡之力,能為比 丘帶來漏盡及知自己得到漏盡。

"如來徹底覺悟這七十法,這七十法是真實、真確、如實、不假、確定的。

第一誦完

1. "賢友們,八法帶來多助益,八法應修,八法應遍知,八法應捨棄,八法帶來減損,八法帶來增長,八法難掌握,八法應生起,八法應深知,八法應證得。

"什麼是帶來多助益的八法呢?取得梵行和智慧及令其修習圓滿的八種原因和條件。這就是帶來多助益的八法了。

"什麼是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的八種原因和條件呢?賢友們,一位比丘依止導師或受人尊敬的同修來生活,保持一份深厚的慚愧心、敬愛心和尊敬心。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第一種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘依止導師或受人尊敬的同修來生活,保持一份深厚的慚愧心、敬愛心和尊敬心,時常前往導師或受人尊敬的同修那裏問問題、問義理,導師或受人尊敬的同修為他揭開遮蔽,使他清晰明白,令他清除疑惑。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第二種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘聽法之後,在身遠離、心遠離兩種遠離之中修行 取證。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第三種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘具有戒行,安住在波羅提木叉律儀之中,在戒的 學處之中修學:修習戒律儀,在戒律儀這片牧養德行的牧地而行,即使細小的過 錯也不會忽視。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第四種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘多聞法義、受持法義、博學法義。法義的開首、中間、結尾都是善美的,意義善美、文句善美,宣示圓滿、清淨的梵行。他多聞這樣的法義,受持這樣的法義,讀誦、思維、以正見洞察這樣的法義。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第五種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘為捨棄不善法和修習善法而持續作出精進,在善法之中堅定、堅決、不放棄。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第六種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘具有崇高、良好的念,即使是很久以前所作、很久以前所說,這些崇高、良好的念也會憶持不失。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第七種原因和條件。

"賢友們,再者,一位比丘持續觀察五取蘊的生與滅:這是色,這是色的集起,這是色的滅除;這是受,這是受的集起,這是受的滅除;這是想,這是想的集起,這是想的滅除;這是行,這是行的集起,這是行的滅除;這是識,這是識的集起,這是識的滅除。這是取得梵行和智慧及令其修習圓滿的第八種原因和條件。

"什麼是應修的八法呢?八正道:正見、正思維、正語、正業、正命、正精 進、正念、正定。這就是應修的八法了。

"什麼是應遍知的八法呢?八種世間法:得、失、譽、毀、稱、譏、樂、苦。 這就是應遍知的八法了。

"什麼是應捨棄的八法呢?八邪道:邪見、邪思維、邪語、邪業、邪命、邪精進、邪念、邪定。這就是應捨棄的八法了。

"什麼是帶來減損的八法呢?八種懈怠。這就是帶來減損的八法了。

"什麼是八種懈怠呢?賢友們,一個比丘在需要做事務的時候,心想:'我 將要做事務,這會使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得 到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第一種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在做完事務的時候,心想: '我已做完事務,做事務使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第二種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在需要走路的時候,心想: '我將要走路,這會使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第三種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在走完路的時候,心想: '我已走完路,走路使我身體疲累,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第四種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,這使我身體疲累,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第五種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,這使我身體飽脹沉重,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第六種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘在生小病的時候,心想: '我生了小病,這段時間我需要休息,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第七種懈怠。

"賢友們,再者,一個比丘從疾病中復原不久,心想: '我從疾病中復原不久,身體虛弱,不適合修習,現在讓我去睡覺吧。'他去了睡覺,不會為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第八種懈怠。

"什麼是帶來增長的八法呢?八種精進。這就是帶來增長的八法了。

"什麼是八種精進呢?賢友們,一位比丘在需要做事務的時候,心想: '我 將要做事務,這會使我不易專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒 有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。' 他為得到那還沒有得到的、證 得那還沒有證得的而作出精進。這是第一種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在做完事務的時候,心想: '我已做完事務,做事務時我不能專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第二種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在需要走路的時候,心想: '我將要走路,這會使我不易專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第三種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在走完路的時候,心想: '我已走完路,走路時我不能專心在佛陀的教誡之中作意,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第四種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物不能取得滿缽,這使我身體輕快,適合修習,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第五種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,他心想: '我入村落或市鎮化食時,粗細食物取得滿缽,這使我身體有力,適合修

習,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第六種精進。

"賢友們,再者,一位比丘在生小病的時候,心想:'我生了小病,這是有可能變得嚴重的,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第七種精進。

"賢友們,再者,一位比丘從疾病中復原不久,心想: '我從疾病中復原不久,這是有可能再次復發的,現在讓我為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進吧。'他為得到那還沒有得到的、證得那還沒有證得的而作出精進。這是第八種精進。

"什麼是難掌握的八法呢?八種錯失修習梵行的時機。這就是難掌握的八法 了。

"什麼是八種錯失修習梵行的時機呢?賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺出現於世上,他說帶來平息、湼槃、正覺的法義,這是由善逝所講授的法義,但這個眾生投生在地獄之中。這是第一種錯失修習梵行的時機。

- "……但這個眾生投生在畜生之中。這是第二種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在餓鬼之中。這是第三種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在長壽天之中。這是第四種錯失修習梵行的時機。
- "……但這個眾生投生在沒有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷到達的邊地、 未開化、沒有知識的地方之中。這是第五種錯失修習梵行的時機。
- "……這個眾生投生在文明國家之中,但他帶著邪見: '沒有布施;沒有祭祀;沒有祭品;沒有苦樂業的果報;沒有今生;沒有他世;沒有父恩;沒有母恩;沒有化生的眾生;在世上沒有進入正道、完滿修行的沙門婆羅門,親身以無比智證得有今生和他世。'這是第六種錯失修習梵行的時機。

"賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺出現於世上,他說帶來平息、湼槃、正覺的法義,這是由善逝所講授的法義,這個眾生投生在文明國家之中,但他劣慧、遲鈍、昏昧,沒有能力分辨什麼是善說或不善說的義理。這是第七種錯失修習梵行的時機。

"賢友們,如來‧阿羅漢‧等正覺沒有出現於世上,沒有人說帶來平息、湼槃、正覺的法義,沒有由善逝所講授的法義,但這個眾生投生在文明國家之中,他具有智慧、不遲鈍、不昏昧,有能力分辨什麼是善說或不善說的義理。這是第八種錯失修習梵行的時機。

"什麼是應生起的八法呢?八大人覺——偉大的人反思法義: '這法義是為少欲的人而不是多欲的人而設的,這法義是為知足的人而不是不知足的人而設的,這法義是為遠離的人而不是喜好群集的人而設的,這法義是為精進的人而不是懈怠的人而設的,這法義是為保持念的人而不是失念的人而設的,這法義是為有定的人而不是沒有定的人而設的,這法義是為具有智慧的人而不是劣慧的人而設的,這法義是為喜好、樂於息滅戲論的人而不是喜好、樂於戲論的人而設的。'這就是應生起的八法了。

"什麼是應深知的八法呢?八勝處。這就是應深知的八法了。

"什麼是八勝處呢?一個內有色想的人,觀看小範圍外色的美相和醜相。他 這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。' 這是第一勝處。

"一個內有色想的人,觀看無量外色的美相和醜相。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第二勝處。

- "一個內沒有色想的人,觀看小範圍外色的美相和醜相。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。' 這是第三勝處。
- "一個內沒有色想的人,觀看無量外色的美相和醜相。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。' 這是第四勝處。
- "一個內沒有色想的人,觀看藍色的外色:藍色、藍色外相、藍色光澤。有如觀看亞麻花那樣,藍色、藍色外相、藍色光澤;或有如觀看藍色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,藍色、藍色外相、藍色光澤。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第五勝處。
- "一個內沒有色想的人,觀看黃色的外色:黃色、黃色外相、黃色光澤。有如觀看迦尼迦羅花那樣,黃色、黃色外相、黃色光澤;或有如觀看黃色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,黃色、黃色外相、黃色光澤。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第六勝處。
- "一個內沒有色想的人,觀看紅色的外色:紅色、紅色外相、紅色光澤。有如觀看木槿花那樣,紅色、紅色外相、紅色光澤;或有如觀看紅色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,紅色、紅色外相、紅色光澤。他這樣想: '我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第七勝處。
- "一個內沒有色想的人,觀看白色的外色:白色、白色外相、白色光澤。有如觀看草藥星那樣,白色、白色外相、白色光澤;或有如觀看白色的波羅奈布料那樣,底和面都很幼滑,白色、白色外相、白色光澤。他這樣想:'我制勝色想之後,對此有知、有見。'這是第八勝處。
  - "什麼是應證得的八法呢?八解脫。這就是應證得的八法了。
  - "什麼是八解脫呢?一個具有色身的人觀看色。這是第一解脫。
  - "一個內沒有色想的人觀看外色。這是第二解脫。
  - "内心只安放在美麗的外相。這是第三解脫。
- "內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想,不在各種不同的想之中作意,他進入了空無邊處。這是第四解脫。
- "內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,他進入了識無邊處。這是 第五解脫。
- "內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,他進入了無所有處。 這是第六解脫。
  - "超越了所有的無所有處,他進入了非想非非想處。這是第七解脫。
  - "超越了所有的非想非非想處,他進入了想受滅盡定。這是第八解脫。
  - "如來徹底覺悟這八十法,這八十法是真實、真確、如實、不假、確定的。
- 2. "賢友們,九法帶來多助益,九法應修,九法應遍知,九法應捨棄,九法帶來減損,九法帶來增長,九法難掌握,九法應生起,九法應深知,九法應證得。
- "什麼是帶來多助益的九法呢?九如理思維根本法:當有如理思維時,歡悅便會生起;當有歡悅時,喜便會生起;當內心有喜時,身體便會猗息;當身體猗息時便會體驗樂;有樂的人,內心便會定下來;因為內心有定而有如實知見;因如實知見而有厭離;因厭離而有無欲;因無欲而有解脫。這就是帶來多助益的九法了。
- "什麼是應修的九法呢?九清淨勤奮支:戒清淨勤奮支、心清淨勤奮支、見 清淨勤奮支、度疑清淨勤奮支、道與非道知見清淨勤奮支、道跡知見清淨勤奮支、 知見清淨勤奮支、智慧清淨勤奮支、解脫清淨勤奮支。這就是應修的九法了。

"什麼是應遍知的九法呢?九種眾生住處。這就是應遍知的九法了。

"什麼是九種眾生住處呢?賢友們,有些眾生各別有不同的身、不同的想, 就正如一些人、一些天、一些惡趣眾生那樣。這是第一種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有不同的身,但同樣的想,就正如梵身天和初禪天 那樣。這是第二種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身,但不同的想,就正如光音天那樣。這 是第三種眾生住處。

"賢友們,有些眾生各別有同樣的身、同樣的想,就正如遍淨天那樣。這是 第四種眾生住處。

"賢友們,有些眾生沒有想、沒有受,就正如無想有情天那樣。這是第五種 眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想, 不在各種不同的想之中作意,投生至空無邊處天。這是第六種眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,投生至 識無邊處天。這是第七種眾生住處。

"賢友們,有些眾生內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,投 生至無所有處天。這是第八種眾生住處。

"賢友們,有些眾生超越了所有的無所有處,投生至非想非非想處天。這是 第九種眾生住處。

"什麼是應捨棄的九法呢?渴愛為根本所帶來的九法:以渴愛為條件而有尋求;以尋求為條件而有所得;以所得為條件而有區別心;以區別心為條件而有貪欲;以貪欲為條件而有愛著;以愛著為條件而有執取;以執取為條件而有吝嗇;以吝嗇為條件而有防範;以防範為原因,便會有手拿棒杖、手拿武器、爭吵、爭罵、爭執、不和、兩舌、妄語等各種惡不善法產生。這就是應捨棄的九法了。

"什麼是帶來減損的九法呢?九種敵意的成因:因曾受傷害而生敵意,因正 受傷害而生敵意,因將受傷害而生敵意;因喜愛的人曾受傷害而生敵意,因喜愛 的人正受傷害而生敵意,因喜愛的人將受傷害而生敵意;因不喜愛的人曾受幫助 而生敵意,因不喜愛的人正受幫助而生敵意,因不喜愛的人將受幫助而生敵意。 這就是帶來減損的九法了。

"什麼是帶來增長的九法呢?九種敵意的清除:雖曾受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖正受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖將受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖喜愛的人曾受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖喜愛的人正受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人將受傷害,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人自受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人正受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人正受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除;雖不喜愛的人將受幫助,但想到敵意沒有益處而使敵意清除。這就是帶來增長的九法了。

"什麼是難掌握的九法呢?九種不同:以各種不同的'界'為緣,會生起各種不同的'觸';以各種不同的觸為緣,會生起各種不同的'受';以各種不同的受為緣,會生起各種不同的'想';以各種不同的想為緣,會生起各種不同的'思維';以各種不同的思維為緣,會生起各種不同的'願欲';以各種不同的願欲為緣,會生起各種不同的'熱切';以各種不同的熱切為緣,會生起各種不同的'尋求';以各種不同的尋求為緣,會生起各種不同的'所得'。這就是難掌握的九法了。

"什麼是應生起的九法呢?九想:不淨想、死想、對食物生厭離想、對所有世間生不熱衷想、無常想、無常是苦想、苦是無我想、捨棄想、無欲想。這就是應生起的九法了。

"什麼是應深知的九法呢?九種次第安住。這就是應深知的九法了。

"什麼是九種次第安住呢?賢友們,一位比丘內心離開了五欲、離開了不善法,有覺、有觀,有由離開五欲和不善法所生起的喜和樂;他進入了初禪。

"賢友們,他平息了覺和觀,內裏平伏、內心安住一境,沒有覺、沒有觀, 有由定所生起的喜和樂;他進入了二禪。

"賢友們,他保持捨心,對喜沒有貪著,有念和覺知,通過身體來體會樂— 一聖者說: '這人有捨,有念,安住在樂之中。'——他進入了三禪。

"賢友們,他捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、 念、清淨;他進入了四禪。

"賢友們,他內心想著無邊的虛空,超越了所有色想,滅除了有對想,不在 各種不同的想之中作意,他進入了空無邊處。

"賢友們,他內心想著無邊的心識,超越了所有的空無邊處,他進入了識無 邊處。

"賢友們,他內心想著'沒有任何東西',超越了所有的識無邊處,他進入了無所有處。

"賢友們,他超越了所有的無所有處,他進入了非想非非想處。

"賢友們,他超越了所有的非想非非想處,他進入了想受滅盡定。

"什麼是應證得的九法呢?九種次第息滅:在進入初禪時,貪欲想息滅;在 進入二禪時,覺觀息滅;在進入三禪時,喜息滅;在進入四禪時,呼吸息滅;在 進入空無邊處時,色想息滅;在進入識無邊處時,空無邊處想息滅;在進入無所 有處時,識無邊處想息滅;在進入非想非非想處時,無所有處想息滅;在進入想 受滅盡定時,想和受息滅。這就是應證得的九法了。

"如來徹底覺悟這九十法,這九十法是真實、真確、如實、不假、確定的。

3. "賢友們,十法帶來多助益,十法應修,十法應遍知,十法應捨棄,十法 帶來減損,十法帶來增長,十法難掌握,十法應生起,十法應深知,十法應證得。

"什麼是帶來多助益的十法呢?十種帶來助益之法。這就是帶來多助益的十 法了。

"什麼是十種帶來助益之法呢?賢友們,一位比丘具有戒行,安住在波羅提木叉律儀之中,在戒的學處之中修學:修習戒律儀,在戒律儀這片牧養德行的牧地而行,即使細小的過錯也不會忽視。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘多聞法義、受持法義、博學法義。法義的開首、中間、結尾都是善美的,意義善美、文句善美,宣示圓滿、清淨的梵行。他多聞這樣的法義,受持這樣的法義,讀誦、思維、以正見洞察這樣的法義。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘是別人的善知識、善同伴、善密友。這是帶來助 益之法。

"賢友們,再者,一位比丘易受教,具有易教之法,有耐性,善巧受持教法。 這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘為同修做任何辛勞的工作都善巧、不懈地做,學 習那些工作方法,令自己具有做的能力、知的能力。這是帶來助益之法。 "賢友們,再者,一位比丘有求法的意欲,喜歡受持法義,對法和律有濃厚的歡悅。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘對各種衣服、食物、住處、醫藥用品知足。這是 帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘為捨棄不善法和修習善法而持續作出精進,在善法之中堅定、堅決、不放棄。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘具有崇高、良好的念,即使是很久以前所作、很久以前所說,這些崇高、良好的念也會憶持不失。這是帶來助益之法。

"賢友們,再者,一位比丘具有生滅的智慧,具有聖者洞察力的智慧,具有 能把苦徹底清除的智慧。這是帶來助益之法。

"什麼是應修的十法呢?十遍處:一個人觀想到處都是地,上方、下方、四角都是地,純一無雜、沒有邊際;一個人觀想到處都是水……一個人觀想到處都是火……一個人觀想到處都是風……一個人觀想到處都是藍色……一個人觀想到處都是黃色……一個人觀想到處都是紅色……一個人觀想到處都是白色……一個人觀想到處都是虛空……一個人觀想到處都是心識,上方、下方、四角都是心識,純一無雜、沒有邊際。這就是應修的十法了。

"什麼是應遍知的十法呢?十處:眼處、色處,耳處、聲處,鼻處、香處, 舌處、味處,身處、觸處。這就是應遍知的十法了。

"什麼是應捨棄的十法呢?十邪道:邪見、邪思維、邪語、邪業、邪命、邪 精進、邪念、邪定、邪智、邪解脫。這就是應捨棄的十法了。

"什麼是帶來減損的十法呢?十不善業道:殺生、偷盜、邪淫、妄語、兩舌、惡口、綺語、貪欲、瞋恚、邪見。這就是帶來減損的十法了。

"什麼是帶來增長的十法呢?十善業道:不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語、不貪欲、不瞋恚、正見。這就是帶來增長的十法了。

"什麼是難掌握的十法呢?十種聖者的居所:一位比丘捨棄五支、具有六支、 守護一種東西、有四種行事的依據、驅除凡夫的哲理、終止各種尋求、思維不激 盪、身行猗息、心善解脫、慧善解脫。這就是難掌握的十法了。

"賢友們,什麼是一位比丘捨棄的五支呢?貪欲、瞋恚、昏睡、掉悔、疑惑。 這就是一位比丘捨棄的五支了。

"賢友們,什麼是一位比丘具有的六支呢?一位比丘眼看到色之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、念、覺知之中;耳聽到聲……鼻嗅到香……舌嚐到味……身感到觸……意想到法之後不會雀躍、不會悲傷,他只是安住在捨、念、覺知之中。這就是一位比丘具有的六支了。

"賢友們,什麼是一位比丘守護一種東西呢?一位比丘以念守護自心。這就 是一位比丘守護一種東西了。

"賢友們,什麼是一位比丘有四種行事的依據呢?一位比丘經計量後受用供養物,經計量後作出忍受,經計量後作出迴避,經計量後作出驅除。這就是一位 比丘有四種行事的依據了。

"賢友們,什麼是一位比丘驅除凡夫的哲理呢?一位比丘除卻、驅除、放下、吐出、解除、斷除、離棄所有凡夫沙門婆羅門的哲理。這就是一位比丘驅除凡夫的哲理了。

"賢友們,什麼是一位比丘終止各種尋求呢?一位比丘捨棄欲尋求,捨棄有 尋求,猗息在梵行尋求之中。這就是一位比丘終止各種尋求了。

"賢友們,什麼是一位比丘思維不激盪呢?一位比丘捨棄貪欲的思維,捨棄

瞋恚的思維,捨棄惱害的思維。這就是一位比丘思維不激盪了。

"賢友們,什麼是一位比丘身行猗息呢?一位比丘捨棄苦和樂,喜和惱在之前已經消失,沒有苦、沒有樂,有捨、念、清淨;他進入了四禪。這就是一位比丘身行猗息了。

"賢友們,什麼是一位比丘心善解脫呢?一位比丘內心從貪欲之中解脫出來,從瞋恚之中解脫出來,從愚癡之中解脫出來。這就是一位比丘心善解脫了。

"賢友們,什麼是一位比丘慧善解脫呢?一位比丘知道自己像使連根拔起的 棕櫚樹無法再生長那樣根除貪欲,知道自己像使連根拔起的棕櫚樹無法再生長那 樣根除瞋恚,知道自己像使連根拔起的棕櫚樹無法再生長那樣根除愚癡。這就是 一位比丘慧善解脫了。

"什麼是應生起的十法呢?十想:不淨想、死想、對食物生厭離想、對所有世間生不熱衷想、無常想、無常是苦想、苦是無我想、捨棄想、無欲想、息滅想。這就是應生起的十法了。

"什麼是應深知的十法呢?十種消失:正見能令邪見消失,能令各種以邪見為緣所帶來的不善法消失,能令各種以正見為緣所帶來的善法修習完滿;正思維能令邪思維消失……正語能令邪語消失……正業能令邪業消失……正命能令邪命消失……正精進能令邪精進消失……正念能令邪念消失……正定能令邪定消失……正智能令邪智消失……正解脫能令邪解脫消失,能令各種以邪解脫為緣所帶來的不善法消失,能令各種以正解脫為緣所帶來的善法修習完滿。這就是應深知的十法了。

"什麼是應證得的十法呢?十無學法:無學的正見、無學的正思維、無學的 正語、無學的正業、無學的正命、無學的正精進、無學的正念、無學的正定、無 學的正智、無學的正解脫。這就是應證得的十法了。

"如來徹底覺悟這一百法,這一百法是真實、真確、如實、不假、確定的。" 舍利弗尊者說了以上的話後,比丘對舍利弗尊者的說話心感高興,滿懷歡喜。

第二誦完



長部完